DIABIERNA 7 DECEMBER 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

REGION

Tur Pastor lo ta dunando misa Diasabra awor na Santa Cruz

Ministro a reuni cu tur Director di Departamentonan pa papia di 2019



ORANJESTAD (AAN): Minister Otmar Oduber diahuebs atardi a tene un dia di reflexion cu tur hefe y esnan cu ta maneha departamentonan y instancianan cu ta cay bou di Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, conhuntamente cu e conseheronan. A papia riba e aña cu a transcuri, pone e prioridadnan pa 2019 y tambe trata puntonan cu tin pa mehora pa 2019.

Durante di e prome aña di gobernacion, Gobierno a pone hopi enfasis riba e aspecto di integridad, sin laga afo e aspectonan financiero tambe cu ta sumamente importante. Minister Oduber a splica cu ta importante pa tin mihor 'checks and balances', pa evita cu por ehempel ta sobrepasa e presupuesto.

Un di e tareanan cu a duna hefe di cada departamento ta pa pone extra atencion pa determina e 'core business' di cada departamento, pues pa haya sa kico ta e tarea real di cada departamento pa cu e servicio publico cu nan tincu ofrece. Haciendo esaki ta haya sa si durante di e aña e departamento ta bezig cu gastonan adopta y pues cu ta innecesario. E aspecto di reflexion riba gastonan y riba e presupuesto lo yuda percura pa ta mas eficiente y cu e productividad di e departamento ta riba e nivel segun e gasto cu e ta nifica riba e presupuesto. Kedando riba e aspecto di eficiencia, algo cu Minister Oduber a trata durante di e reunion tambe ta e contacto cu mester tin entre e diferente departamentonan. E sesionnan manera esun cu a tuma luga diahuebs ta yuda cu e 'bond' entre e diferente departamentonan. Tur siman ta reuni tambe den un 'vierhoeksoverleg' cu departamentonan DOW, DIP y DLV, pa coordina trabao y pa hunto funciona den forma optimal. Concluyendo, e mandatario a bisa cu e directornan a mustra entusiasmo durante di e reunion y pa cu e trabao cu nan ta eherce, pa cual ta gradici nan.

Sindicato AVB ta pidi director medico y conseho di supervision pa retira

Hospital den crisis di maneho

•• Dianan hopi delicado a yega

•• A splica tur cos na Ministro

Dos herido den accidente na Catiri

ORANJESTAD (AAN): Un auto a accidenta Diaranzon net algo pasa di 11'or di anochi. Polis a bay pura na Catiri pa accidente.



Na yegada a topa un Honda Fit cu basta daño dilanti. El a baha caminda. Dos dama den e auto a keda herida. Uno a dal cabez den dashboard y otro a corta man drechi y tabata sangra basta. Presencia di ambulance tabata necesario. E heridonan no tabata grave. Polis di trafico a presenta cu dos unidad pa asina haci e investigacion.

BINGO oxy+
Campaña pa Fin di Aña
20% DESCUENTO
10,000 florin
oxy+ Gratis pa 1 Aña
Gift Basket
Na Boticanan Participante

De beste oliebollen van Aruba
Saturday & Sunday
OPEN until 9pm in December!
Sunday December 9th - 6pm

SUPER FOOD Plaza
50 Prizes Every Day!
Celebrate & WIN
BECOME AN INSTANT WINNER!
Home Solar Panel System
Afl. 100,- Bonus Points 100K
Afl. 50,- Bonus Points 50K
Afl. 25,-
For Terms and Conditions related to this campaign please visit our website at www.superfoodaruba.com

"Giselle" Department Store
Ladies & Children Wear • Lingerie • Toys • Household Articles
DIASABRA 8 DEC. GISELLE TA HABRI 9:00AM TE CU 6:00PM STRAIGHT
DIADOMINGO 10 DEC. DI 10:00AM TE CU 2:00PM
TOYS



24 HAPPY DAYS OF CHRISTMAS!

-GANA PREMIO TUR DIA CUMPRANDO NA LING & SONS-

Ling & Sons, e supermercado mas grandi di Aruba tin tremendo campaña di pasco 2018: "24 happy days of Christmas".

E campaña aki ta consisti di 24+ dia na unda clientenan por gana tur dia premio na nan supermercado favorito, Ling & Sons.

Premionan ta varia entre cellular, laptop, dinners for 2, tours, tickets pa viaha I hopi mas.

Tur dia tin premio I ganadornan instantaneo na final di dia. Premio di dia pa 7 di December ta un 5 PIECE DINNER SET cu clientenan por gana cumprando e producto di dia: DULZINO WINES of cu nan compras di 75 awg of mas na Ling & Sons.

Ganadornan te cu awo ta:

- Dec 1&2 dia di Maipo: laptop Lenovo - Namibe Rodriguez,
- Dec 1& 2 dia di Santa Rita spin the Wheel - Yolanda Richardson.
- Dec 3 dia di Santa Rita dinner for 2 na Giannis restaurant-Mariela Alvarez.
- Dec 4 dia di Sperone alcatel tablet- Juanita Hart
- Dec 5 dia di Jim Beam recliner TV Chair- Sonia Raghunath

Ling & Sons tin 19 dia mas di premio pa bai!

E spin the wheel cash prize a keda aden e siman aki cual ta hasi cu e suma di Spin the wheel e weekend akin a Ling & Sons ta di 850 awg cash!

E schedule di campaña di 24 days of christmas pa e siman aki na Ling & Sons ta lo siguiente:

•Diabierna 7 di December por participa pa gana un 5-piece Dinner Set cumprando Dulzino of cu 75 awg di compras

•Diasabra 8 di December por participa pa gana un BBQ grill of 850 cash via spin the wheel cumprando Maipo Vitral Wines of cu 75 awg di compras

•Diadomingo 9 di December por participa pa gana un BBQ grill of 850 cash via spin the wheel cumprando Cavit Wines of cu 75 awg di compras

•Dialuna 10 di December , por participa pa gana ham di pasco of roaster di pasco. Ling & Sons tin total 10 ham I roaster pa regala cu bo compras di Terazzas wines of cu 75 awg di compras

•Diamars 11 di December por participa pa gana un Samsung Galaxy phone nobo cu bo compras di Terazzas wines of cu 75 awg di compras

Ademas di premio tur dia, Ling & Sons tin su revista di pasco tambe disponibel cu tur e specials I horario di December I no lubida e famoso OLIEBOLLEN tambe tey caba.

Diadomingo 9 di December Ling & Sons tin su prome shopping night, na unda e supermercado lo ta habri di 9'or di mainta te cu 9'or di anochi. Pa trece ambiente pa un I tur grupo LOS PARANDEROS lo tey presente diadomingo di 6'or di atardi te cu 8'or di anochi na Ling & Sons.

Pa keda semper informa di tur loke Ling & Sons tin di ofrece I a haya sa di e premio I ganador di dia di e campaña di 24 happy days of Christmas bishita www.lingandsons.com of follow Ling & Sons riba facebook of instagram.









Shopping Night
Sunday, Dec 9
open from 9am-9pm



SAVE BIG WITH OUR HOLIDAY SPECIALS!
Check out our HOLIDAY MAGAZINE SPECIALS!
Live Music
By Los Paranderos
from 6pm – 8pm



Hospital dr. Horacio Oduber den crisis di maneho:

Sindicato AVB ta pidi director medico y conseho di supervision pa retira for di e cargonan aki

ORANJESTAD (AAN) – Palabranan di sra. Gina Maduro, lider sindical di AVB (Sindicato di Trahadornan di Hospital) ta indica cu Hospital dr. Horacio Oduber ta den crisis di maneho.Den e parti final di entrevista di nos redaccion cu sra. Gina Maduro, el a duna di conoce cu AVB a manda un carta pa Minister di Salud sr. Dangui Oduber, y Diamars 10'or di mainta AVB a haya audiencia cu e mandatario.

"Como minister nos a pone na haltura y a splike di e situacion cu ta asina alarmante y di caracter di urgencia", sra. Gina Maduro a subraya.El a señala cu esaki ta e unico Hospital cu tin na Aruba y no por lague cay. E mensahe ta bon cla, e dama a subraya. Gobierno mester interveni, pasobra no por permiti pa e sigui bay den e rumbo aki y cu tres persona ta dirigi comosifuera e ta nan propiedad, locual no ta e caso.

"Locual nos ta pidi publicamente: señor Ezzard Cilie, sr. Gino Goeloe, sr. Edwin Tromp, dr. Westrate, y sra. Pieterse (Raad van Toezicht y director medico) pa duna honor na nan mes y retira for di e puesto aki. Nos tin e mandato di nos coleganan, e miembronan cu nos no kier boso nan mas, nos no kier pa boso haci mas daño na e organizacion aki, y nos ta pidi pa dialuna mainta hala atras e scorsing di e director financiero, pa asina nos por termina nos negociacion di CAO, pa duna espacio pa gobierno nombra su dos kroonleden y asina forma un Raad van Toezicht profesional, cu vision, cu tin hospital na pecho, y na unda por cambia e maneho y por cuminza cu e proceso pa haya un director medico nobo, y mi ta kere a bira tempo pa bin cu un director general", sra. Gina Maduro a enfatiza.

E lider sindical di AVB a acentua cu e problema ta sinta den e hecho cu tin un director financiero y un director medico y decisionnan no ta wordo tuma, mientras cu si tin un director general e ta tuma e decision final. E dama a subraya cu AVB no ta cambia su posicion y cu el a consulta cu algun di e specialistanan tanto di e asociacion como otronan cu tambe ta sirbi hospital, y nan ta di mesun opinion cu e sindicato.

Un hospital so Aruba tin y e tin cu sigui draai, pero na un bon forma y no manera aworaki, y e trahadornan a bisa ta basta! Stop di intimidacion y mal maneho!

Rocco Tjon:

Recursonan ta wordo aloca pa e departamentonan y no e oficina di Ministernan



Beschrijving	Voorlopige cijfers 2017 Kosten	Begroting 2018 Kosten	Ontwerp begroting 2019 Kosten
0 AZ, Integr., Overheidszorg, Innov. & Energie			
16000001 Bureau Minister-President			
4101 Salarissen en toelagen	7.598.793	2.128.700	2.247.300
4103 Kindertoelage	25.110	7.900	8.100
4104 Vakantie-uitkering	729.885	166.700	171.700
4105 Vergoedingen e.d.	9.241		
4100 Personeel	*8.363.029*	*2.303.300*	*2.427.100*
4201 Toeslag AOV/AWW	697.863	198.500	208.200
4204 Bijdrage APFA	217.491	199.400	129.000
4206 AZV-premie	662.622	170.100	179.000
4200 Werkgeversbijdragen	*1.577.976*	*568.000*	*516.200*
4303 Opleidingen & cursusgeld	2.486	2.500	2.500
4304 Vergoedingen vervoer	229.291	60.000	72.800
4305 Dienstkleding & -toelage		1.500	1.500
4306 Reis- en verblijfkosten	143.927	144.000	144.000
4309 Overige vergoedingen	242.328	60.000	84.300
4310 Schrijf-/bureaubehoeften	17.620	17.400	17.400
4311 Kantoorinventaris	7.791	27.200	27.200
4312 Huur kantoorinventaris	65.238	45.000	45.000
4313 Portikosten	29.692	10.000	10.000
4314 Telefoon, fax & internet	89.084	82.200	82.200
4319 Overige bureaukosten	10.207	24.700	15.000
4320 Huur gebouwen	102.000	102.000	102.000
4323 Huisvestingsartikelen	2.007	4.600	6.000
4324 Onderhoud gebouwen	15.237	5.700	5.700
4329 Overig huisvesting	2.484	13.000	6.000
4330 Voorlichting en promotie	1.050.042	175.000	175.000
4333 Bedrijfsbenodigdheden		1.100	1.100
4334 Huur/lease voertuigen	60.323	45.500	41.000
4335 Brandstof	7.200	12.300	7.300
4336 Motorrijtuigenbelasting	561	500	500
4339 Overige kosten vervoer	812	5.000	5.000
4350 Bewakingsdiensten	121.196		
4361 Deskundig advies	352.312	800.000	700.000
4362 Overige uitbestedingen	38.462	16.500	
4370 Verzekeringen	2.707	1.900	1.000
4393 Overige kosten	143.917	112.800	112.800
4399 Kosten voorgaande jaren	25.788		
4300 Goederen en diensten	*2.762.712*	*1.770.400*	*1.665.300*
4702 Verrekening & bijdragen	54		
4700 Bijdragen & afschrijvingen	*54*		
16000001 Bureau Minister-President	12.703.771	4.641.700	4.608.600

ORANJESTAD (AAN) --- E maneho financiero responsabel di Gabinete Wever-Croes ta conta cu sosten di Fraccion di MEP. Pa prome biaha den hopi aña pais Aruba por conta cu un presupuesto supletorio caminda Gobierno no ta haci un peticion na Parlamento pa mas recurso.

Gabinete Wever-Croes a ehecuta presupuesto 2018 dentro di e margin cu a wordo aproba na prome instante. Esaki por lesa bek tambe den e rapport di CAft (Cft 201800237) riba presupuesto supletorio. CAFT ta remarca cu e "financieringstekort" a keda igual.

Esaki no ta algo usual si nos compara maneho di sr. Eman na 2016 por ehempel. Gabinete anterior a pidi recurso extra den presupuesto supletorio. Apesar di esaki e cuenta anual 2016 a conoce un aumento adicional di 10 miyon florin.

Conforme presupuesto 2019, Parlamento por tuma nota cu e normanan financiero stipula pa 2019 tambe lo wordo logra. E maneho responsabel ta wordo caracterisa como uno caminda recursonan ta wordo inverti den e departamentonan di Gobierno y no den e bureau di Ministernan.

Pa ilustra esaki nos por wak cu sr. Mike Eman su bureau tabata conoce un presupuesto di 12.7 miyon florin na 2017. Sra. Evelyn Wever-Croes na otro banda ta maneha su bureau cu solamente 4.6 miyon florin.

Segun Tjon, Gobierno a inicia e rumbo pa yega na finansas duradero pa medio di un maneho responsabel, ancra den e Memorandum economico financiero. Na su turno ora trata e ley di supervision financiero, Parlamento lo coregi e parti constitucional y alaves inicia e proceso pa recupera Aruba su autonomia financiero bek.

Mirando con drasticamente prijs di gasolin a cay na Gulf States

Posibilidad grandi cu Diaranzon awor tarifa di gasolin lo cay barbaramente



ORANJESTAD (AAN): Con hopi e lo cay na Aruba? Ningun di e personanan cu DIARIO a contact no kier a bisa algo exacto, pero nan ta bisa si cu e lo bay baha drasticamente. Uno a menciona cu e ta cay cu 70 cent pa liter. Otrona ta menciona hasta 1,00 Florin pa liter. Esaki ta bin debi cu e prijsnan a lo largo di estadonan di Golfo di Mexico na Merca, a registra un caida fuerte den prijs di Gasolin y Diesel. Y esnan na Aruba cu ta sigui notician an di Merca, incluyendo Florida, por a nota con prijsnan a cay na forma hopi notable den luna di December aki. Na algun parti di Merca, e prijs pa gallon a hasta baha bao di $1.90. Na Aruba, riba e di dos Diaranzon di tur luna, Gobierno ta anuncia tarifa nobo pa combustible. Y tin chens cu e reduccion lo bay ta bastante e biaha aki riba Diaranzon 12 di December venidero.

Parlamentario Rocco Tjon cu palabra di condolencia pa famia Burleson y prensa

ORANJESTAD (AAN) – Palabranan di condolencia pa famia di señor Robby Burleson, a wordo menciona pa Parlamentario sr. Rocco Tjon y tambe na e famia di prensa.Parlamentario Tjon a expresa cu sr. Burleson a labora 42 aña den e tereno di prensa, y a contribui na e manera aki na trece noticia pa pueblo y na e manera aki a contribui pa hiba Aruba dilanti.

Parlamentario Tjon a expresa cu aunke nan no ta colega di prensa nan tambe a topa cu sr. Burleson den diferente rueda di prensa. El a reitera su palabranan di convivencia pa e famia di sr. Burleson y pa e famia di prensa.

Bao ningun circunstancia AVB ta permiti intimidacion di director medico di HOH



ORANJESTAD (AAN) – E lider di e sindicato di empleadonan di Hospital (AVB) sra. Gina Maduro, a splica den entrevista cu nos redaccion, cu loсual ta remarcable den e situacion cu tin encuanto maneho di HOH, ta cu e Kroonleden di Gobierno, te ainda no a wordo nombra.

E hecho cu no tin un kroonleden nombra door di gobierno ta hunga un rol grandi, segun sra. Gina Maduro, y e no sa si esaki ta den proceso.

Sra. Maduro a indica cu e dos kroonledennan cu ta sr. Edwin Tromp y sr. Gino Goeloe a baha for di e trono aki y a haci nan mes independiente, y nan mes a re-elegi nan mes. "Con democratico bo por ta?" Sra. Maduro ta puntra. El a acentua cu Gino Goeloe a elegi su mes como presidente. "Anto e mal maneho aki, dictatorial, intimidacion ta e punto di ordo den hospital. Si nos tin cu wak e aña aki cuanto trahador a abandona hospital, nos ta papiando di trahadornan local cu tin añanan di servicio, un di e motibonan primordial cu nan ta kita ta door di disgusto, door di mal maneho y door di intimidacion", sra. Gina Maduro a declara.

El a agrega cu logicamente tur hende ta wak pa beneficionan secundario y den IMSAN tin esaki y tur hende kier bay pa mihor.

Tambe posicionnan clave den Hospital ta kedando bashi. Funcionarionan cu ta lagando Hospital despues di añanan di labor, pa motibo di disgusto y intimidacion.

Intimidacion ta den tur seccion. "Por wak'e den e board di e management team te na e trahador, te na e specialistanan", e sindicalista a subraya.

Hopi specialista cu a bin for di Hulanda cu intencion di keda y a trece nan famia, a pidi nan retiro y a bolbe Hulanda, segun sra. Maduro.

E dama a subraya cu consecuencianan ta pa e pacientnan, y pesey cada biaha cu nan ta bin hospital pa consulta, vooral specialistanan, nan ta wak un docter nobo. "Esaki ta e problema real. Y mi ta kere cu esaki Raad van Toezicht a acepta, y a permiti e mal maneho aki", sra. Gina Maduro a subraya.

El a remarca cu unico specialista cu si a sali afo, papia di e mal maneho dictatorial ta dr. Jonkhoff. "Y mi ta sluit ann na dr. Jonkhoff na tur locual el a bisa di mal maneho dictatorial, pasobra e ta berdad", sra. Maduro a reitera.

"E director medico su maneho tabata un maneho arogante, di intimidacion y el a yega asina leu hasta di intimida mi persona como presidente di e sindicato AVB, y mi vice-presidente, sr. Giovanni Yrausquin", sra. Maduro a señala.

Esaki tabata ta e drop cu a rebasa e hemchi. Pasobra un sindicato no por acepta bao ningun circunstancia expresionnan asina, y menaza cu ta bay retira manda cas, e lider sindical, segun por saca afo di e palabranan di sra. Gina Maduro.

El a menciona cu e director lo retira su mes, pasobra bao ningun circunstancia e sindicato lo permiti e intimidacion aki. El a acentua cu esaki ta e intimidacion pa e sindicalistanan anto kico ta para pa otro trahadornan.

Dijtham We've got it STIHL®
PA E PROFECIONAL NA CAS
Prijs Special
Stihl BG 56 Blower Fls 499.-
Stihl MS 171 Chainsaw Fls 599.-
Stihl FS 38 Brushcutter Fls 375.-
Bo tawata sa cu nos tin nos mesun service department pa service bo machinan!
Accesorios, piesa y servicio disponible serca nos dept di STIHL
Dijtham Aruba - Schotlandstraat 67 - Oranjestad - Tel.: 588-9526
Dialuna - Diabierna 8Am - 6Pm, Diasabra 8Am - 4.30Pm

invisalign® PROVIDER
When you think of having a BEAUTIFUL SMILE!!!
Think of having a Beautifull experience getting there without Braces.
Think "INVISALIGN" - Think WALKER ORTHODONTICS exclusive in Aruba!!!
Nos ta traha cu diferente Seguro!!!
Yama nos libremente pa bo Consulta Liber di Pago!
TEL: 582-6767
All Insurances accepted & AZV PLUS

CARIBBEAN DRIP IRRIGATION N.V. The Plant Authority
Celsiusstraat 30 Companashi, Aruba Phone: (297) 582-1230 Fax: (297) 582-3362 cdi@setarnet.aw

Oportunidad pa Trabou

Caribbean Drip Irrigation N.V./Ultimate Landscaping N.V. tin mester di un Secretaria pa drenta den servicio.

Esnan interesa por pasa personalmente na nos oficina situa na Celsiusstraat 30 na Companashi. Dilanti di Top Car patras di e Santana.
Por solicita for di Dialuna dia 10 di December 2018 for di 8'or di mainta te cu 5'or di atardi.

Exigencianan:
Mester por papia, lesa, skirbi y domina Papiamento, Ingles, Hulandes y Spaño.
Mester sa con pa traha cu computer di marca Apple y Windows.
Mester sa con pa traha cu Words y Excel.
Mester sa con pa traha cu Quickbooks.
Mester sa con pa traha cu Payroll.
Mester sa con pa calcula e.o. Pension, Belasting y SVB.
Mester por contesta telefoon y atende cu cliente.
Mester por traha relato.
Mester por File y haci trabounan di Administracion.
Mester ta un persona bon motiva pa traha.
Mester ta un persona cu por cumpli cu su orario di trabou.
Mester ta un persona cu no ta huma.
Mester ta dispuesto pa haci test di **droga**.

Orario di trabou: Dialuna pa Diabierna for di 8'or di mainta pa 5'or di atardi cu 1 ora di pauze.
15 dia di vakantie pa aña.
E Salario ta na base di experencia y estudio.
Si bo no por cumpli cu tur e exigencianan menciona aki riba, no bin solicita.

5 WEEKS OF HOLIDAY Savings

DEC 3, 2018 - JAN 6, 2019



AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX ARUBA

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

SPECIAL OPENING HOURS

MONDAY - FRIDAY: **8 AM - 5 PM**
SATURDAY: **9 AM - 3 PM**



WIN!

CIAC INVERTER 12.000BTU

RECEIVE A TICKET WITH EVERY AWG.100,- SPEND

THIS GIVEAWAY RUNS FROM DEC 3, 2018 - JAN 6, 2019

SAVE UP TO AWG. 800,00




AHRI CERTIFIED

NEW 2019 MODELS



UP TO 20 SEER

BTU	V	AMP	SEER	Installed Price	Sale Price	Monthly Price starting at
9.000 BTU	220	1-3.53	19	~~AWG. 1.499,00~~	AWG. 1.299,00	18x AWG. 153,72
12.000 BTU	220	1-4.5	19	~~AWG. 1.599,00~~	AWG. 1.399,00	18x AWG. 154,42
12.000 BTU	110	2-10	19	~~AWG. 1.699,00~~	AWG. 1.399,00	18x AWG. 154,42
18.000 BTU	220	1.5-6.7	20	~~AWG. 2.099,00~~	AWG. 1.799,00	18x AWG. 185,84




AHRI CERTIFIED



UP TO 16 SEER

BTU	V	AMP	SEER	Installed Price	Sale Price	Monthly Price starting at
24.000 BTU	220	2.7-10	16	~~AWG. 2.299,00~~	AWG. 1.899,00	18x AWG. 162,58
30.000 BTU	220	2.0-17	16	~~AWG. 4.195,00~~	AWG. 3.395,00	24x AWG. 232,21






(WIFI KIT INCLUDED)



UP TO 21 SEER

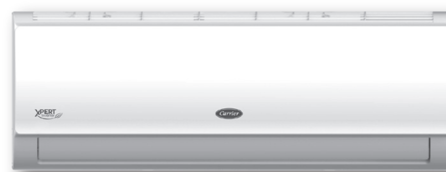
BTU	V	AMP	SEER	Installed Price	Sale Price	Monthly Price starting at
12.000 BTU	220	1.3-4.8	21	~~AWG. 1.995,00~~	AWG. 1.695,00	18x AWG. 146,54
18.000 BTU	220	2.0-7.0	21	~~AWG. 2.495,00~~	AWG. 2.195,00	18x AWG. 185,84





WIFI enabled

(WIFI KIT SOLD SEPERATELY)



UP TO 16 SEER

BTU	V	AMP	SEER	Installed Price	Sale Price	Monthly Price starting at
18.000 BTU	220	2.3-8.7	16	~~AWG. 2.099,00~~	AWG. 1.799,00	18x AWG. 154,72
24.000 BTU	220	2.5-12.8	16	~~AWG. 2.499,00~~	AWG. 2.199,00	18x AWG. 186,86

Installed price includes:

- **Installation within 3 meters**
- **Piping kit**
- **Brackets**
- **PVC Eco Ducts**

*Conditions may apply.



*ON PARTS AND LABOR



*ON THE COMPRESSOR

Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available





SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 3 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

WEDONATE

Help us with the gift of giving

Donation

WITH YOUR PURCHASE OF ANY BOTTLE OF **DULZINO, MAIPO CLASSIC SERIES OR MAIPO**, LING & SONS IGA SUPER CENTER AND ARUBA TRADING COMPANY WILL **DONATE AFL.2 TO THE FOUNDATION KIDNEYS 297**

Win

WRITE YOUR NAME AND PHONE NUMBER ON THE BACK OF YOUR RECEIPT. DROP THIS IN THE BALLOT BOX AND PARTICIPATE TO **WIN A SHOPPING SPREE AT LING & SONS!**

Prize **SHOPPING SPREE OF AFL. 1.000**

WINNERS WILL BE ANNOUNCED ON DECEMBER 22 AND CONTACTED PERSONALLY.











DOW ta pinta zebrapad cu e verf di calidad mas malo cu tin





ORANJESTAD (AAN) – Apenas un tres luna pasa, por a mira trahadornan di DOW ta pinta algun di e lineanan di zebrapad den Oranjestad, y un di nan ta esnan dilanti edificio di ex-DOW y e otro riba L.G Smith Boulevard tambe den e area di e mesun edificio. Ya caba e lineanan a kita. Den oranan di anochi, e chofernan ta haci manera no tin e señal di trafico aki. Automobilistanan no ta respeta e zebrapadnan aki vooral e parti dilanti ex-DOW, siendo cu hopi hende ta cruza entre e plaza y DOW, y tanto local como turistanan cu gusta cana eybanda. Tur dia tin peaton cu ta pasa den susto ora nan haci intento di cruza caya riba zebrapad eynan.Con por ta cu como tres luna pasa nan a verf y ya caba e verf a kita? Obvio cu DOW ta uza e sorto di verf di calidad mas malo cu tin. Placa tira afo, tanto pa paga e plug cu ta haci e trabao y cu no por yuda, pasobra nan tin cu uza e material cu nan ta haya for di Obranan Publico, y como e material riba su mes cu gratis e no ta. Pa mas barata cu e por ta mes, ta placa di impuesto di pueblo ta bay cada bez cu ta verf e zebrapadnan. No ta mihor pa haci uso di otro material cu tin, un tiki mas caro pero duradero? DOS no ta spaar mas placa si ta uza un producto di calidad cu no ta kita den un habri y cera di wowo? Pa colmo no tin ni un luz pa orienta e chofernan cu ta haci manera nan no sa cu tin zebrapad cu nan tin cu respeta!









EXTENDED HOLIDAY SCHEDULE

MONDAY-SATURDAY 8AM-8PM

SUNDAYS 10AM-6PM

SHOP ONLINE 24/7 - WWW.DSHOPARUBA.COM

Den antesala reunion OPEC acuerdo Venezuela y Rusia

Inicio refineria China y Venezuela na Guandong

Mester defini posicion CITGO na Aruba cu urgencia
Acuerdo Aruba no a tene cuenta cu politica internacional

ORANJESTAD (AAN) -- Cu e acuerdo cu a ser firma dor di Gobierno anterior cu CITGO y cu Parlamento di Aruba no a haya oportunidad pa studia debidamente, Aruba a hinca su mes den un situacion di riesgo grandi. Un aspecto cu sigur no a haya atencion tabata e situacion politico mundial cu tabata mara na CITGO. E urgencia pa defini e futuro di CITGO a bira completamente bisto e siman aki cu desaroyonan internacional. Presidente Maduro a mara su pais na su aliadonan financiero y ideologico Rusia y China mientras e fecha di prolongacion di su presidencia ta acerca y OPEC ta dicidi riba futuro petrolero.

Con grandi e speransa di rehabilitacion di e refineria di Aruba por ta den e situacion internacional cu a surgi y pa cual DIARIO a adverti?

Cu e actual situacion politico internacional, cu ta afecta futuro di e refineria directamente, por a desaroya tabata evidente for di momento cu gobierno anterior a firma e acuerdo di CITGO, cu ya tabata parcialmente borg di Rusia debi na debe cu Venezuela tin cu Rusia.

Gobierno anterior mester tabata sa cu situacion financiero y economico di Venezuela, di cual CITGO Aruba ta depende, tabata sumamente dificil pa por a realisa e proyecto. Si gobierno anterior a studia e situacion mundial manera e acuerdo tabata rekeri, lo el a realisa e ruleta internacional cu el a pone Aruba aden.

Venezuela y CITGO tabata mara na Rusia cu ta uza su poder financiero y economico pa sigura su mes poder riba Venezuela como pais di OPEC. Gobierno anterior mester a studia e resultadonan cu e acuerdo cu Venezuela lo tabata tin.

Awe tur desaroyo ta uni pa Aruba haya un bista kico ta bay pasa cu e refineria na Aruba, pa cual actualmente ta realisa e parti di inspeccion cu ta dicidi riba e gastonan envolvi.

REFINERIA DI CASI 10 BIYON NA CHINA

Venezuela cu ta doño di CITGO y PDVSA te awe no a duna Aruba garantia por escrito cu e proyecto na Aruba, cu a tranca economia y situacion financiero di e pais, lo continua.

E garantia cu mundo a haya ayera di parti di PDVSA y Venezuela ta cu Venezuela lo tin 40 porciento di interes den e refineria nobo cu lo construi na China y cu mester realisa su prome produccion di prueba na 2021.

Pa construccion di e refineria, cu a conoce su inicio ayera, Venezuela lo tin 40 porciento di participacion y China 60 porciento.

Ta trata di e inversion mas significante di China den un refineria y di hopi importancia pa Venezuela, cu na e momento aki ta uza CITGO na Merca como e baca di lechi pa e haya placa.

Aruba tabata sa cu Venezuela debe China hopi placa y cu e forma di paga China tabata entrega di producto petrolero mescos cu ta pasa entre Venezuela y Rusia.

China lo a hinca 60 Biyon den Venezuela y por lo menos 20 Biyon ainda ta debe cu Venezuela mester paga China ainda.

E construccion di e refineria na China mester subi produccion petrolero cu a cay te suela na Venezuela.

VENEZUELA CU RUSIA DILANTI OPEC AWE

Un inyeccion di Seis Biyon cu Rusia lo duna Venezuela, ta mara Venezuela na Rusia cu awe mester enfrenta paisnan di OPEC.

Manera ta conoci produccion di petroleo na mundo ta depende di paisnan di OPEC y paisnan cu no ta OPEC manera Rusia y Merca cu tin un participacion grandi den e produccion mundial di petroleo, cu a conoce un caida grandi den prijs.

Nicolas Maduro di Venezuela mester di sosten pa e por prolonga su presidencia na Venezuela y ta trata di logra esaki dor di sosten di Rusia cu mester di Maduro pa por enfrenta OPEC.

Rusia a dicidi pa bolbe duna Venezuela un inyeccion di 6 Biyon Dollar. No ta conoce kico e exigencia di Rusia exactamente lo ta.

Na 2014 Venezuela a duna Rusia 49.1 porciento den CITGO pa debenan cu Venezuela tabata tin cu Rusia. Kico ta bay pasa cu CITGO, manera DIARIO a mantene cu insistencia basa riba informacion concreto no ta conoci.

Hecho ta cu Aruba mester tuma un decision cu urgencia riba e futuro di e refineria na Aruba cu mester ser rehabilita mientras PDVSA ta bira un doño parcial di e refineria nobo na un di e partinan comercial di mas interes na China.

DIARIO ta keda pendiente pa sigui informa Aruba.

SUZUKI
Way of Life!
SUZUKI
VALUE
VITARA
VITARA
AFL 39,500
All prices excluding bbo/bazv/bavp.
Conditions may apply. Some features
shown may vary from models available.
Prices valid while stock last.
ULTIMATE AUTOMOBILES
Test Drive: +297.583.9800
Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
sales@ultimatearucar.com
www.suzukicaribean.com
DOWNLOAD THE ULTIMATE AUTOMOBILES APP
Download on the App Store
GET IT ON Google Play
5 YEAR WARRANTY

Awe sentencia ta cay pa homber cu a abusa di su dos yiu muher menor di edad y saca un na estado

ORANJESTAD (AAN) – Awe mainta Hues di Corte den Promer Instancia ta dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber R., acusa di a abusa di su dos yiunan muher menor di edad y a saca un na estado. Ta asina cu Fiscal a exigi 8 aña di prison pa R.

ABUSO SEXUAL

Luna pasa tratamento di e caso aki a sosode caminda Fiscal a bisa Hues cu e acusacionnan contra e homber R. ta cu entre 2013 y 2018 el a tene relacion sexual cu su mesun yiunan cu tabata bou di 16 y 12 aña. Ta asina cu mama di e muchanan tabata presente den sala di Corte y e sospechoso R. a admiti tur cos. Tabata hopi dolor pa e mama pa scucha con R. tabata abusa di su yiunan muher. E sospechoso R. a cuminsa cu un di e muchanan tempo e tabatin 10 aña mientras cu e otro el a cuminsa abusa di dje tempo e tabatin entre 11 y 12 aña.



NO TA COMPLETO RESPONSABEL PA SU ACTONAN

Hues a mustra cu tin un raport di psychiater cu ta mustra cu R. tin un educacion hopi abou y e no ta realisa cu loke el a haci ta hopi malo pa cu e muchanan. Psychiater ta conclui cu R. no ta completo responsabel pa su actonan.

MACHISTA Y ABUSA DI SU YIUNAN

Hues a cuestiona R. pa cu su comportacion machista y a mustra cu R. no ta realisa con el a afecta su mesun yiunan pa resto di nan bida.Investigacion a mustra cu R. no tabata permiti su yiunan sali y ningun hende bin serca su yiunan. Durante e periodo largo di 2015 y 2018, e tabata haci actonan inmoral cu su yiunan y tabata tene relacion sexual cu nan sin usa proteccion.

A sali na cla cu R., varios biaha pa siman tabata abusa di su dos yiunan den tur forma. Masha horibel mes. Den Corte el a hasta confesa na Hues cosnan baho cu e tabata haci cu su propio yiunan cu ni na Polis el a bisa.

SACA YIU NA ESTADO

Tur e abusonan aki a causa cu un di e muchanan a sali na estado. E mama, un persona cu ta traha duro pa su yiunan, a haya un sla duro ora el a haya sa cu un di su yiunan a sali na estado door di R.

E mama no por a kere cu R., cu un actitud machista, cu no tabata laga e yiunan sali, tabata abusa di nan yiunan.

Hues ta haya cu R. a abusa di e confianza cu su yiunan muher tabatin den dje, como tata.

MUCHANAN BOU TRATAMENTO

Hues a mustra cu awor e muchanan, victima di abuso di nan propio tata, lo keda afecta pa resto di nan bida. Ta asina cu e muchanan ta bao tratamento actualmente.

Hues a bisa cu Reclasering den su raport ta mustra cu R. mester di tratamento tambe pasobra e chens cu e lo bolbe haci algo horibel asina, ta hopi grandi.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a condena totalmente e forma horibel con R. tabata abusa di su mesun yiunan muher durante 4 pa 5 aña. Fiscal a bisa Hues cu e tabatin pensa pa exigi 10 aña di prison. Sinembargo, teniendo cuenta cu e raport di psychiater cu ta mustra cu R. no ta completo responsabel pa su actonan y tambe e raport di Reclasering cu ta mustra riba e peliger cu R. lo por bolbe haci algo horibel asina, el a exigi 8 aña di prison, kitando e tempo cu R. ta sera den KIA.

Hues a palabra cu e ta studia e caso y awe mainta tin sentencia. DIARIO lo informa lectornan di e decision di Hues.

Amsterdam Manor BEACH RESORT ARUBA

EARTHCHECK PLATINUM CERTIFIED 2010

Amsterdam Manor Beach Resort with its unique Dutch Colonial appearance has been able to be a successful and popular hotel, which has led to a large group of loyal returning guests, that have become important members of our Amsterdam Manor family. The foundation of the success of Amsterdam Manor relies a great deal on our staff.

Amsterdam Manor Beach Resort is looking for a

HR Assistant (M/F)

Part time (20 hours per week)

We are looking for an HR assistant to handle a variety of personnel related administrative duties. Your role is to act as the liaison between HR manager and employees, ensuring smooth communication and prompt resolution of all queries. You will also support our daily HR activities and assist in coordinating HR policies, processes and relevant documents.

Qualification for the position is E.P.I. Economics, Hospitality or similar. Strong written and oral communication skills in Dutch, Spanish, English and Papiamento. Excellent skills in Microsoft Office. Familiarity with our industry is also an advantage. For this role, you should be able to work autonomously and assist in more complex HR duties, like posting job ads, coordinating interviews and contacting candidates. Ultimately, you should be able to ensure our HR department is organized and operates to attract, hire and maintain our employees.

Candidates must preferably be Arubans, have Dutch Nationality or Present Proof of a Legal work permit. All applicants who are offered a job with the company will be tested for drugs as part of the post job offer employment screening process and must provide an original Certificate of Good Conduct.
Last date to Apply: December 28, 2018

Please send your application with your Curriculum Vitae to:
hrmanager@amsterdammanor.aw
MVC Eagle Beach Aruba
J.E. Irausquin Blvd 240
P.O. Box 1279, Oranjestad, Aruba
Tel: 587 0110 ext. 141 Fax: 587 0117
www.amsterdammanor.com

ONPE
OFICINA NACIONAL DE PROCESOS ELECTORALES

Consulado General del Perú en Panamá

El Consulado General del Perú en Panamá comunica a la comunidad peruana que el **DOMINGO 9 DE DICIEMBRE DE 2018** se desarrollará el **REFERÉNDUM NACIONAL 2018, EN LA ACADEMIA DE MUSICA SHALOM, COLUMBUSSTRAAT 4 A, ORANJESTAD,** ARUBA (frente al Parking Lot del restaurant El Gaucho)**, DESDE LAS 08:00 A LAS 16:00 HRS. PODRÁN VOTAR LOS PERUANOS QUE, AL 9 DE OCTUBRE DE 2018, HAYAN GESTIONADO Y OBTENIDO SU DNI CON DOMICILIO EN ARUBA, BONAIRE O CURAZAO.**

El referéndum consistirá en responder SI o NO a las siguientes preguntas:

a) ¿Aprueba la reforma constitucional sobre la conformación y funciones de la Junta Nacional de Justicia, antes Consejo Nacional de la Magistratura?
b) ¿Aprueba la reforma constitucional que regula el financiamiento de organizaciones políticas?
c) ¿Aprueba la reforma constitucional que prohíbe la reelección inmediata de parlamentarios de la República?
d) ¿Aprueba la reforma constitucional que establece la bicameralidad en el Congreso de la República?

Puede revisar las leyes que aprueban las reformas constitucionales en el siguiente enlace:
http://www.pcm.gob.pe/wp-content/uploads/2018/10/DECRETO-SUPREMO-101-2018-PCM.pdf

Para consultar si eres miembro de mesa por favor ingresa a:
https://consultamiembrodemesa.onpe.gob.pe/

ES NUESTRA OPORTUNIDAD PARA DEMOSTRAR EL COMPROMISO QUE TENEMOS CON EL PERÚ. INFÓRMATE Y PARTICIPA.

SUPER Do it Center®

Bo Famia Pa Semper!



Weekly SPECIALS



Tres Leche Ponche Crema 750ml

ƒ 18.99 Each

SPECIAL OFFER



Orange Navel

ƒ 5.99 Per Bag

SPECIAL OFFER



Peppers Green Choice

ƒ 6.99 Per KG

SPECIAL OFFER



ƒ 9.99 Per KG

Pork Sate



Pork Tenderloin

ƒ 8.99 Per KG



ƒ 5.99 Per KG

SPECIAL OFFER

Chicken Wings



ƒ 4.99 Each

Maraschino Cherries 16oz



SAVE ƒ 0.70

Riceland Ex Long Grain White Rice 5Lb

ƒ 5.99 Each



SAVE ƒ 3.36

ƒ 47.99 Per Bag

Purina Friskies Dry Seafood 7.26Kg



SAVE ƒ 1.26

ƒ 3.99 Each

SPECIAL OFFER

La Choy Sweet & Sour 10oz



SAVE ƒ 1.00

ƒ 4.39 Each

SPECIAL OFFER

Royal Dansk Danish Cookies 200gr



SAVE ƒ 1.90

ƒ 15.99 Each

SPECIAL OFFER

Charmin Soft or Strong 16Rls



ƒ 6.99 Each

SPECIAL OFFER

Hellmann's Real Mayo Original 30oz



SAVE ƒ 1.14

ƒ 6.99 Each

SPECIAL OFFER

Essential Everyday Softener Mountain Stream

*Offer is valid from 7 December - 13 December 2018 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Nissan Sentra Blanco na vlam

ORANJESTAD (AAN): Patruya Noord diamars marduga pasa di cinc'or a wordo instrui pa Central di polis pa nan bay na un cas na Montaña pa un vehiculo na candela.

Polisnan cu a acudi na e lugar indica a haya un Nissan Sentra Blanco cu ta completamente na candela.

Brandweer a presenta mientras tanto pa domina y paga e candela. Pa mas o menos 30 minuut e candela feroz a wordo domina y paga. Doño di e vehiculo a wordo poni na altura.

Tur Pastor di Aruba lo ta dunando misa Diasabra awor na Santa Cruz

ORANJESTAD (AAN): Pueblo ta invita pa acudi na e Fiesta Inmaculada Concepcion di Birgen Maria y clausura "Aña di Hubileo di nos Diocesis".

Na nomber di obispo Mgr. Luis Secco y pastoor Jairo Maduro di parokia Inmaculada Concepcion di Birgen Maria na Santa Cruz nos ta invita pueblo di Aruba en general pa participa na un misa solem presidi pa nos obispo y concelebra pa tur pastoor di Aruba diasabra, 8 di december na Misa di Santa Cruz pa 7:00pm. E dia aki Iglesia ta celebra Solemnidad di Inmaculada Concepcion di Birgen Maria cu ta un dia di precepto (di warda) igual cu diadomingo.

Prome cu e celebracion Eucaristico tin un procesion cu ta cuminsa pa 6:00 pm.

Birgen Maria Inmaculada ta patrona di henter nos Diocesis y aki na Aruba patrona di Parokia di Santa Cruz. Diasabra, 8 di december nos lo celebra e solemnidad aki en grande tanto cu comunidad di Santa Cruz como cu henter pueblo catolico di Aruba como clausura di Aña di Hubileo di 60 aña di nos Diocesis.

Tambe nan kier participa cu pa e motibo aki, segun nos a acorda durante reunion di clero, lo no tin misa riba diasabra anochi den ningun parokia pa di e manera aki tur pastoor y nan parokianonan duna realse na e Misa Nacional di clausura di Aña di Hubileo di nos Diocesis y honra den comunion cu otro nos patrona Birgen Maria Inmaculada.

Hilton y FTA a cera CAO pa 4 aña



ORANJESTAD (AAN): Despues di un par di luna di negociacion, sindicato FTA y gerencia di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a logra yega na un CAO, pa cuater aña cu sigur ta algo di ta contento cun'e. Sr. Rene Kan, a bisa cu nan a cumpra e hotel na 2015, pero a cera cu acuerdo nobo cu FTA pa dos aña, pero awo a logra di firma pa 4 aña. Tambe Kan a gradici tur e miembronan cu tabata forma parti di e team di negociacion, envolvi den e negociacionnan di ultimo lunanan.

DOÑO LOCAL

E prome aña tabata hopi dificil, ya cu tabata na juli 2015 cu a cumpra e hotel. Door di esaki tur hende a pensa cu RIU a cumpra e hotel, a haya hopi cancelacion, ya cu si tin gruponan cu ta pensa cu nan ta bin den un hotel normal, pero si nan pensa cu ta un All Inclusive, hopi a cancela.

Tabata na 2016 cu nan a remodela e hotel, pa cual e cera diferente parti di e hotel y na 2017 tabata e prome aña cu Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino por a opera normal. Nan tabata tin un occupancy di ariba 90% y e aña aki 2018, hopi mas ariba di 90%. E ta un danki na e miembronan di ekipo cu ta trahando increiblemente bon, y esaki ta un inversion bunita pa Aruba. Y pa esaki, Rene Kan, ta sigur hopi contento cu e desaroyonan pa cu e hotel.



PLANNAN

Kan a sigui bisa cu sigur nan tin mas plan pa futuro. Na 2016 no tabata tur cos por a wordo haci. Pero na september 2018 a cuminsa cu e renobacion di e Conference Room. Tambe tin basta plannan mas cu ta na caminda pa 2019, segun Rene Kan, gerente di Hilton Aruba Caribbean Resort & casino

Diadomingo awor Evangelical Church cu un Obra di Pasco

ORANJESTAD (AAN): Evangelical Church of San Nicolas ta presenta un obra di Pasco cu e titulo "Un Strea a Nace."

Esaki ta un obra teatral presenta pa hoben y adulto cu ta destina pa henter famia. Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa presencia e obra aki diadomingo awor 7 di december na Evangelical Church of San Nicolas patras di Pieter Boer School.

E presentacion ta cuminsa 6'or di atardi y lo ta den idioma Papiamento. Despues di e presentacion tin un tempi social cu snacks y refresco. E obra ta mustra riba e nificacion berdadero di Pasco meimei di tur e bay bin di hende den e temporada aki.

Papillon RESTAURANT

IS LOOKING FOR AN Experienced

FIRST COOK

- Experience with Dutch/European cuisine
- Pro-active, Passionate and committed
- Flexible, Team Player, Stress resistant

Permanent employment contract
A unique experience in a dynamic work environment | good salary (tailored to job and work experience) | Structure of holidays | A great employer on your resume!

Interested?
Send your resume incl. picture to info@papillonaruba.com

OFFICE CLOSURE NOTICE

Kindly note the following change in business hours for Sagicor Life.

Friday, December 7, 2018
Offices close at 12 pm

We apologise for any inconvenience.



Sagicor LIFE

Super Food Plaza a lanza su campaña Celebrate & Win pa fin di aña



ORANJESTAD (AAN): Manera ya ta costumber, Super Food Plaza tin su campaña di fin di aña pa asina gradici y recompensa su clientenan pa e sosten durante henter aña cu a pasa. E aña aki, mirando cu Super Food ta celebrando su di 15 aniversario a bin cu e campaña Celebrate & Win cu lo reparti mas di 1500 premio durante henter e luna di December. Esaki ta equivalente na casi 50 premio pa dia!

Pa participa ta simpel. Clientenan mester usa nan bonus card na caha y cumpra Afl. 50 of mas na producto y asina ta participa automaticamente pa gana premionan instantaneo. E computer mes ta saca e premionan di forma random na caha y por gana gift vouchers di Afl. 25, Afl. 50 y Afl. 100 pa usa dentro di 30 dia. Tambe por gana 50.000 of 100.000 bonus points ariba bo bonus card cu bo por usa ki ora cu bo kier pa cambia pa productonan.



E prome premio den e campaña aki ta un instalacion di panel solar pa bo cas di 10kW di Camro Solar.



Clientenan mester tin nan bonus card pa participa, pues esnan cu ainda no tin esaki por pasa busca uno gratis na e customer service desk. Por bishita e website www.superfoodaruba.com pa tur e reglanan di e campaña aki. Super Food Plaza ta invita henter pueblo di Aruba pa bin haci nan compras di fin di aña cerca nos, caminda bo por haya tur cos di calidad bou un solo dak y cu un servicio amabel.

un Pasco briyante

cumpra, recarga of regala





pa participa

recarga cu Afl. 15 of mas

cumpra un LTE data plan ilimita of un LTE bundle ilimita

pa postpaid

- paga bo cuenta na tempo
- activa of upgrade pa LTE postpaid ilimita



condicionan aplicabel: www.digicelaruba.com

Digicel

Evelyn Wever-Croes a gradici Aruba su grandinan pa e aporte di a construi e pais

















ORANJESTAD (AAN): Den su discurso durante e celebracion di Fundacion Movemento 60+, Prome Ministro a gradici nos grandinan pa nan aporte di a construi nos pais.

Fundacion Movemento ta Bida recientemente a celebra final di e programa 60+ 'Hunto nos ta vence Embehecimento' pa aña 2018. E celebracion aki a tuma luga na Renaissance Convention Center na unda cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna palabranan di encurashamento y elogio pa e fundacion.

Prome Minister a cuminsa su discurso gradiciendo nos grandinan pa tur locual nan a haci pa Aruba cu nan trabao, empeño, y dedicacion na nos dushi Aruba, cu awe nos por maneha y goberna e pais aki.

"Boso aporte, y no lubida esaki nunca, ta enormemente valioso. Pa e motibo aki, mi ta gradici boso tur pa boso aporte. Gobierno no ta lubida riba nos pensionadonan. Como esnan cu a construi nos pais, boso merece tur lo miho cu por tin" Prome Minister a enfatisa.

Dentro di e limitacionnan y retonan di Gabinete Wever-Croes, nos compromiso ta sigui pa duna nos pensionadonan e alivio especialmente financiero pero tambe den menos preocupacion, den miho cuido y atencion. Gobierno actualmente ta yegando mas cerca di e eliminacion di e impuesto riba pensioen di biehes. Pensionadonan ta un prioridad grandi pa Gobierno di Aruba

Prome Minister a felicita e organizadornan pa un dia hopi bunita y exitoso cu shownan bunita. Animacion tabata bou encargo di Francis Jacobs y diferente gruponan musical.

E Premier a desea tur presente feliz dianan di fiesta nos dilanti. Pa paz, harmonia y felicidad reina den cada hogar.

CENTRO DI BARIO BRAZIL
SENCIA MUSICAL
den Centro di Bario Brazil
* DJ Hubert,
* Flor di pasco,
* Tradishon Musical,
* Reflexion Band,
* Sensacion Del Caribe
* Musical Time.
Dia: 8 december ;
Ora: 8:00pm - 2:00AM
Entrada prebenta: ta 17,50
Y na porta 20 florin .

Registra number di bo negoshi cu SETAR Directory Services y sigura cu tur hende por yega den contacto cu bo!
Registra via: www.setar.aw/directory
Unabes cu bo registra bo number(nan) via e formulario, bo number(nan) lo keda registra den nos sistema di Directory (118).
Cu esaki, tur cliente cu yama nos Contact Center na 118 lo por ricibi e number(nan) di contacto di bo negoshi.
E servicio aki ta costa Afl. 25 pa luna of Afl. 275 pa aña (number fiho di SETAR ta wordo registra gratis).

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP):

Aumento drastico den costo di operacion ta cerando hopi negoshi

ORANJESTAD (AAN): Pa basta tempo caba ta bisando cu Gabinete Wever-Croes ta tumando decisionnan drastico cu ta afecta entre otro comercio, cu consecuencia pa trahado y e consumidor, asina Jennifer Arends-Reyes, miembro di Parlamento pa Fraccion di AVP a duna di conoce.



E topico di 'cost of doing business' semper tabata relevante pa negoshinan analisa con nan por ta mas efectivo y mira pa nan sobrevivi den un mercado cu tur prijs ta subiendo.

Den e prome fase di reforma fiscal a anuncia cu por ehempel grondbelasting lo baha minimalmente pa un grupo y pa otro gruponan, por ehempel cu a inverti hopi den hisa balor di nan propiedad, e lo subi drasticamente. Tur esaki sin conta esunnan cu tin propiedadnan comercial riba 750 mil Florin cu lo conoce un aumento di riba 2 mil Florin riba nan cobransa.

Asina tin posibilidad cu huur lo aumenta pa esunnan cu ta huur cas of apartamento y cu mester pone tur e costonan aki riba nan gastonan di operacion. En total Gobierno mester saca otro 27 miyon di Florin di e reforma fiscal aki pues ta pueblo lo mester pag'e.

Gobierno a scoge pa no hedge y te ainda e cobransanan di utilidad ta halto so nan ta birando segun hopi keho den comunidad. Hasta algun tempo pasa a pidi pueblo pa pasa laga nan cobransa di utilidad na Bestuurskantoor pa Minister Presidente mes analisa kico lo por ta bayendo robes cu e cobransanan. Banconan comercial tambe ta cobrando comerciantenan sin piedad sumanan extra pa aña pa cada cuenta cu nan tin.

A celebra cu caya grandi lo habri pa pueblo por haci window shopping pero e realidad ta cu e orario trempan prome cu e tiendanan habri of despues cu e tiendanan cera no tin nada pa mira pasobra hopi tienda tin 'rol luik' cera pa evita ladronicia of vandalismo. Negoshinan iconico di Aruba a cera nan porta y mas tienda a anuncia cu haci negoshi den nan ramo no ta rendabel mas y lamentablemente lo mester cera.

Negoshinan ta bahando gasto, ta laga personal bay y ta dificil pa e personanan riba 45 aña di edad pa por haya un trabao back. Ta importante pa Gobierno cuminsa duna mas guia den e tipo di trabaonan cu lo desea pa bira disponibel pa motibo cu e personanan cu ta keda sin trabao no ta un match facil pa locual ta ofreciendo riba mercado laboral, di acuerdo cu Jennifer Arends-Reyes di Fraccion di AVP den Parlamento.

SUPER FOOD Plaza

Celebrate & WIN

WIN ONE OF OVER 1500 PRIZES!

BECOME AN INSTANT WINNER!

- Use your Bonus Card
- Buy Afl. 50,- or more

SUPER FOOD Better every day! BONUS CARD

Afl. 100,- CHRISTMAS COUPON

Afl. 50,- CHRISTMAS COUPON

Home Solar Panel System

Bonus Points 100K

Afl. 25,- CHRISTMAS COUPON

Bonus Points 50K















For Terms and Conditions related to this campaign please visit our website at www.superfoodaruba.com

Lider di AVP, mr Mike Eman

Aruba semper a cay den recesion cu paketanan di medida implementa pa MEP

ORANJESTAD (AAN): Nos ta yegando fin di aña y e ta e momento tambe pa reflexiona riba e rumbo cu e país bayendo. Mas ainda si nos mira cu nos ta finalisando e aña c'un preocupacion grandi di Banco Central pa e diferente resultadonan cu nan a haya di encuestanan cu nan a haci bou di comercio na Aruba.

Y ora cu mira e cifrnana di Oficina Central di Estadisticanan cu ta mustra cu e poder di compra di e ciudadanonan a worde sumamente afecta durante e ultimo lunanan, cu a causa cu e costo di bida a subi dramaticamente, lider di AVP, mr Mike Eman a mustra durante conferencia di prensa. "Ora cu bo mira cifranan di turismo durante e ultimo cuatro lunanan indicando cu ocupacion di cambernan a bin ta bahando y pa corona e obra di caida den economia, den poder di compra, den inversion, den confianza pa futuro di Aruba, ta mira e presentacion di un Reforma Fiscal cu ta pone un duda ainda mas grandi riba e desaroyonan aki."

E politico a cuminsa pa elabora riba e ultimo raportahe di Banco Central cu ta elabora riba e no crecemento economico di Aruba y e ultimo Economic Monitor di Banco Central a presenta un grafico cu ta mustra cu na aña 2017 tabatin un crecemento di 2.3%, y esey tabata e ultimo aña di gobernacion di AVP.

E lider di AVP a bisa cu e ta señala esaki pasobra hopi biaha ora cu e gobierno ta papia di recesion y situacion malo, ta menciona cu esey ta un herencia di e mal gobernacion anterior. "Pero e cifra aki ta papia pa su mes, e ta evidente cu e Gobierno anterior a cera su cuentanan y a laga e Gobierno entrante cu un crecemento di 2.3%.

Pero na momento cu e Gobierno nobo a sinta y a cuminsa cu un politica di negativismo, falta di vision pa futuro, kibra promesanan haci, cu a worde contradeci cu nan mesun actonan, a surgi un desconfianza sumamente grandi pa cu e Gobernacion.

Awe e cifranan aki di BC ta keda resalta den un penoso realidad, cu Aruba na e momentonan aki a cay den un recesion.Bo ta cay den un recesion ora cu bo tin un crecemento negativo y segun BC, na e momentonan aki Aruba ta den un crecemento negativo di 0.5%. Esey ta un verschuiving di casi 3% den un direccion negativo den menos cu un aña.

Cifranan asina Aruba a mira solamente ora cu a sosode algo dramatico den su economia local of internacional, manera den añanan 80 ora cu Bolivar a devalua y Aruba tabata depende hopi di e turista Venezolano y tambe e dos biahanan cu e refineria a cera.

Por a mira e impacto riba e GDP, tambe durante e crisis mundial di 2007 y 2008 y e atakenan di 9/11. Pero den Aruba su economia a mira e tipo di caidanan aki, solamente ora cu a introduci paketenan di medida feroz, manera e Gobierno aki a introduci, y ora cu el a bay compaña pa un falta total di vision, relata na un falta di confianza di comunidad cu no ta mira e Gobierno ta hiba e pais aki den un direccion cu pueblo por tin confianza den dje."

Sr, Eman a sigui musra c'un di e causanan ta cu den menos



di un aña for di un situacion sin inflacion di 0.4% (negativo) door cu a hiba maneho dirigi pa no subi gasto di pueblo sin medida. Di otro banda den e prome aña di Gobernacion nobo a cuminsa cu pakete di medida, BBO riba hasta riba servicionan, gasolin cu tin dos schakel, efecto di no a sigui maneho di hedge combustibel, BBO a duplica, a causa cu Aruba despues di hopi aña tin un inflacion di riba 4%. Hasta riba cierto productonan cu ta escencial ta yega na casi 10% di inflacion. E tin como consecuencia cu e cifranan macro economico cu ta mustra cu e economia a cay for di 2.3% pa -0.5%, y Aruba a bay di no inflacion pa un inflacion dramatico di casi 5%.

"E impacto aki riba e clima di inversion, di comercio, di poder di compra, a keda raporta door di BC cu cerca comercio a perde confianza con economia di e pais y negoshi ta bayendo. Esaki ta encera caida di benta, door cu pueblo a perde su poder di compra. Ta logico cu e negoshinan ta raporta caida grandi den benta, pasobra tur tin di haber cu otro. Tristo ta cu e consecuencia ta conta no pa nan pero pa henter e pueblo," mr Mike Eman a declara.



VACANCY

Multi-Cargo Sea Terminal Operations Manager

Purpose of the function

The Operations Manager is the main responsible person in charge of all operations at the Barcadera Multi-Cargo Sea Terminal (MCST) and all cargo-handling operations remaining at the Port of Oranjestad. The Operations Manager contributes pro-actively to company management and development. The Operations Manager is the head of the Operations Department overseeing all operational personnel, both in management positions (also known as Staff) like Supervisors, Assistant Supervisors and Operations Assistants and the Terminal Workers/Operator positions which report into Operations Supervisory positions. The Operations Manager is one of the main company positions interacting with external stakeholders like the Port Authority, shipping lines, agents, forwarders, truckers/haulers and government entities (Relevant Authorities) involved in the functionality of the Port.

Place in the Organization

The Operations Manager reports directly to the Managing Director and is a member of the Management and Leadership Team.

Key Focus Areas

- Strong written and verbal communication skills necessary to function in a multiple stakeholder and international environment with people in a wide variety of professional positions, backgrounds and interests;
- Works and communicates with all department managers/heads to assure an effective and efficient functioning of the company;
- Works closely with Human Resources for administration of Human Resources policies and procedures but remains the primary responsible person for leading, coaching, developing and disciplining all operations personnel;
- Able to communicate well both internally as well as with external entities while representing the company;

Required Knowledge & Skills

- Minimum relevant HBO education level or similar bachelor's degree is preferred;
- Relevant experience managing a large operation with personnel with a large variety in education and background;
- Department management skills (incl. personnel, budget and compliance);
- General leadership qualities including loyalty to company objectives;
- Good communication-, presentation-, writing-, planning- and organizational skills;
- Excellent computer skills and proficient in MS Office (i.e. Excel, Word);
- Proficient in the languages of Papiamento, Dutch and English. Spanish is a plus.
- Continuous responsibility requiring a flexible working attitude and availability during non-working hours if necessary (incl. being on-call, weekends and working holidays);
- Innovative, pro-active, contributes to company objectives including continuous improvement of business practices and services provision at the Ports;
- Takes a pro-active approach in optimizing costs;
- Know-how of Port Terminal / Stevedoring operations and all relevant equipment, systems, materials, rules and regulations is considered a plus;
- Able to understand and apply safety and security rules and regulations applicable on the Terminal;
- Has a high level of integrity;

Interested?

If you recognize yourself in this profile and are interested in this position, please contact Mrs. Elizabeth Maduro, HR Administrator, at (297) 5822558 or send your application and résumé to emaduro@astecaruba.com. Closing date for applications is December 31th, 2018.

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358



DIASABRA 9:30 PM **ZETA BAND**

Entrada: Afl.10.00

DIADOMINGO 7:30 PM **J-FORMATION**

Entrada: Afl.7.50

NOS TIN HAM, PATO Y GALIÑA HORNA PA DIANAN DI PASCO Y PA 31 DEC. PA PEDIDO POR YAMA CABA NA 586-5358 OF 593-9643

GEMINI SPEAKERS
26.95afl weekly
ALTEC LANSING SPEAKERS
Altec Lansing afl 30.95 weekly
VERY BIG Christmas SALE RIGHT NOW
Starting at afl 34.95 weekly


LG 4K SMART TVs 49"/55"/75"
NINTENDO Switch Bundle
44.95afl weekly
Starting at afl 23.95 weekly
ACER Gaming Laptop
52.95afl weekly
Starting at afl 26.95 weekly
DeWALT Set afl 34.95 weekly
MICHAEL KORS & KATE SPADE Purses - Great Selection!
HP LAPTOPS
DeWALT Tool Kit
This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: $9.95 x 12 months= $517.40. Some restrictions may apply, visit our stores for details.
NO CREDIT CHECKS
Cumana 74 | 582-7368
DIAL Rent-to-Own

Na entrada di temporada halto 2019

Prijs di petroleo por afecta turismo

ORANJESTAD(AAN)--E reunion di paisnan productor di petroleo uni den OPEC, cu ta responsabel pa e parti mas importante di produccion di petroleo, awe mester culmina cu un decision si ta baha e produccion di petroleo pa asina alcansa un aumento di prijs.

E mercado mas grandi di turismo di Aruba, Merca, ta contra un aumento di prijs di petroleo, cu lo tin resultado directo pa economia mundial y di e pais.

Turismo ta e pilar economico di Aruba y di un cantidad creciente di pais na mundo. Aumento di prijs di petroleo lo afecta e resultadonan di turismo directamente pasobra e lo aumenta prijsnan na nivel internacional.

E reunion di OPEC ta tuma luga na inicio di e temporada halto di turismo 2019 na paisnan manera Merca, cu ta produci e mayoria grandi di turista pa Aruba.

E sector di biahe ta un di e ramonan di turismo cu lo conoce aumento di prijs y lo por cambia e decision di turistanan riba nan destinacion.

Transportacion ta ser afectta directamente si prijs di petroleo subi sigur na momento cu hopi hende ta tuma decision final riba nan planificacion di vacacion.

Mundo henter ta en espera di e decision di e paisnan di OPEC, cu awe lo reuni cu paisnan cu ta produci petroleo pero no ta den OPEC pa scucha nan opinion.

Sinembargo ta ser spera cu e prijs di petroleo lo subi ora OPEC dicidi cu ta baha e produccion.

Aruba ta en busca di un aumento di e sector turistico, cu ta su unico pilar economico. E haltura di e aumento lo ta importante .

E hecho cu Presidente Mericano Donald Trump ta contra pa baha e produccion di petroleo y aumenta prijs ta hustamente debi na e comportacion cu por ser spera di parti di consumidor Mericano cu ta forma e mercado mas importante di turismo pa Aruba.

Awe OPEC lo papia entre otro cu Rusia tambe prome cu e tuma un decision.

AWE
MINI MEGA
MEGA PLUS
Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas, bo por gana e jackpot di
Afl. 1.300.000,-
Con?
Afl 5
Afl. 900.000,-
+
ARUBA 1987 FLORIN
Extra!
Afl. 400.000,-
www.lottoaruba.com
Lotto
Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Te cu dia 18 di December ta mata bestia

Temporada druk pa Abattoir a cuminsa





ORANJESTAD (AAN): Fin di aña semper ta druk na Abattoir, vooral e prome dos simannan di December. Segun Rodney Bareño, keurmeester, mayoria bestia ta bin riba dialuna te cu diahuebs.

Hopi di e hendenan ta bin riba cita. Ta purba di coordin'e di tal modo cu no ta keda pega cu e bestianan.

Tin hopi bestia berdad, compara cu e lunanan anterior. Ta un tradicion pa Aruba pa fin di aña tin bestia chikito y carni di porco.

Ta purba di schedule. Tin hende cu tin dos of tres bestia, no por schedule nan. Pero tin hende cu tin grupo di 30 pa 40 bestia, unda cu ta purba di plama nan pa e drukte no bira dje hopi ey. Tin comprension toch y semper ta pidi hende ora nan bin, bin cu pasenshi, bin tempran, pasobra e ta un proceso cu ta tarda. No ta un dos tres y bay bek. E ta cana su caminda.

Pa matamento tin hende cu ta yuda, nan ta loonslachters. Nan ta hendenan cu ta freelance, nan ta bin y ta haci e matamento. Loke cu Abattoir ta haci, ta pa e carni ta saludabel pa come. Keuring prome cu e bestia wordo mata, y e keuring na final e bestia tin cu pase.

Den December ta ripara cu cabrito y carne a cuminsa subi. Pero den full aña e cria di porco ta basta halto. Net den fin di aña e ta pareu.

Te cu dia 18 di December ta mata bestia. Ta pidi tur hende pa no warda te cu dia 18, pasobra lo ta hopi druk. Bin toch den e siman cu ta drentando pa kit'e for di man.

Criamento ta birando menos

Segun Bareño, un hende cu ta cria dos of tres bestia of esun cu ta cria 50, no ta puntra nan kico e ta. Pero hopi di nan ta bisa cu nan ta bahando nan cria door di tereno cu ta tiki schaars, cuminda ta duro pa yega na dje facil. Ta ripara cu hopi di e criadero ta bahando nan cria di bestia chikito. Pero e tin di haber aparentemente cu tereno.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

REFORMA FISCAL



Bo tabata sa cu entrante prome di januari e grondbelasting cu bo ta paga riba bo cas ta **baha**?

CAMBIO HUSTO



- Pa 12 mil hende e belasting aki ta wordo **elimina**.
- Pa 16 mil hende e tarifa ta baha di 0.4% pa 0.2% y 0.3%, si e balor di bo cas ta **500 mil florin of menos.**
- E tarifa ta subi di 0.4% pa 0.6% pa esnan cu tin propiedad di balor mas di **750 mil florin**, esnan cu no ta biba na Aruba y tin propiedad na Aruba, y esnan cu tin propiedad comercial.
- Grondbelasting ta bay baha pa **28 mil persona**!

ESAKI TA E CAMBIO HUSTO
PONIENDO E SER HUMANO CENTRAL
TRECIENDO **ALIVIO** PA E **CLASE TRAHADOR Y PENSIONADONAN!**

GABINETE WEVER-CROES

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL
• Advanced seat/ Table Reservation
• Fully Air Conditioned
• 32 HDTV widescreens
• 6 Giant Screens
FEATURED EVENTS
NBA SEASON 2018-2019
NFL WATCH THE GAMES HERE!
TWO TITLE FIGHTS
HOLLOWAY VS ORTEGA
SHEVCHENKO VS JOANNA
UFC 231
SATURDAY, DECEMBER 8
TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
TA TROP ADVANTAGE
Must be age 18 to play. Play responsibly. www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

The perfect holiday gift
Gift Card
www.dianleribydshop.com
T.5881175 /5883383
Available @ All D Shop locations

Alton Paas a yega p'e seminario "Mi wiel tambe ta conta"

ORANJESTAD (AAN): E hoben Alton Paas ta orador den e seminario "Mi wiel tambe ta conta" organiza pa Asociacion di Ingenieronan y Architectonan Arubano. Na Corsou, Alton Paas a funda Fundashon Alton Paas dia 7 di September 2012.

El a bin cu e fundacion aki cu e meta pa trece conscientisacion y traha pa un miho calidad di bida pa personanan cu tin problema cu "ruggengraat" y otro problemanan neurologico na Corsou.

Alton Paas tabata envolvi den un accidente na 2009 y a sufri lesion severo di su "ruggengraat". Despues di proceduranan medico y programanan di rehabilitacion, pero ta keda depende di su rolstoel. Aunke cu e limita pa un cuido local, e ta comprometi pa busca mas mehoracion pa su condicion. Awendia e ta traha pa yuda, inspira y motiva tur esunnan cu tin problemanan fisico.



Na comienso di e fundacion, nan a bin realisa kico tur ta e dificultadnan cu tin na Corsou pa disabilidad en general. Ta haciendo diferente cos pa cambia e persepcion di disabilidad y crea mas inclusion di disabilidad. E ta algo cu ta creciendo, unda cu ta creando oportunidad pa personanan mehora fisicamente door di un centro di ehercicio. Esaki e hoben ta haciendo na Corsou y awo el a bin Aruba pa trece conscientizacion.

Tur hende mester tin un input den esaki, pasobra na Corsou e fundacion a realisa cu nan no por mehora e calidad di bida di e persona door di atende cun'e so. Pero mester envolve e famia, companianan, gobierno tambe. Cu locual cada persona por haci pa crea e cambio y asina tur hende por bay dilanti. Un expresion ta bisa cu un pais no por yega su potencial completo si individual di e pais no por yega nan potencial, el a expresa.



"Si infrastructura ta limita e individual pa yega su potencial, esey ta nifica cu bo pais no por yega na ful su potencial". Tur stakeholder, tur persona cu tin di haber cu persona cu disabilidad of tin contacto cu personanan cu disabilidad, tin e chens pa yuda nan pais yega na ful su potencial.

PARLAMENTO ARUBA

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 7 DECEMBER 2018 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1.Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Raad van Advies voor het dienstjaar 2019

2.Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Algemene Rekenkamer voor het dienstjaar 2019

3.Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Staten van Aruba voor het dienstjaar 2019

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Ultimo Dia pa Paga
Ultimo dia pa paga 10 di December
Periodo di cuenta October 2018
Opcionnan di pago
1 Via banco (online)
2 Oficinanan di Elmar
3 Oficinanan di Gobierno
4 WEB Aruba na Balashi
TIP! BO TA PAGA ONLINE? WEB Care
Pa bo pago keda bon registra, yena SOLAMENTE bo number di percela: XXXXX-XX
LOKET HABRI
DIASABRA 8 DI DECEMBER 9am to 1pm
WEB WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.
Balashi 76, Aruba | T. 525 4200
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

Freddy Albertus, director:

E reto mas grandi pa Paradise Beach Villas ta cu e resort tin cu bay mas dilanti





ORANJESTAD (AAN): Freddy Albertus, director di Paradise Beach Villas Bougainville Development NV, a firma nan CAO nobo cu sindicato STA.

Esaki segun Sr. Albertus a bay hopi bon. A dura un periodo di tres luna, hopi cortico compara cu otro negociacionnan. Nan a sinta cu lider di STA, Sr. Diego de Cuba, hunto cu dos shopsteward, Amado y Roland Maduro, y tambe hunto cu Sr. Andy Ousbourne, cu ta e otro director di Paradise Beach Villas. Tur hunto a sinta hunto den e ultimo tres lunanan, pa asina yega na un bon CAO pa e empleadonan di Paradise Beach Villas.

Aruba su situacion financiero no ta mucho bon, pero e resort semper ta wak principalmente den e poder di compra di e empleado. Y despues di esey ta wak kico mas por ofrece na e empleadonan. Enberdad, costo di bida ta halto pero a yega na un bon decision, asina cu tur empleado por bay dilanti, pero tambe cu e empleado por bay dilanti pa asina e resort por haya mas entrada pa asina cover tur loke nan ta ofrece na su empleadonan.

E hotel tin un ocupacion di 85% henter aña. Paradise Beach Villas ta un time-share resort, y no un hotel. Si e maintenance fee ta mucho halto, e bishitante lo dicidi di bay over na un otro destinacion.

E challenge mas grandi pa Paradise Beach Villas ta cu e resort tin cu bay mas dilanti, dus haya mas conocemento pa afo. Ta wak cu hopi di e resortnan a inverti hopi den nan resort pa asina haya mas miho hende. No solamente mas miho, pero pa e nobonan cu ta bin.

Un time resort ta mas bien di un generacion bieu, pero e generacion mas nobo ta mas exigente. Free WiFi, mas social, etc. Esey ta loke e resort mester zorg pe tambe, pa asina nan por haya clientenan nobo tambe na nan resort, segun Freddy Albertus, director di Paradise Beach Villas Bougainville Development NV

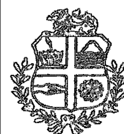


AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Josefin P Locadia, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 5 december 2018, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan **Hendrix Francisco VALORIAN**, met onbekende woon- en/of verblijfplaats

OPGEROEPEN
om op **maandag, 11 maart 2019 des voormiddags om 09.30 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat no. 51 Aruba te verschijnen, teneinde op het door **Sue-Ann Sugheidi HENRIQUEZ,** ingediend verzoek te worden gehoord

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder.



AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Josefin P Locadia, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 9 november 2018, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan **Roque Daniel PERNETT GUTIERREZ**, met onbekende woon- en/of verblijfplaats

OPGEROEPEN
om op **maandag, 11 maart 2019 des voormiddags om 09.00 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat no. 51 Aruba te verschijnen, teneinde op het door **Margarita AMPARO DE MESA,** ingediend verzoek te worden gehoord

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder.

Bingo Club Caiquetio
DEC 7 2018
DIABIERNA 8PM
18+
BINGO CLUB CAIQUETIO
Bingo
FLS 15,-
Hunga bingo y juda otro
POWERBALL AWG 1550 MINI POWERBALL AWG 450
Wega 1: Awg 200,00
Wega 2: Awg 200,00
Wega 3: Awg 200,00
Wega 4: Awg 250,00
Wega 5: Awg 250,00
Wega 6: Awg 250,00
Wega 7: Awg 300,00
Wega 8: Awg 400,00
Wega 9: PROGRESIVO
Wega 10: Awg 2000,00
PROGRESIVO AWG 42,750.00

YOUNG FELLOW
BAR & RESTAURANT
Barcadera 10 - Tel: 585-6408
Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.
Diabierna: Special: Fillet di Pisca - Afl.11.00
5:00PM-7:00PM HAPPY HOUR
y for di 7:00PM-1:00AM WILMER BEJARANO Entrada: GRATIS!
y for di 9:00PM BADU Entrada: Afl.5.00
Diasabra: Dia di saca wajaba Sopinan y Mochi Pisca
Diadomingo: 11'or DUSHI BBQ y
4'or Cos Crioyo ta cuminsa
El Diamante y Palili y su Combo Entrada: GRATIS!
Be young @ Young Fellow

NO PERDE E TREMENDO DEAL AKI!
UN CAS HOPI BUNITA Y CASI NOBO
MONTE VERDE 8



Den e bunita bario di Monte Verde Residence

E cas aki di 3 camber y 2 baño tin solamente 5 aña, y tin un plan caba pa por pone un pool y gazebo den e cura patras. E master bedroom tin su baño priva cu walk-in closet. Prijs: Awg 375,000.00



Yama Diego: 734-7777
diego@bestbuyrealtyaruba.com
www.bestbuyrealtyaruba.com

Despues di firma na notario Johnson

Asociacion Contratistanan Chikito di Aruba ta cla pa cuminsa traha



ORANJESTAD (AAN): Recientemente den oficina di notario Johnson a tuma lugar firmamento di asociacion Contratistanan Chikito di Aruba (CCA), cu tin como obhetivo pa stimula y tene na cuenta interes general di contratistanan chikito cu ta traha pa departamentonan di Gobierno, manera Santa Rosa, DOW y Serlimar.

E asociacion aki kier traha na bienestar di nan miembronan, pero tambe di companianan como intermediario pa tur logra un mihor acuerdo y beneficionan mutuo.

Presidente di CCA, Sr. Anthony Geerman y Tesorero, Sr. Marcelo Kock a firma hunto cu notario Johnson e acta cu ta haci e asociacion un realidad. Sr. Geerman a gradici notario Johnson y su oficina pasobra sin nan asistencia, e asociacion no lo yega asina leu. Nan tambe ta gradici nan miembronan, cu ta hopi entusiasma cu e futuro di e asociacion.

Sr. Geerman a agrega cu e asociacion no a wordo lanta solamente pa e clase trahador, sino pa bienestar di Aruba. Nan ta bay traha duro pa Aruba en general! No por lubida cu DOW, Serlimar y Santa Rosa ta duna e 'facelift' pa Aruba, y esaki no ta solamente pa comunidad di Aruba sino pa turismo, cu ta pilar economico di Aruba.



ANUNCIO – BLBA/193/18

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsbesluit III" cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum : **Diaranson, 5 di december 2018**
Nomber **EMPRESA** : **"The Mill Resort dept: Housekeeping"**
Cantidad empleado cu derecho di voto : **13**
Voto valido : **9**
Na fabor di **STA** : **9**
Na fabor di **Ningun bond** : **0**
Voto blanco : **0**
Voto invalido : **0**
Resultado di referendum : **STA SI a haya e mayoria**

Aruba, 6 di december 2018
Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius

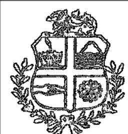


ANUNCIO – BLBA/194/18

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsbesluit III" cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum : **Diaranson, 5 di december 2018**
Nomber **EMPRESA** : **"The Mill Resort dept: Maintenance"**
Cantidad empleado cu derecho di voto : **10**
Voto valido : **8**
Na fabor di **STA** : **6**
Na fabor di **Ningun bond** : **2**
Voto blanco : **0**
Voto invalido : **0**
Resultado di referendum : **STA SI a haya e mayoria**

Aruba, 6 di december 2018
Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius



ANUNCIO – BLBA/195/18

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsbesluit III" cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum : **Diaranson, 5 di december 2018**
Nomber **EMPRESA** **"The Mill Resort dept: Food & Beverage/Kitchen"**
Cantidad empleado cu derecho di voto : **16**
Voto valido : **9**
Na fabor di **STA** : **9**
Na fabor di **Ningun bond** : **0**
Voto blanco : **0**
Voto invalido : **0**
Resultado di referendum : **STA SI a haya e mayoria**

Aruba, 6 di december 2018
Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO
Christmas BINGO
EXTRAVAGANZA WEEKEND
Diabierna 21, Diasabra 22, y Diadomingo 23 di December
$30.000/AWG 54.000 NA PREMIO GUARANTISA
DIADOMINGO 23 DI DECEMBER 4PM
PRE-BENTA: $35 recibi $10 free play • Prijs regular: $40
WEGA 1-5 $500
WEGA 6&7 $1,000
PROGRESSIVO 51+ $1,500
WEGA 9 $10,000
STARBALL: QUADRUPLE (X4)
Live entertainment: Grupo Las Unicas Fabulosas...
NO PERDE!
The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.

Simoons
JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 6 december 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC
0944 8548 1142	5516 8447 9729	3527 FLAMINGO 3430-9768-4747	9616 3769 0091	6917 4116 7421	M: 5371 LIBRA A: 5629 PISCIS

LOTTO DI DIA 01-03-07-08-12 | 1OFF 6506-3957 | BIG 4 M 8812 A 0833

Aruba Doet ta sperando riba mas participacion di organizacionnan social



ORANJESTAD (AAN): E di siete edicion di e evento boluntario mas grandi na Aruba, ARUBA DOET, lo tuma lugar Diabierna 15 y Diasabra 16 di Maart 2019.

Durante ARUBA DOET como un scol, club di deporte, organizacion di bario, centro di cuido, grupo di scouting y fundacion bo por logra hopi den un fin di siman cu ayudo boluntario.

Bo organiscion ta ON? Pura, haci liher pa bo organizacion no keda afo! Bay riba e website www.arubadoet.com y registra bo proyecto awor. Tene bon na cuenta cu bo tin te cu Diahuebs 20 di December 2018 pa haci esaki.

Si ainda bo no ta sigur ki proyecto completa of cuanto boluntario bo tin mester of bo tin mester ayudo pa registra of djis kier mas informacion di e evento e team di ARUBA DOET por yudabo. Diamars 11 di December 2018 e team di ARUBA DOET lo ta for di 4or di atardi te cu 8or di anochi na oficina di CEDE Aruba, Beatrixstraat 8, pa duna un man. Probecha y asina sigura bo organizacion su participacion cu ARUBA DOET 2019.

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— **7 December 2018**
Solo ta baha: 6:14 p.m.
— **8 December 2018**
Solo ta sali: 6:49 a.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diasabra 8 Dec. 2018:
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)
Norwegian Dawn:
(08:00 - 18:00)
—Diadomingo 9 Dec. 2018:
Freewinds:
(Debarks at 23:15)
—Dialuna 10 Dec. 2018:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diabierna 7 December 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Ramautar
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Hertogen
NOTA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• E situacion actual ta cu keto bay nubianan diki ta sigui pasa de vez en cuando den area, y ocasiona mas awacero. Esaki ta principalmente madruga y mainta.

•• Biento ta di pariba entre 12 y 30 km/h. Tin biaha entre 31 y 39 km/h Olanan ta trankil entre 2 te 5 pia.

FLORIDA LOTTO

Sorteo Diaranzon 5 December 2018

01 - 05 - 20 - 24 - 28 - 52

6 Number:	$ 2.0 miyon	No tin ganador.	
5 Number:	$ 4.465,00	cu	13 gan.
4 Number:	$ 59,50	cu	916 gan.
3 Number:	$ 5,00	cu	17.237 gan.

Siguiente sorteo: Diasabra 8 December 2018:
Siguiente Prome Premio: $2.5 miyon.

NEW YORK LOTTO

Sorteo Diaranzon 5 December 2018

01 - 11 - 24 - 37 - 44 - 50 Bonus: 13

6 Number:	$5.0 miyon	cu	0 ganador.
5 Number+Bonus:	$ 66.807	cu	0 gan.
5 Number:	$ 1.382	cu	9 gan.
4 Number:	$ 24	cu	583 gan.
3 Number:	$ 1	cu	12.994 gan.

Siguiente sorteo: Diasabra 8 December 2018:
Siguiente Prome Premio: $5.3 miyon

POWERBALL

Sorteo Diaranzon 5 December 2018

09 - 11 - 36 - 37 - 38 POWERBALL: 11

5 Number+Pwrb:	$199.4 miyon	cu	0 ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	cu	0 gan.
4 Number+Pwrb:	$5.000	cu	12 gan.
4 Number Bon:	$500	cu	333 gan.
3 Number+Pwrb:	$50	cu	932 gan.
3 Number Bon:	$5	cu	21.679 gan.
2 Number+Pwrb:	$5	cu	19.968 gan.
1 Number+Pwrb:	$2	cu	147.816 gan.
Powerball so:	$1	cu	327.322 gan.

Siguiente sorteo: Diasabra 8 December 2018:
Siguiente Prome Premio: $217 miyon.

DIASABRA 8 DI DECEMBER NA ULTIMATE LANDSCAPING N.V.
SALE
20% RIBA TUR MATA Y PALMA
Di 7'or di mainta pa 6'or di atardi.
Nijhoffstraat 12
Ultimate Landscaping n.v.
CARIBBEAN DRIP IRRIGATION n.v.
The Plant Authority
Nijhoffstraat 12, San Nicolas
Tel: 582-1230 - Fax: 582-3362
E-mail: cdi@setarnet

Marlonchi ta trip cu garoshi

Serlimar a ruimop articulonan benta riba caya

ORANJESTAD (AAN): Durante patruya San Nicolas durante oranan di merdia ta patruyando polis ta wak e conocido choller Marloontje, e homber M.B. naci 18/11. 1979 cu garoshi di tienda ta trip.

Polis a observa cu tin algun articulo den e garoshi y e ta altura di Citgo San Nicolas den Bernard straat. Patruya despues a drenta den centro di San Nicolas. Un homber mas laat a suministra polis su nomber su inicial ta B y el a cana acerca patruya y B. a conta polis cu Marlonchi a benta algun articulonan di un cas no habita a tira esakinan riba caya.

Ademas e ta conta cu Marlonchi a destrui algun articulo di dje. B ta trahando riba un proyecto pa 18 hende internacional cu tin influencia riba media social.

Patruya a bay den direccion di Marlonchi y el a wordo localiza altura di Kentucky , polis a adverti. Marlonchi a conta polis cu B. a sake for di den su cas pa cual el a rabia y a benta tur e articulonan riba caminda publico, pero e no a destrui nada.

E articulonan ta di dje. Despues polis a bay na sitio di delito y a haya algun articulo banda di caminda. Personal di Serlimar tabata presente na e lugar, nan lo hasi tur cos limpi debi nan ta hasiendo limpi relaciona cu un evento.

GRAND Opening CELEBRATION
Friday, December 7th – Saturday, December 8th
8pm – 10pm
Win your share of AFL 26,000 in CASH!
1st prize AFL 10,000 CASH
2nd Prize AFL 2,000 CASH
3rd Prize AFL 1,000 CASH
Must accumulate 50 base-points (starting December 1st) to receive one entry ticket.
That's not all
Win your share of $1,200
in FREE Play at Crystal and Seaport Casino.
5pm – 7:30pm
Must accumulate 10 base-points on Friday, December 7th and December 8th.
Winners will be announced every 30 minutes.
The drawings will rotate between casinos.



WIND CREEK®
CRYSTAL CASINO
Located at the Renaissance Aruba Resort & Casino, L.G. Smith Blvd. #82
For more information, please call 583-6000, ext. 6318 or ext. 6437



See PLAYER SERVICES for details.

PAÑA PA PASCO
SHIMISNAN HOPI BUNITA Y ACCESORIONAN DI RHINESTONE NA SUPER BON PRIJS.
NA PARADERA # 5, DILANTI DI HONG KONG SUPERMARKET NA PARADERA
DIASABRA 8 DEC. 9AM-4PM
LO TIN BOLO HOPI DUSHI TAMBE. Tel: 630-8836

GenAir

Are you Interesting Part time Job

General Air Services is now accepting applications for Part Time (Male) Ramp Agent & Part- time Aircraft Cleaner WEEKEND

Ramp handler Agent: function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Aircraft Cleaner Agent: function is to adequately assist in cleaning an aircraft, trash removal, seat cleaning, cabin cleaning, galley cleaning and lavatory cleaning. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements
- A minimum of EPB degree or attending Avond School
- 18 years and older.
- Able to work during weekends and holidays

Apply

If you are interested in applying for this position, please send your CV and cover letter to careers@genairaruba.com or visit our Human Resources Office located at Wayaca #6A (House next to hotel construction site near the airport) between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm in order to complete an application form.

Papiamento pa grawata barica cu legria

Gradicido

Cuanto cos bo a entrega
awe mi por ta orguyoso di por sa
y reconoce e balor berdadero
cu abo tin den mi bida

Cu dia habri pa mi por yega cerca
cu brasa habri y mi curason bashi
pa'bo por yena mi manera semper
cu calor y amor pasobra abo so por

Danki pa semper a duna'mi e balor
nunca mi lo lubida cu no ta laat
pa bisa'bo ainda un biaha mas
mi ta gradicido semper na bo.

©suaj



We are looking for:

RAMP SERVICE AGENT
Loading and unloading baggage and cargo, marshalling, water, lavatory servicing and other services.

Qualifications:
-Must be at least 18 years of age
-Valid driver's license
-Must be able to work in inclement weather
-Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends, and holidays)
-Excellent Health & Safety awareness
-Lift heavy objects

SECONDARY SECURITY AGENT
Loading and unloading baggage and cargo, marshalling, water, lavatory servicing and other services.

Accountabilities:
-Inspect passengers, baggage, equipment.
-Screen passengers at security checkpoints, paying attention to details while treating the travelers with respect.
-Must be ablr to perfom under stress.
-Assisting with emergency situations.
-Other duties as assignaed.
Qualifications:
-MAVO or similar education
-Excellent English, Spanish and dutch verbal written communication
-Excellent communication Skills
-Ability to work well throught others
-Excellent computer skills
-Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends, and holidays)

DIESEL MECHANIC
We are looking for a Diesel Mechanic to join our team. The mechanic will perform maintenance and service work on various types of motor vehicles which are used on the airport.
Education:
Minimum EPI / MBO or similar level
Qualifications:
- Must be at least 18 years of age
- Experience with diesel engines
- Must be able to work accurate
- Valid driver's license
- Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends and holidays)
- Excellent health and safety awarenes

Please submit your CV to hr@agsaruba.com with recent photograph or submit it personally at our Head Office.
We thank you in advance for your interest in this position, however, only short listed candidates will be contacted for interview purposes.
AGS N.V. | Rumbastraat 20 | T: +297 5838809 | F: +297 5836674

BUSCA PALABRA

PROYECTO

```
M E T W Y M C I I S N C V E W A N F F O
N O I C A R E P O O P A R N N O O F O Z
N T Q N V Y Q W I V Y R V S I G I X J K
P P R O D U C C I O N G V C Z L C Z N M
I J P A E A A N U R G A A S V E A L F Z
O S L Q H M C A Y F H M T A G V T P I Y
B K Y M R A L K R M E E J N Z N I E W G
J E L O Z A D E U R F N D H T Z L E L V
K X F T P V F O C J K T O Y M Q I L V A
L N D W U I H V N V K O C P F W B T K R
I G R A N R U F A A S U I X V V A E Z D
K F W E D V I P A M N B M V Y C H G M J
Y P R Z N I Q S K D T K O C K Z E S H X
M I F Y K R C Y M F L J N P A Y R K G H
A Z B D F U H A Y O V A O Q D W G Y N X
S Y H N M F A Y P N J D C A G O O B M D
N J D P V R W V D A A H E N Q X T Y Z L
Q T I E I J W S U I C H T L X Y T C I Q
C G S G C I F R A N A N D O R I J O W B
L X F D C K U N S O O U O L W D A S M P
```

CAPACIDAD
CARGAMENTO
CIFRANAN
CREMACION
ECONOMICO
INFORMACION
OPERACION
PRODUCCION
REFINERIA
REHABILITACION
TRAHADONAN
TURISMO

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

	5	4				8	6	
	1			9			5	
				3	8			
		3		1				
	6	7				3	9	
				8		1		
			4	5				
	3			7			8	
	7	1				2	4	

Difficulty Level ★★★★ 12/07

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Resultado edicion anterior

1	5	4	6	3	9	8	7	2
6	8	7	1	5	2	3	4	9
3	9	2	4	7	8	6	5	1
7	4	1	2	8	3	5	9	6
9	2	5	7	6	4	1	8	3
8	3	6	5	9	1	7	2	4
2	7	8	3	4	6	9	1	5
4	6	9	8	1	5	2	3	7
5	1	3	9	2	7	4	6	8

Difficulty Level ★★★ 12/06

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Mi di bo palabra:

Wak bon ta cu kende bo ta papia; pone tino riba loke bo ta papia.

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Eldrid Giovanni SPONSPER, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op 5 maart 2019 om 9.45 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Deybi Jose Campusano Rodriguez, ingediend verzoek m.b.t. de minderjarige (AUA201803329 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever

2de oproeping:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Ernest Ludwig PETRONIA, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op 5 februari 2019 om 8.45 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen om van in leven zijn doen blijk te geven conform art. 1:413 BWA in verband met een door Ronald E.T. Petronia ingediend verzoek (AUA201801121 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever

Oproeping:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Marilin Teresa PIÑA MARIN, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op 5 maart 2019 om 8.45 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Bernard Ramon Roos, ingediend verzoek m.b.t. verlening machtiging tot verdeling v/h perceel p.b.a. Sero Compa 5-D (AUA201802805 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever

Asina a observa Dia di Boluntario



ORANJESTA (AAN): Boluntarionan di Biblioteca Nacional Aruba cu ta traha na biblioteca Hospital a celebra “Dia di Boluntario”. E encuentro aki a tuma lugar dia 6 di december 2018 na Bright Bakery.

Coordinadora di e servicio na biblioteca señora Graciela Nedd-Cheng a mustra su aprecio pa e trabao cu nan ta brinda na pashent di Dr. H. Oduber Hospital cu un regalo. Tur diamars, un grupo di boluntario ta pasa e diferente piso pa duna e pashentnan algo di lesa, pa nan por pasa nan estadia un tiki agradabel.

Masha danki na Ingrid Paulina, Marianne de Klerk, Sophie Semeleer, Emma Croes, Yolanda Wolter, Emparatriz Perdomo, Adelaida Ponson, Rosalie Celaire, Connie Peek y Frida Figaroa (cu no por tabata presente), pa nan servicio y cu Biblioteca Nacional Aruba semper por conta riba nan. Felis dia di Boluntario!



PUBLIC REQUEST FOR PROPOSAL SUMMARY NOTICE

The Government of Aruba intends to solicit proposals from the waste-to-energy industry for the implementation of a “Solid Waste Treatment Facility” through a Request for Proposal (RFP) procurement process.
Interested parties must register to participate in this Request for Proposal. Registration to participate will open on December 7th, 2018. Registration to participate will close on December 28th, 2018 at 23:59 (UTC -4, Oranjestad Aruba).
The SWTF RFP Registration page link: https://uniq2018.wufoo.com/forms/m58h3uu1nzg0uw/. The link to the registration page will be announced on the website of the Government of Aruba (http://www.gobierno.aw/) as well. To complete the registration, the interested parties will need to upload on the registration page the authorized agent’s passport copy, certificate of incumbency, certificate of good standing/chamber of commerce registration, and shareholders registration/ proof of stock exchange. After completing the registration form successfully, the SWTF Request for Proposal documents will be available for download via a link, this link will be sent to the registered participant’s email address as well. Registrations to participate that are not received by the Contracting Authority within this period will not be accepted by the Contracting Authority for participation.
The Proposal Submission Deadline will be April 12th, 2019, 13:59 (1:59 PM) Aruba time. Proposal Submission Address: Johnson Notary Services, Italiestraat 50 unit 10 & 10-A, Orange Plaza, Aruba, attn. Project Solid Waste Treatment Facility. The Proposals will then be opened on the same day by a civil-law notary starting at 14:00 (2:00 PM) Aruba time.
The email address for all dialogue and clarifications from and to Proposers will be swtf.tender@gobierno.aw, email subject: “company name”-“dialogue topic”.



Aruba Trading Company
SERVING ARUBA SINCE 1923

NOW HIRING
MARKETING ASSISTANT/ JUNIOR GRAPHIC DESIGNER

We are looking for a young and dynamic junior graphic designer with the wish to learn all the trades of marketing.

The work demands creative flair for design projects and the energy to assist in event planning and marketing projects for our company.

Job requirements

- Graphic Design certification(s);
- Have a friendly and engaging personality;
- Have the ability to communicate effectively and work independently;
- Be a problem solver and always up for a new challenge;
- Dutch nationality or valid work permit is required;
- Own transportation is a must

If you are ready for a challenging job with potential, apply at **Aruba Trading Company**, Weststraat 17 or email your CV with picture to **ckok@arubatrading.com**

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Diario-24

Diario-25

Trekkingslijst van de Landsloterij

24ste Trekking 6 december 2018

EEN HEDEN
2 150
6 150

TIEN TALLEN
26 150
44 150
58 150
75 150
79 150
85 150
91 150
98 150

TIEN TALLEN
99 150

HONDERD TALLEN
120 150
128 150
131 150
145 150
146 150
154 150
164 150
167 150
171 150
172 150
191 1000
203 150
208 150
240 150
248 150
253 150
314 150
322 150
328 150
330 150
336 150
338 150
366 150
367 150
370 150
378 150
379 150
383 150
394 150
407 150
421 150
438 150
459 150
490 150
500 150
520 150
551 150
580 150
583 150
598 150
611 150
612 150
616 150
620 150
630 150
643 150
654 150
709 150
712 150
735 150
747 150
756 150
774 150
775 150
803 150
839 150
881 150
884 150
888 150
895 150
915 150
942 150
957 150
973 150
996 150

EEN DUIZEND
1028 150
1029 150
1038 150
1039 150
1098 150
1117 150
1125 150
1142 150
1153 150
1168 150
1184 150
1232 150
1249 150
1263 150
1306 150
1327 150
1328 150
1330 150
1333 150
1349 150
1355 150
1372 150
1400 150
1409 150
1442 150
1452 150
1486 150
1493 150
1506 150
1515 150
1532 150
1540 150
1554 150
1557 150
1566 150
1571 150
1572 150
1575 150
1583 150
1592 150
1620 150
1644 150
1649 150
1674 150
1679 150
1711 150
1722 150
1733 150
1753 150
1766 150
1774 150
1791 150
1807 150
1808 150
1810 150
1825 150
1826 150
1849 150
1865 150
1896 150
1907 150
1908 150
1918 150
1932 150
1951 150
1954 150
1958 150
1963 150
1997 150
1999 150

TWEE DUIZEND
2014 150
2019 150
2020 150
2025 150
2028 150
2045 150
2066 150
2082 150
2091 150
2097 150
2103 150
2143 150
2147 150
2206 150

1STE PRIJS
2216 2000
2217 200000
2218 2000

2220 150
2235 150
2281 150
2290 150
2416 150
2423 150
2468 150
2484 150
2491 150
2497 150
2506 150
2517 150
2521 150
2545 150
2560 150
2561 150
2576 150
2591 150
2605 150
2627 150
2642 150
2658 150
2661 150
2666 150
2672 150
2673 150
2678 150
2680 150
2685 150
2692 150
2719 150
2722 150
2739 150
2748 150
2759 150
2760 150
2776 150
2802 150
2840 150
2844 150
2856 150
2868 150
2876 150
2894 150
2911 150
2917 150
2918 150
2936 150
2937 150
2944 150
2968 150
2969 150
2981 150
2996 150

DRIE DUIZEND
3004 150
3024 150
3034 150
3041 150
3054 150
3061 150
3063 150
3072 150
3091 150
3110 150
3117 150
3118 150
3122 150
3123 150
3124 150
3134 150
3162 150
3167 150
3202 150
3205 150
3212 150
3217 150
3234 150
3259 150
3273 150
3304 150
3323 150
3332 150
3337 150
3364 150
3401 150
3414 150
3430 150
3434 150
3441 150
3454 150
3476 150
3484 150
3488 150
3511 150
3513 150
3516 150
3535 150
3545 150
3571 150
3585 150
3593 150
3598 150
3607 150
3615 150
3629 150
3645 150
3671 150
3684 150
3692 150
3693 150
3713 150
3719 150
3727 150
3747 150
3757 150
3762 150
3776 150
3784 150
3786 150
3797 150
3799 150
3806 150
3824 150
3836 150
3873 150
3885 150
3888 150
3889 150
3900 150
3914 150
3918 150
3920 150
3921 150
3941 150
3942 150
3953 150
3974 150

VIER DUIZEND
4016 150
4025 150
4036 150
4047 150
4054 150
4065 150
4067 150
4085 150
4091 150
4111 150
4128 150
4140 150
4149 150
4184 150
4214 150
4238 150
4239 150
4244 150
4248 150
4271 150
4277 150
4295 150
4309 150
4313 150
4335 150
4347 150
4352 150
4357 150
4358 150
4369 150
4384 150
4388 150
4453 150
4458 150
4470 150
4473 150
4498 150
4500 150
4501 150
4517 150
4522 150
4526 150
4532 150
4534 150
4555 150
4558 150
4569 150
4575 150
4577 150
4590 150
4609 150
4610 150
4633 150
4643 150
4651 150
4671 150
4676 150
4705 150

2DE PRIJS
4714 1500
4715 40000
4716 1500

4724 150
4728 150
4759 150
4763 150
4777 150
4785 150
4794 150
4813 150
4824 150
4827 150
4840 150
4861 150
4868 150
4881 150
4886 150
4892 150
4898 150
4928 150
4934 150
4974 150
4979 1000

VIJF DUIZEND
5005 150
5012 150
5043 150
5159 150
5181 150
5188 150
5194 150
5205 150
5209 500
5236 150
5249 150
5257 150
5301 150
5311 150
5319 150
5329 150
5338 150
5339 150
5350 150
5374 150
5375 150
5379 150
5391 150
5396 150
5445 150
5450 150
5451 150
5455 150
5508 150
5528 150
5576 150
5588 150
5594 150
5660 150
5672 150
5675 150
5690 150
5715 150
5723 150
5761 150
5768 150
5788 150
5830 150
5849 150
5866 150
5880 150
5903 150
5905 150
5936 150
5960 150

ZES DUIZEND
6002 150
6009 150
6037 150
6050 150
6059 150
6064 150
6067 150
6119 150
6161 150
6191 150
6197 150
6202 150
6217 150
6238 150
6243 150
6262 150
6308 150
6335 150
6349 150
6358 150
6376 150
6378 150
6383 150
6391 150
6394 150
6432 150
6441 150
6446 150
6485 150
6497 150
6510 150
6512 150
6517 150
6528 150
6541 150
6565 150
6582 150
6594 150
6596 150
6604 150
6608 150
6650 150
6653 150
6669 150
6672 150
6713 150
6722 150
6732 150
6737 150
6758 150
6760 150
6761 150
6795 150
6811 150
6813 150
6859 500
6871 150
6909 150
6916 150
6917 150
6924 150
6930 150
6982 150

ZEVEN DUIZEND
7024 150
7046 150
7057 150
7089 150
7126 150
7155 150
7159 150
7171 150
7182 150
7246 150
7258 150
7259 150
7263 150
7275 150
7292 150
7303 150
7316 150
7317 150
7322 150
7348 150
7356 150
7373 150
7380 150
7396 150
7401 150
7405 150
7410 150
7422 150
7511 150
7588 150
7592 150
7627 150
7631 150
7646 150
7653 150
7669 150
7670 150
7679 150
7684 150
7685 150
7713 150
7744 150
7783 150
7794 150
7814 150
7829 150
7835 150
7839 150
7856 150
7877 150
7886 150
7901 150
7905 150
7933 150
7946 150
7950 150
7955 150
7959 150
7965 150
7970 150
7997 150

ACHT DUIZEND
8018 150
8029 150
8049 150
8060 150
8062 150
8081 150
8095 150
8099 150
8107 150
8132 150
8139 150
8143 150
8162 150
8198 150
8251 150
8273 150
8284 150
8323 150
8345 150
8353 150
8356 150
8367 150
8375 150
8396 150
8413 150
8430 150
8495 150
8511 150
8570 150
8599 150
8629 150
8633 150
8654 150
8676 150
8718 150
8797 150
8810 150
8812 150
8829 150
8834 150
8835 150
8848 150
8900 150
8915 150
8923 150
8928 150
8940 150
8945 150
8948 150
8990 150
8997 150

NEGEN DUIZEND
9009 150
9015 150
9018 150
9020 150
9037 150
9057 150
9084 150
9085 150
9096 150
9098 150
9102 150
9134 150
9140 150
9178 150
9215 150
9248 150
9254 150
9280 150
9317 150
9360 150
9377 150
9383 150
9394 150
9420 150
9463 150
9481 150
9483 150
9505 150
9507 150
9529 150
9531 150
9536 1000
9558 150
9564 150
9584 150
9586 150
9613 150
9618 150
9623 150
9633 150
9654 150
9677 150
9728 150
9733 150
9736 150
9739 150
9742 150
9760 150
9780 150
9783 150
9822 150
9837 150
9838 1000
9866 150
9876 150
9916 150
9924 150
9931 150
9938 150
9948 150
9972 150
9973 150
9982 150
9983 150

TIEN DUIZEND
10033 150
10037 150
10078 150
10081 150
10090 150
10092 150
10123 150
10136 150
10176 150
10192 150
10206 150
10213 150
10217 150
10222 150
10233 150
10248 150
10257 150
10284 150
10290 150
10302 150
10304 150
10337 150
10343 150
10354 150
10363 150
10372 150
10424 150
10490 150
10492 150
10496 150
10526 150
10529 150
10530 150
10539 150
10555 150
10570 150
10581 150
10624 150
10631 150
10662 150
10684 150
10705 150
10717 150
10731 150
10745 150
10760 150
10772 150
10811 150
10848 150
10849 150
10863 150
10897 150
10898 150
10909 150
10920 150
10922 150
10932 150
10936 150
10950 150
10968 150
10991 150
10998 150

ELF DUIZEND
11015 150
11034 150
11044 150
11047 150
11071 150
11109 150
11118 150
11155 150
11183 150
11194 150
11215 150
11246 150
11284 150
11285 150
11288 150
11308 150
11315 150
11317 150
11363 150
11373 150
11412 150
11428 150
11444 150
11448 150
11457 150
11467 150
11505 150
11520 150
11538 150
11571 150
11603 150
11622 150
11638 150
11646 150
11667 150
11687 150
11691 150
11693 150
11694 150
11695 150
11701 150
11754 150
11762 150
11786 150
11788 150
11792 150
11826 150
11835 150
11840 150
11847 150
11849 150
11857 150
11861 150
11875 150
11880 150
11893 150
11927 150
11958 150
11968 150
11975 150

TWAALF DUIZEND
12039 150
12042 150
12144 150
12146 150
12165 150
12168 150
12183 150
12186 150
12208 150
12246 150
12252 150
12286 150
12295 150
12307 150
12311 150
12317 150
12335 150
12355 150
12356 150
12381 150
12463 150
12472 150
12473 150
12482 150
12566 150
12567 150
12606 150
12613 150
12630 150
12651 150
12675 150
12676 150
12678 150
12690 150
12726 150
12765 150
12769 150
12792 150
12851 150
12871 150
12895 150
12906 150
12908 150
12918 150
12922 150
12962 150
12984 150
12990 150

DERTIEN DUIZEND
13008 150
13015 150
13035 150
13037 150
13049 150
13122 150
13123 150
13136 150
13146 150
13209 150
13236 150
13258 150
13293 150
13295 150
13304 150
13357 150
13384 150
13416 150
13424 150
13427 150
13431 150
13434 150
13435 150
13444 150
13479 150
13483 150
13491 150
13504 150
13513 150
13522 150
13553 150
13555 150
13582 150
13592 150
13609 150
13635 150
13640 150
13647 150
13654 150
13655 150
13675 150
13739 150
13849 150
13850 150
13871 150
13897 150
13903 150
13907 150
13914 150
13952 150
13954 150
13996 150

VEERTIEN DUIZEND
14011 150
14014 150
14016 150
14033 150
14068 150
14079 150
14089 150
14090 150
14095 150
14098 150
14117 150
14193 150
14201 150
14205 150
14213 150
14221 150
14244 150
14250 150
14257 150
14278 150
14290 150
14341 150
14349 150
14421 150
14436 150
14464 150
14490 150
14498 150
14503 150
14513 150
14547 150
14549 150
14553 150
14587 150
14588 150
14589 150
14611 150
14612 150
14626 150
14663 150
14665 150
14672 150
14674 150
14721 150
14741 150
14757 150
14763 150
14771 150
14791 150
14792 150
14828 150
14887 150
14898 500
14909 150
14910 150
14926 150
14935 150
14937 150
14938 150
14956 150
14984 150

VIJFTIEN DUIZEND
15026 150
15033 150
15073 150
15078 1000
15086 150
15104 150
15113 150
15128 150
15135 150
15140 150
15162 150
15163 150
15186 150
15232 150
15235 150
15253 150
15308 150
15327 150
15330 150
15350 150
15374 150
15378 150
15392 150
15414 150
15415 150
15416 150
15451 150
15455 150
15479 150
15495 150
15511 150
15517 150
15520 150
15579 150
15583 150
15595 150
15633 150
15641 150
15644 150
15654 150
15655 150
15662 150
15667 150
15669 150
15704 150
15791 150
15821 150
15823 150
15834 150
15837 150
15838 150
15842 150
15844 150
15857 150
15878 150
15883 150
15888 150
15908 150
15920 150
15921 150
15930 150
15937 150
15944 150
15945 150
15959 150
15975 1000
15985 150

ZESTIEN DUIZEND
16003 150
16011 150
16020 150
16109 150
16132 150
16141 150
16146 150
16150 500
16154 150
16169 150
16173 150
16178 150
16185 150
16203 150
16247 150
16254 150
16256 150
16272 150
16275 150
16280 150
16301 500
16311 150
16316 150
16321 150
16336 150
16357 150
16373 150
16406 150
16456 150
16484 150
16496 150
16503 150
16510 150
16522 150
16527 150
16531 150
16541 150
16558 150
16573 150
16580 150
16584 150
16591 150
16596 150
16600 150
16627 150
16644 150
16692 150
16695 150
16720 150
16730 150
16741 150
16750 500
16757 150
16769 150
16777 150
16794 150
16807 150
16814 150
16861 150
16863 150
16869 150
16871 150
16875 150
16895 150
16901 150
16938 150
16953 150
16972 150

ZEVENTIEN DUIZEND
17005 150
17012 150
17042 150
17063 150
17080 150
17086 150
17098 150
17099 150
17169 150
17201 150
17249 150
17264 150
17305 150
17308 150
17323 150
17324 150
17334 150
17338 150
17360 150
17365 150
17381 150
17438 150
17441 150
17466 150
17493 150
17512 150
17523 150
17526 150
17534 150
17563 150
17571 150
17583 150
17628 150
17690 150
17691 150
17718 150
17725 150
17728 150
17737 150
17756 150
17769 150
17793 150
17797 150
17809 150
17899 150
17901 150
17907 150
17931 150
17941 150
17958 150
17977 150
17993 150

ACHTTIEN DUIZEND
18001 150
18008 150
18017 150
18036 150
18041 150
18042 150
18045 150
18046 150
18077 150
18086 150
18089 150
18129 150
18130 150
18193 150
18196 150
18203 150
18207 150
18236 150
18259 150
18265 150
18271 150
18272 150
18282 150
18287 150
18300 150
18315 150
18343 150
18387 150
18389 150
18409 150
18410 150
18425 150
18434 150
18472 150
18479 150
18480 150
18509 150
18552 150
18555 150
18561 150
18571 150
18576 150
18619 150
18644 150
18656 150
18678 150
18679 150
18711 150
18715 150
18720 150
18726 150
18727 150
18745 150
18754 150
18755 150
18757 150
18761 150
18764 150
18768 150
18775 150
18799 150
18801 150
18812 150
18827 150
18857 150
18859 500
18875 150
18892 150
18894 150
18926 150
18933 150
18950 150
18959 150

NEGENTIEN DUIZEND
19000 150
19007 150
19008 150
19023 150
19038 150
19057 150
19061 150
19089 150
19106 500
19152 150
19170 150
19190 150
19208 150
19210 150
19214 150
19218 150
19246 150
19250 150
19251 150
19289 150
19292 150
19297 150
19313 150
19324 150
19334 150
19375 150
19430 150
19467 150
19484 150
19493 150
19498 150
19552 150
19588 150
19591 150
19612 150
19620 150
19631 150
19632 150
19645 150
19646 150
19658 150
19660 150
19666 150
19673 150
19680 150
19682 150
19684 150
19708 150
19720 150
19739 150
19746 150
19756 150
19801 150
19821 150
19826 150
19829 150
19839 150
19841 150
19844 150
19847 150
19904 150
19908 150
19931 150
19937 150
19948 150
19965 150
19975 150
19976 150
19982 150

TWINTIG DUIZEND
20024 150
20041 150
20050 150
20080 150
20095 150
20117 150
20128 150
20152 150
20177 150
20201 150
20232 150
20238 150
20270 150
20336 150
20345 150
20363 150
20386 150
20423 150
20469 150
20476 150
20480 150
20492 150
20522 150
20545 150
20552 150
20584 150
20585 150
20588 150
20589 150
20629 150
20631 150
20647 150
20656 150
20658 150
20662 150
20677 150
20680 150
20689 150
20724 150
20734 150
20740 150
20743 150
20761 150
20773 150
20779 150
20787 150
20790 150
20793 150
20796 150
20797 150
20813 150
20822 150
20833 150
20843 150
20853 150
20887 150
20902 150
20925 150
20931 150
20935 150
20940 150
20949 150
20963 150
20980 150
20986 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21012 150
21027 150
21038 150
21053 150
21059 150
21063 150
21065 150
21077 150
21082 150
21086 150
21090 150
21102 150
21126 150
21173 150
21220 150
21251 150
21253 150
21265 150
21266 150
21279 150
21292 150
21309 150
21377 150
21418 150
21455 150
21492 150
21501 150
21503 150
21526 150
21541 150
21554 150
21561 150
21565 150
21573 150
21596 150
21598 150
21604 150
21612 150
21621 150
21646 150
21659 150
21723 150
21750 150
21752 150
21759 150
21777 150
21853 150
21868 150
21877 150
21891 150
21903 150
21905 150
21934 150
21955 150
21962 150
21980 150
21995 150
21999 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22005 150
22031 150
22055 150
22084 150
22088 150
22109 150
22114 150
22157 150
22176 150
22179 150
22193 150
22256 150
22260 150
22273 150
22293 150
22296 150
22305 150
22317 150
22324 150
22361 150
22362 150
22372 150
22403 150
22425 150
22434 150
22510 150
22516 150
22533 150
22537 150
22540 150
22561 150
22572 150
22585 150
22587 150
22605 150
22637 150
22650 150
22685 150
22695 150
22728 150
22743 150
22763 150
22775 150
22797 150
22800 150
22804 150
22810 150
22879 150
22886 150
22926 150
22965 150
22999 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23009 150
23013 150
23039 150
23065 150
23072 150
23074 150
23091 150
23092 150
23114 150
23115 150
23122 150
23131 150
23137 150
23151 150
23164 150
23166 150
23185 150
23191 150
23226 150
23238 150
23266 150
23305 150
23337 150
23338 150
23342 150
23350 150
23369 150
23409 150
23412 150
23419 150
23483 500
23485 150
23554 150
23590 150
23609 150
23639 150
23667 150
23684 150
23716 150
23760 150
23783 150
23810 150
23820 150
23840 150
23849 150
23850 150
23872 150
23878 150
23880 150
23911 150
23929 150
23931 150
23940 150
23942 150
23952 150
23953 150
23959 150
23981 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24000 150
24002 1000
24040 150
24048 150
24088 150
24100 150
24121 150
24140 150
24153 150
24169 150
24197 150
24208 150
24231 150
24256 150
24289 150
24305 150
24308 150
24335 150
24341 150
24354 150
24357 150
24360 150
24385 150
24387 150
24399 150
24405 150
24424 150
24449 150
24451 150
24453 150
24480 150
24481 150
24487 150
24497 150
24505 150
24510 150
24516 500
24523 150
24564 150
24571 150
24633 150
24634 150
24666 150
24670 150
24672 150
24677 150
24679 150
24695 150
24733 150
24738 150
24749 150
24753 150
24782 150
24793 150
24802 150

3DE PRIJS
24823 1250
24824 20000
24825 1250

24826 150
24836 150
24846 150
24881 150
24888 150
24914 150
24944 150
24984 150
24999 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25010 150
25028 150
25041 150
25054 150
25059 150
25062 150
25084 150
25086 150
25111 150
25122 150
25145 150
25149 150
25153 150
25163 150
25175 150
25185 150
25211 150
25217 150
25218 150
25251 150
25284 150
25294 150
25295 150
25313 150
25314 150
25322 150
25330 150
25333 150
25350 150
25358 150
25377 150
25403 150
25417 150
25444 150
25445 150
25470 150
25487 150
25498 150
25510 150
25550 150
25551 150
25554 1000
25557 150
25566 500
25567 150
25580 150
25585 150
25591 150
25592 150
25608 150
25626 150
25635 150
25660 150
25681 150
25696 150
25716 150
25720 150
25723 150
25738 150
25756 150
25761 150
25763 150
25796 150
25822 150
25860 150
25871 150
25908 150
25917 150
25947 150
25960 150
25963 150
25979 150
25991 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26007 150
26012 150
26034 150
26082 150
26085 150
26092 150
26095 150
26105 150
26106 150
26113 150
26151 150
26188 150
26204 150
26224 150
26227 150
26235 150
26236 150
26250 150
26251 150
26271 150
26282 150
26306 150
26351 150
26379 150
26412 150
26436 150
26449 150
26478 150
26516 150
26518 150
26532 150
26538 150
26554 150
26590 150
26595 150
26612 150
26630 150
26649 150
26653 150
26659 150
26661 150
26719 150
26763 150
26767 150
26795 150
26806 150
26812 150
26813 150
26839 150
26844 150
26857 150
26869 150
26882 150
26892 150
26919 150
26920 150
26932 150
26934 150
26944 150
26955 150
26960 150
26961 150
26979 150
26982 150
26984 150
26993 150
26998 150
26999 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27017 150
27021 150
27048 150
27052 150
27053 150
27077 150
27088 150
27145 150
27159 150
27197 150
27214 150
27218 150
27234 150
27238 150
27241 150
27251 150
27284 150
27286 150
27293 150
27318 1000
27327 150
27389 150
27405 150
27410 150
27411 150
27412 150
27420 150
27484 150
27495 150
27505 150
27553 150
27556 150
27561 150
27562 150
27571 150
27586 150
27587 150
27593 150
27605 150
27624 150
27627 150
27635 150
27642 150
27666 150
27684 150
27686 150
27688 150
27696 150
27712 150
27725 150
27734 150
27735 150
27764 150
27774 150
27785 150
27790 150
27795 150
27806 150
27818 150
27839 150
27847 150
27864 150
27898 150
27954 150
27961 150
27966 150
27982 150
27987 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28032 150
28045 150
28061 150
28097 150
28101 150
28115 150
28127 150
28147 150
28164 150
28190 150
28196 150
28207 150
28235 150
28248 150
28249 150
28260 150
28287 150
28313 150
28329 150
28331 150
28343 150
28346 150
28364 150
28367 150
28376 150
28407 150
28415 150
28431 150
28436 150
28439 150
28461 150
28462 150
28474 150
28477 150
28493 150
28494 150
28500 150
28501 150
28517 500
28520 150
28532 150
28556 150
28574 150
28584 150
28591 150
28607 150
28620 150
28667 150
28684 150
28686 150
28700 150
28712 150
28744 150
28751 150
28760 150
28764 150
28765 150
28798 150
28807 150
28811 150
28814 150
28896 150
28898 150
28901 150
28903 150
28906 150
28936 150
28956 150
28967 150
28983 150
28987 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29036 500
29038 150
29076 150
29089 150
29090 150
29093 150
29101 150
29130 150
29137 150
29181 150
29184 150
29196 150
29240 150
29246 150
29253 150
29258 150
29275 150
29277 150
29282 150
29290 150
29296 150
29317 150
29321 150
29324 150
29352 150
29362 150
29403 150
29414 150
29430 150
29431 150
29432 150
29451 150
29459 150
29462 150
29485 150
29494 150
29535 150
29579 150
29600 150
29606 150
29617 150
29651 150
29663 150
29668 150
29685 150
29706 150
29723 150
29728 150
29735 150
29742 150
29752 150
29775 150
29804 150
29828 150
29836 150
29841 150
29842 150
29851 150
29867 150
29889 150
29916 150
29937 150
29940 150
29948 150
29976 150
29979 150
29991 150
29993 150

DERTIG DUIZEND
30009 150
30025 150
30038 150
30044 150
30047 150
30114 150
30133 150
30190 150
30195 150
30212 150
30217 150
30230 150
30236 150
30244 150
30264 150
30281 150
30287 150
30294 150
30322 150
30329 150
30340 150
30361 150
30362 150
30421 150
30436 150
30441 150
30480 150
30494 150
30513 150
30517 150
30536 150
30555 150
30568 150
30613 150
30624 150
30643 150
30656 150
30675 150
30676 150
30723 150
30740 150
30742 150
30752 150
30754 150
30757 150
30760 150
30761 150
30790 150
30810 150
30815 150
30816 150
30868 150
30901 150
30902 150
30903 150
30923 150
30924 150
30925 150
30980 150
30985 150
30993 150
30996 150

EEN EN DERTIG DUIZEND
31000 150
31004 150
31018 150
31026 150
31034 150
31045 150
31058 150
31059 150
31086 150
31120 150
31166 150
31176 150
31178 150
31184 150
31188 150
31212 150
31231 150
31262 150
31271 150
31286 150
31290 150
31302 150
31329 150
31336 150
31352 150
31357 150
31376 150
31391 150
31413 150
31431 150
31443 150
31448 150
31451 150
31479 150
31480 150
31494 150
31539 150
31578 150
31581 150
31584 150
31590 150
31646 150
31652 150
31677 150
31694 150
31699 150
31725 150
31747 150
31749 150
31762 150
31763 150
31768 150
31791 150
31827 150
31842 150
31849 150
31875 150
31885 150
31887 150
31892 150
31897 150
31906 150
31909 150
31950 150
31965 150
31967 150
31970 150
31981 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32029 150
32068 150
32104 150
32106 150
32136 150
32164 150
32183 150
32185 150
32200 150
32213 150
32218 150
32222 150
32227 150
32255 150
32268 150
32270 150
32300 150
32321 150
32332 150
32336 150
32345 150
32355 150
32359 150
32390 150
32394 150
32396 150
32422 150
32432 150
32447 500
32493 150
32515 150
32521 150
32528 150
32530 150
32552 150
32578 150
32582 150
32586 150
32611 150
32650 150
32653 150
32670 150
32690 150
32698 150
32708 150
32717 150
32727 150
32740 150
32781 150
32787 150
32861 150
32880 150
32885 150
32960 150
32982 150
32984 150
32995 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33003 150
33018 150
33036 150
33045 150
33046 150
33090 150
33094 150
33111 150
33116 150
33152 150
33187 150
33203 150
33204 150
33232 150
33234 150
33235 150
33236 1000
33283 150
33288 150
33323 150
33327 150
33344 150
33386 150
33391 150
33427 150
33452 150
33453 150
33459 150
33465 150
33469 150
33480 150
33481 150
33486 150
33491 150
33496 150
33507 150
33541 150
33550 150
33556 150
33560 150
33599 150
33605 150
33612 150
33661 150
33678 150
33692 150
33697 150
33712 150
33727 150
33735 150
33744 150
33759 150
33772 150
33836 150
33856 150
33867 150
33890 150
33898 150
33915 150
33933 150
33937 150
33939 150
33943 150
33963 150
33970 150
33987 150
33989 150
33996 150

VIER EN DERTIG DUIZEND
34006 150
34036 150
34038 150
34047 150
34057 150
34079 150
34108 150
34131 150
34141 150
34158 150
34167 150
34170 150
34174 150
34178 150
34202 150
34205 150
34217 150
34236 150
34248 150
34249 150
34272 150
34286 150
34319 150
34366 150
34375 150
34392 150
34393 150
34408 150
34460 150
34466 150
34478 150
34480 150
34494 150
34495 150
34498 150
34505 150
34539 150
34556 150
34607 150
34640 150
34674 150
34692 150
34707 150
34729 150
34754 150
34796 150
34816 150
34851 150
34864 150
34878 150
34884 150
34897 150
34904 150
34917 150
34919 150
34940 500
34966 150
34977 150

24ste Trekking op 6 december 2018
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door C. Antonia namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

drs. A.P.V Guillermo

Getuigen:
S. Puriel
O. Nahr

1ste Prijs	
2216	2,000
2217	**200,000**
2218	2,000

2de Prijs	
4714	1,500
4715	**40,000**
4716	1,500

3de Prijs	
24823	1,250
24824	**20,000**
24825	1,250

Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536



SABA: s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-3368, 0318-3088, 0318-4051

Landsloterij **www.landsloterij.org**



Deporte Local

Frederick Sydow y Kayla Solagnier lo competi den e ITF II edicion Copa Pura Vida

ORANJESTAD (AAN) - E ultimo torneonan internacional di tennis den nos region lo tuma lugar den e simannan benidero unda Aruba tambe lo forma parti. Mester bisa cu pa e torneo e ITF II edicion Copa Pura Vida na Costa Rica, Aruba a registra dos tenista talentoso. Ta referi na e hobennnan Kayla Solagnier y Frederick Sydow, dos tenista super experencia pa loke ta torneonan internacional den nos region. Na dicho torneo ambos tenista lo topa e mihornan hoben tenistanan den nos region y continente. E torneo Copa Pura Vida lo ta un torneo grado 4. Na banda di e torneo na Costa Rica, tin un otro torneo internacional di tennis na cual





e tenista Frederick Sydow lo participa, esaki na Panama den e ITF Panama La Vieja Bowl cu lo tuma lugar di 26 di november te cu 1 di december proximo. E superficie lo ta clay court mientras e nivel di e torneo lo ta un grade 5.

Lotto, e loteria di Aruba pa medio di Stichting Sportsubsidie Aruba a yuda subsidia e delegacion di tennis pa e torneo e ITF II edicion Copa Pura Vida na Costa Rica

Brazil Taekwondo Stichting a subi caya cu e calender di aña 2019





ORANJESTAD (AAN)- Den fin di siman e team di Train Hard Fight Smart a subi caya cu nan calender di aña 2019 cu e meta pa bende tur calender pa recauda fondo pa e plan di aña 2019.

Nan ta gradici e pueblo di San Nicolas y becindario cu a coopera hopi cu e team di Train Hard Fight Smart. Brazil Taekwondo Stichting ta contento cu tur aña algun cas y instancia ta luci cu e bunita Calender di Taekwondo aki.

E team di Train Hard Fight Smart lo bay ta ariba caya den e fin di siman aki un biaha mas pa bende nan calender di aña 2019.





Deporte Local

Awacero a duna un poco contratempo na caredanan

















ORANJESTAD (AAN) – Weekend pasa tabata tin e ultimo actividad di dragracing 2018 ariba International Raceway Park Palo Marga cu a hiba e nomber di Balashi Finals 2018. Tur cos a cuminsa Diabierna atardi, ora cu a habri e portanan di Palo Marga, pa asina tur cu tabata desea di test nan vehiculo, por a haci esaki den un forma coordina y na e lugar indica pa haci tal. Lamentablemente cu mama naturaleza tabata tin otro plan y pa banda 9, 30 anochi, mester a stop cu testnan, debi na un awacero. Diasabra e caredanan a continua den diferente categoria y pa Diadomingo tabata planea pa cuminsa den oranan di mainta, pero atrobe debi na awacero, mester a hala esaki pa merdia. Asina mes e caredanan a continua pa asina cera e scorenan pa aña 2019.

DEPORTE INTERNATIONAL

Eovaldi y Red Sox a firma un contrato di 4 aña



BOSTON: Nathan Eovaldi ta bay ta bek cu e ganador di World Series di 2018.

Boston Red Sox a bay di acuerdo pa firma un contrato di 4 aña cu e pitcher drechi, na balor di 67.5 miyon dollar.

Eovaldi tabata tin un rol importante den e logro di Red Sox.

Tabata tin hopi equipo interesa den Eovaldi incluyendo New York Yankees, Philadelphia Phillies y Padres, pero el a dicidi di keda cu Boston.

Red Sox tabata hopi interesa pa trece Eovaldi bek, mirando cu e tin apenas 28 aña y tin lanzamentonan electrico, incluyendo un fastball cu por yega 100 miya pa ora.

Temporada pasa el a caba cu un ERA di 3.81, mientras cu den 22 wega el a tira 111 inning y el a poncha 101 bateador.

Den 6 wega di post temporada cu Red Sox, e tabata tin un ERA di 1.61 y 16 ponche den 22 inning y 1 tercio.

Arnautovic ta bay perde un luna door di un lesion di hamstring



INGLATERA: Marko Arnautovic no ta bay por den accion pa West Ham United durante un luna largo.

E atacante Austriaco tin un lesion di hamstring cu el a sufri den e wega cu West Ham a gana 3-1 contra Cardiff City.

Arnautovic e temporada aki ta di balor grandi pa e equipo di coach Manuel Pellegrini.

Te ainda e ex hungador di FC Twente a anota 5 gol den 13 wega.

"Nos sa con importante e ta pa nos y su lesion ta bin na un momento fastioso, esta net prome cu e periodo druk di wega den December y Januari", e coach a bisa Diahuebs.

West Ham United actualmente ta na di 13 lugar di Premiere League cu 18 punto den 15 wega.

Cardinals a firma Goldschmidt for di Diamondbacks



ST. LOUIS: St. Louis Cardinals Diaranzon a logra firma e bat di poder cu nan tabata busca.

Den un cambio cu Arizona Diamondbacks, Cardinals a firma primera base Paul Goldschmidt.

A cambio di Goldschmidt Cardinals tin cu manda pa Arizona dos ex top prospecto Carson Kelly y Luke Weaver.

Pa completa e acuerdo Cardinals a manda tambe pa Arizona hungador di infield di liga menor Andy Young y nan escogencia di compensacion den Rond B di e draft di MLB.

Awe lo wordo introduci durante un conferencia di prensa na Busch Stadium.

Goldschmidt di 31 aña ta bay yuda drecha e lineup di Cardinals bastante.

E primera base no a cuminza temporada di 2018 mucho bon, pero na final el a caba cu un average di .290, un promedio di yega base di .389 y 33 homerun.

Den e ultimo 6 temporadanan, Goldschmidt tin un promedio di 30 homerun bati pa temporada.

Pelé no ta mucho impresiona pa Messi





BRAZIL: Miyones di fanatico durante mas cu un decada ta hopi cautiva y impacta pa e wega di Lionel Messi, pero Pele no ta mucho impresiona pa e hungador strea di FC Barcelona.

E leyenda Brasilero di 78 aña no ta haya cu e Argentino di 30 aña por wordo compara cune.

Den un combersacion cu Folha de São Paulo el a bisa entre otro: "Con bo por hasi un comparacion entre un homber den wega ta uza su cabez bon y ta tira cu ambos pia y un persona cu tin 1 talento so y no ta uza su cabez mucho bon".

"Si bo kier compara un hende cu Pele, e mester por uza ambos pia y anota frecuentemente cu su cabez".

Naturalmente a nomber di Diego Armando Maradona tambe a cay.

"Maradona ta un di e mihor hungadornan di tur tempo".

"Sigur cu si cu e ta hopi mihor cu Messi".

Franz Beckenbauer y Johan Cruyff tambe tabata mihor cu Messi".

"Nan tabata fantastico", segun Pele.

DEPORTE INTERNATIONAL

LeBron a tuma over den ultimo quart di wega, pa yuda Lakers gana Sours 121-113



LOS ANGELES: Los Angeles Lakers (15-9) a kibra un racha di derota di 2 wega contra San Antonio Spurs (11-14), door di gana e wega Diaranzon anochi 121-113.
Despues di un wega preta durante 3 quart, LeBron James y Lakers a explota den ultimo quart anotando 41 punto, contra 31 di San Antonio. James a caba como maximo anotador pa Los Angeles cu 42 punto, di cual 20 el a anota den ultimo quart. Lonzo Ball a contribui cu 14 punto y Kyle Kuzma a logra 22.
Banda di e 42 puntonan, James a termina cu 5 rebounds y 6 asistencia.
Maximo anotador pa Spurs tabata DeMar DeRozan cu 32 punto, mientras cu Rudy Gay a contribui cu 31.

Ex ganador di Super Bowl Browner condena na castigo di prison di 8 aña



MERCA: Brandon Browner, ganador di dos titulo di Super Bowl, tin cu bay sinta un castigo di prison di 8 aña, pa intento di asesinato.
E ex hungador di entre otro Seattle Seahawks y New England Patriots, a wordo acusa tambe di varios otro crimen, incluyendo ladronicia y kiebro.
Na Juli di e aña aki Browner, ganador di Super Bowl na 2013 y 2014, a wordo deteni ora cu el a kibra drenta den e apartamento di su ex casa.
Ora cu el a drenta el a uza un tapijt pa purba sofoca e muher.
Tur esaki mientras cu e yiunan di e muher tabata wak.
Prome cu polis a yega, Browner a scapa for di e apartamento, hibando cune tambe un Rolex di 20.000 dollar.
Mientrastanto el a sinta 300 dia caba den detencion preventivo.

Liverpool ta bay ta 6 siman sin hungador di defensa Joe Gomez



INGLATERA: Te Januari atrobe Liverpool lo tin disponibilidad di Joe Gomez.
E hungador di defensa a Sali for di e wega contra Burnley Diaranzon, despues di apenas 23 minuut.
Un examinacion a mustra cu Gomez tin un fractura chikito den e parti abao di su pia robez.
Su rehabilitacion ta bay dura alrededor di 6 siman.
Gomez ta un hungador importante den e equipo di Jurgen Klopp.
Na Mei e hungador di 21 aña a hasi un operacion na su enkel, door di cual el a perde e final di Champions League contra Real Madrid.
El a perde di bay Copa Mundial di Rusia tambe cu Inglatera.
Liverpool despues di gana e wega contra Burnley 3-1, ainda ta invicto den 15 wega.

McGregor prohibi pa maneha auto durante 6 luna largo



IRLANDA: E bringador Irlandes di MMA Conor McGregor di 30 aña, mester laga su auto para pa 6 luna largo.
Un corte na Irlanda a hala su rijbewijs aden pa mitad aña, despues cu un biaha mas el a wordo gara ta core hopi mas duro cu e limite di velocidad cu ta permiti.
E multa cu e mester paga ta relativamente abao, esta 1000 euro.
Dilanti huez McGregor a admiti su culpabilidad y a pidi despensa.
Na October 2017 polis Irlandes a para McGregor cerca di Dublin, unda cu e tabata core 154 kilometer pa ora, mientras cu e maximo velocidad eynan tabata 100 kilometer pa ora.
Den su sentencia e huez a mustra riba 12 condena anterior di McGregor pa e mesun infraccion.



Noticianan for di Hulanda

Ministerio di Husticia y Seguridad:

Posiblemente ambtenaarnan tabata cera wowo pa adopcionnan ilegal



HULANDA: Un comision independiente ta bay hasi investigacionnan riba actonan cuestionable cu a tuma lugar durante adopcion di muchanan stranhero door di Hulandesnan.
Den esaki ta bay investiga tambe eventual envolvimento di asina yama Rijksambtenaren.
Posiblemente nan tabata cera wowo, ora cu nan tabata sa cu cosnan cu no ta cuadra tabata tuma lugar.
Esaki e ministerio di Husticia y Seguridad a duna di conoce Diahuebs.
Ambtenaarnan Hulandes posiblemente tabata envolvi den adopcionnan ilegal di muchanan di Brazil den añanan 70 y 80.

No ta bay bin caso contra industria di tabaco pa maltrato severo



HULANDA: No ta bay bin un caso di maltrato severo contra e industria di tabaco.
Esey corte di Den Haag a dicidi Diahuebs.
Un cantidad grandi di hende y instancia den e añanan cu a pasa a entrega un denuncia di maltrato severo cu morto como consecuencia contra e industria, pero e peticion no a wordo honra.
Abogado Bénédicte Ficq a bisa cu e no ta bay para e bataya.

Corte no ta haya cu tin suficiente pa cuminza un caso, entre otro pasobra e industria di tabaco ta cumpli cu e reglanan di ley cu tin actualmente.

Un total di 34 edificio a wordo listra den accion grandi di polis na Limburg



VENLO: Durante un accion di polis na Limburg dirigi contra criminalidad, 34 edificio a wordo listra y 5 sospechoso a wordo deteni.
Den un edificio na Ospel 4 persona Polaco a wordo deteni y un arma di candela a wordo tuma den beslag.
Na Hoensbroek cerca di Heerlen, un homber a wordo deteni despues cu den un deposito marihuana, placa cash y un auto a wordo tuma den beslag.
Entre otro plantacionnan di marihuana, un café ilegal y un fabrica ilegal di tabaco a wordo desmantela.

Menos melding di racismo, pero e incidentenan ta birando mas serio



HULANDA: Polis aña pasa a registra menos incidente di racismo, pero e gravedad di e incidentenan a aumenta.
Asina relativamente mas frecuente violencia a wordo cometi y tabata tin mas menaza door di hendenan cu motibonan racista.
E conclusion aki a wordo saca pa Verwey-Jonker Instituut, despues hasi un investigacion pidi pa Fundacion Anne Frank.
E cantidad di registracion di casonan di racismo a baha si.
En total den e sistema di polis tabata tin 3.500 registracion na 2017, compara cu 4.000 di un aña anterior.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

Tore Eiffel y otro sitionan a cera pa preocupacion di disturbionan

PARIS: Autoridadnan na Francia a prepara riba posibilidad di disturbio y protestanan nobo contra gobierno den fin di siman, celebrando reunionnan di emergencia y desplegando miles di polis. Museo, teatro y tiendanan na Paris a anuncia cu nan lo cera diasabra como precaucion, incluyendo famoso tore Eiffel.

Sindicato policial y autoridadnan a reuni pa traha un estrategia con pa lidia cu e protestanan den fin di siman, cu a causa cu presidente Emmanuel Macron a cede diaranzon anochi y a cancela aumento di impuesto di combustible cu a desata disturbionan.



Luis Almagro a presenta su reeleccion como Secretario General di OEA



WASHINGTON: Secretario General di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), Luis Almagro, a anuncia cu el a presenta na 2020 su reeleccion na peticion di un serie di pais, entre nan, Colombia y Merca.

"Embahadornan di #Colombia y #EUA a expresa nan apoyo na mi candidatura pa reeleccion como Secretario General di #OEA. Mi a dicidi di acepta e responsabilidad aki", Almagro a anuncia via Twitter.

E hefe di OEA, kende tabata canciyer cu ex presidente Uruguayo, Jose Mujica (2010-2015), a asumi liderazgo di e organizacion panamericano na 2015, cu un mandato di cinco aña y cu derecho na un reeleccion consecutivo.

Su mandato lo termina na Mei di 2020, pa loke eleccionnan mester tuma lugar entre lunanan di Februari y Maart, fuentenan diplomatico a indica.

Actualmente ningun otro lider di Latinoamerica a presenta su candidatura.

E reglamento ta fiha cu Secretario General di OEA ta wordo elegi den un Asamblea General, e forum politico mas importante di e organizacion y cu ta conta cu participacion di 34 pais cu ta miembronan activo di OEA (Cuba ta forma parti di e organizacion pero no ta participa desde 1962).

Pa wordo elegi, Almagro mester di 18 voto, kiermen, un mayoria simple.

Presidente di Filipinas a anima mata obisponan catolico pasobra nan ta "inutil"

MANILA: Presidente di Filipinas, Rodrigo Duterte, a bolbe critica obisponan catolico despues di indica cu nan ta "inutil" y a anima pa mata nan, den un pais na unda 85 % di poblacion ta catolico.

"Boso obisponan, mata nan. Nan no ta sirbi pa nada. Unico cos cu nan ta haci ta critica", segun e mandatario den un discurso na Manila, cu transcripcion a wordo difundi diahuebs pa oficina presidencial.

Den un acto posterior, e presidente a señala cu Iglesia Catolico ta e institucion "mas hipocrita di mundo" y a asegura cu 90% di nan pastornan ta homosexual.

Conferencia di Obispo Catolico di Filipinas a rechaza pa contesta comentarionan di Duterte: "Nos no kier agrega mas palo bao di e candela. Cualkier comentario solamente lo exagera e asunto", vocero di conferencia episcopal, Jerome Seciliano a indica den un comunicado.

Vocero presidencial, Salvador Panelo, a defende cu palabranan di Duterte no mester wordo tuma como algo literal, sino cu el a uza un "hiperbole" pa logra un "efecto mas dramatico" den su comentarionan.

Solamente dos siman pasa, e presidente a insulta obispo y pastornan catolico un biaha mas, cu kende e tin un cruzada verbal desde mas di un aña, despues di declara na Filipinonan cu nan no mester bay misa pa "paga idiotanan".





NEWCASTLE, Australia: Potret di arzobispo Philip Wilson, na su salida di Corte di Apelacion di Australia, cu a anula sentencia contra e pastor catolico di mas rango, kende a wordo declara culpable di cubri abusonan sexual contra menornan di edad. Hues di Corte di distrito di Estado di New South Gales, Roy Ellis, a confirma apelacion di ex arzobispo di Adelaide, Philip Wilson contra decision dicta na Mei pa Corte inferior, cu a declar'e culpable di sconde abusonan cometi pa pastor James Fletcher, den region di Hunter Valley, durante decada di 1970.

Noticia Internacional

Maduro a anuncia inversionnan di Rusia na Venezuela pa 6.000 miyon

CARACAS: Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a bisa na Moscu cu den su bishita di tres dia na Rusia a logra firma acuerdonan petrolero nobo y pa explotacion di oro cu ta involucra mas di 6.000 miyon di dolar den inversion.

E mandatario Venezolano no a aclarea den un video breve den su cuenta di Twitter e detayenan di e contratonan.

"Rusia y Venezuela ta mas uni cu nunca", Maduro a comenta, den compania di varios di su Ministernan, despues di haci un resumen cortico di e viahe sorpresa y reunion cu su colega Ruso, Vladimir Putin, kende a regresa for di reunion di G-20 na Argentina.



Den antesala di e encuentro entre e presidentenan, un asesor di Kremlin a indica cu lidernan lo discuti temanan di cooperacion den materia di gas y petroleo, como tambe ayudo financiero pa Caracas. Pero gobierno Ruso ainda no a informa riba resultadonan di e combersacionnan.

Maduro a indica den e video cu nan a firma contratonan "pa garantiza inversionnan pa mas di 5.000 miyon di dolar pa hisa produccion petrolero cu nos socionan Ruso" y tambe pa explota oro den proyectonan minero cu ta involucra mas di 1.000 miyon di dolar.

Venezuela tambe a acorda pa trece desde Rusia alrededor di 600.000 toneladа di trigo y un programa di "asistencia di sistema di armanan", mandatario a indica.

E Ministerio di Informacion no a contesta un peticion pa mas detaye riba acuerdonan.

Un posible cooperacion mas grandi di Rusia parce fundamental pa gobierno socialista di Maduro, cu tabata casi imposible pa haya recursonan den mercadonan financiero pa enfrenta un hiperinflacion y caida di produccion di petroleo na un minimo di casi 70 aña.

Moscu a bira un ultimo recurso di Venezuela. Gobierno Ruso y Rosneft a entrega por lo menos 17.000 miyon di dolar den prestamo y lineanan di credito na Caracas desde 2006.

Interpol a rechaza peticion di Ecuador pa localiza y aresta ex presidente Correa

QUITO: Interpol a rechaza peticion di Ecuador pa localiza y aresta ex presidente Rafael Correa, rekeri pa husticia Ecuatoriano pa su supuesto implicacion den secuestro di politico opositor Fernando Balda na Colombia den 2012.

"Dia 5 di December di 2018, pa 10:35 (15:35 GMT), hues nacional Daniella Camacho Herold a ricibi un carta di Interpol, na unda e institucion internacional a splica cu suprimi datonan di e ciudadano Ecuatoriano, Rafael Correa Delgado, despues di examina elementonan cu ta concerni su situacion huridico", segun un comunicado di Corte Nacional di Husticia (CNJ).

Interpol a argumenta nan decision den hecho cu "retencion di datonan" den Sistema di Informacion di organismo "no tabata compatible cu obligacion di asegura cooperacion efectivo entre autoridadnan policial den marco di respet na Declaracion Universal di Derechonan Humano", cu ta den articulo 2 di nan estatuto.

Cu esaki e organizacion policial ta rechaza un "difusion cora" solicita pa Husticia Ecuatoriano pa localizacion y aresto di ex presidente, kende ta biba na Belgica desde Juni di 2017, poco despues di bandona poder den mannan di su sucedsor y awo rival politico, Lenin Moreno.

Den sentido aki, CNJ a aclarea cu "notificacion cora" y extradicion "ta tramitenan independiente" y cu e decision di Interpol ta bao di "revision".

Corte Ecuatoriano a argumenta cu esaki ta un decision "cu no ta cumpli cu rekisitonan estableci den articulo 38 di Estatuto di Comision di Fichero di Interpol" y cu "ta bao di revision, segun articulo 42 di mesun estatuto".



Luxemburg lo bira prome pais pa ofrece transporte publico gratis

Gobierno di Xavier Bettel, reelegi como Prome Minister di Luxemburg, a asumi su di dos mandato cu e promesa di elimina gastonan di pasashi den transporte publico di e pais.

Actualmente, prijs di pasashi di trein, bus y metro den e pais di 590.000 habitante ta limita na un maximo di 2,28 dolar pa 2 hora di recorido, tempo cu ta suficiente pa realiza cualkier trayecto na Luxemburg.

E coalicion lidera pa Xavier Bettel, forma pa Partido Democratico, partido di izquierda di Socialistanan Obrero y Berdenan, a señala cu su prioridad ta medio ambiente.

Ta spera cu e medida di elimina gastonan di pasashi den transporte publico di Luxemburg anima personanan pa disminui uso di autonan priva, y asina alivia trafico.

Capital di e pais, cu tin mesun nomber, ta un di e ciudadnan Europeo cu mas problema di trafico. Nan tin un poblacion di 110.000 residente. Sin embargo, 400.000 persona ta recore nan cayanan tur dia pa trabao.



Noticia Internacional

Huawei: Canada a aresta Meng Wanzhou, director financiero di e compania



Meng Wanzhou, director financiero di compania gigante di telecomunicacion di China, Huawei, a wordo aresta na Canada y ta enfrenta un peticion di extradicion di Merca, Ministerio di Husticia a anuncia.

"Meng Wanzhou a wordo aresta dia 1 di December na Vancouver. Merca ta buscando su extradicion", Ian McLeod, vocero di Ministerio di Husticia di Canada a indica den un comunicado, confirmando informacion di Globe and Mail cu Merca ta sospecha cu Meng Wanzhou a viola sancionnan Mericano impone contra Iran.

Meng Wanzhou ta un di vice presidentenan di directiva di e compania di tecnologia Chines y yiu di e fundador di e compania, Ren Zhengfe. Un audiencia a wordo fiha den Corte pa diabierna, segun un vocero di Departamento di Husticia di Canada, segun Globe and Mail.

Autoridadnan Mericano ta investigando Huawei, un di e fabricantenan mas grandi di equipo di telecomunicacion na mundo, por lo menos desde 2016 pa acusacionnan cu el a manda productonan produci den e pais na Iran, den violacion di ley y sancionnan di Washington.

Merca a nenga desde 2011 pa cumpra servernan produci pa Huawei y Pentagono prohibi na Mei pasa benta di telefon di fabricante Chines den nan basenan.

Senadornan Mericano a solicita desde dos luna pasa na Gobierno Canades pa prohibi uso di equipo produci pa Huawei den rednan di telecomunicacion di e pais pa preocupacion cu Gobierno di China por ta capaz di uza e equiponan pa actividadnan di spionahe.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Trump a asegura cu si no tabata pa caso di conspiracion Ruso su aprobacion lo ta 75%

WASHINGTON: Presidente di Merca, Donald Trump, a celebra cu e ta conta cu un 50% di aprobacion entre votadornan -su mihor resultado te cu e fecha aki-, pero a lamenta cu si no tabata pa e investigacion "falso" relaciona cu conspiracion Ruso, e apoyo por a yega na un 75%.

"Si no tabata pa e falso 'Caza di Bruha Ruso', y cu tur loke nos a logra den casi dos aña (reduccion fiscal y leynan, huesnan, Ehercito, Veterano, enz), mi tasa di aprobacion lo ta den 75% na lugar di 50% divulga pa Rasmussen", Trump a tweet.

E mandatario tabata referi na resultadonan di ultimo encuesta di compania Rasmussen, cu a wordo difundi den horanna di madruga.

E encuesta a señala cu 49% di Mericanonan ta aproba gobierno di e presidente, mientras cu un 50 % ta desaproba.



Segun e encuesta, un 36% ta "aproba firmemente" su esfuerzonan, mientras cu un 42 % ta "desaproba firmemente", loke ta nifica den Indice di Aprobacion Presidencial di Rasmussen di un -6. E resultado, den tur manera, ta significativamente mihor cu Trump a haya un aña pasa, ora cu esaki a resulta den -17.

Trump no a logra cosecha ningun resultado positivo den e encuesta semanal, loke Trump a atribui su mal imagen, genera pa investigacion di Fiscal Special Robert Mueller riba supuesto lazonan entre Rusia y su equipo electoral durante campaña pa eleccion presidencial di 2016.

Nacionnan Uni: Cambio di clima ta "nos problema mas importante"

KATOWICE, Polonia: Secretario General di Nacionnan Uni, Antonio Guterres, a lanza un exhortacion dramatico na mundo pa tuma seriamente e menaza di calentamento global y actua cu audacia pa evita un aumento catastrofico di temperatura prome cu fin di siglo.

"Presenciando impactonan devastador di e clima cu a causa destruccion rond di mundo, nos no ta haci suficiente ni cu suficiente rapidez pa preveni trastornonan di clima ireversible y catastrofico", Guterres a bisa.

Despues di inaugura conferencia di clima di Nacionnan Uni, dilanti di delegadonan di alrededor di 200 pais reuni na Katowice, Guterres a bisa cu cambio di clima ta "nos problema mas importante".



Experto Britanico, sir David Attenborough a bisa cu "derumbe di nos civilizacion y extincion di gran parti di mundo natural ta den horizonte" si nos no tuma medidanan urgente contra calentamento global.

Attenborough a atribui ser humano cu "desastre den escala global, nos menaza mas grandi den miles di aña".

Hefe di Nacionnan Uni a critica cierto paisnan, specialmente esnan mas responsable di emision di gas invernadero, pa no brinda suficiente apoyo na acuerdo di Paris di 2015 cu a fiha como meta mantene aumento di temperatura bao di 2 grado Celsius (3,6 Fahrenheit) pa fin di siglo.

Mencionando un informe cientifico recien relaciona cu consecuencianan nefasta di permiti cu temperatura global aumenta mas di 1,5 grado, Guterres a urgi e paisnan pa reduci nan emision den un 45% compara cu 2010 pa 2030 y apunta cero emision neto pa 2050.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

TA HUUR
Apartment pa 1 of 2 persona, No mucha, no mascota, 660 2192

TA HUUR
Apartment na Madiki di 2 kamber. Pa mas info 743 5484 / 745 5291

DIRECTV
Gratis. Mes Diciembre Promocion. Full canales, peliculas, comedia, comiquitas, solo paga 100 por programacion del mes. Llama ya 569-8514. Whatsapp: +58 4245121172. Tambien reparamos señal.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing local y 24 ORA TOWING
Cel 594 1550 / 594 1826

TA BENDE
Muebels, puro massief eikenhout dressior, 1200.- , tv kast 1000.- , boekenkast 800.- , un mesa grandi sin stoel 500.- , cumpra tur meubels pa Afl 2500.- Jama 562 5452

TA FURA STOEL
561-2941

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TA HUUR
Na San Nicolas Afl 1000.- + borg Tel 660 8269 / 564 8190

TA BUSCA
Security guard masculino full timer, edad entre 25 - 45 aña. Mester tin mavo diploma o enseñansa equivalente. Mester por papia y scirbi papiamento, hulandes, ingles y spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por jama oficina entre 8.00-16.00 pa un cita. Tel 588 3677

TA DRECHA
Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer. Tur tipo di split-unit y window. Tel: 568-4614.

TA HUUR
Un apartment na Piedra Plat di un camber, sala, cushina, baño, muebla, airco, wifi y cable, Afl.700,- Awa y coriente apart. No muebla. Cel: 568-7198

GRATIS
Auto bieuw den cura? nos ta pikié y bente afo por nada. Tambe nos ta piki airco, bateria, wasmachine, stoof, frigidaire, etc, gratis! Jama nos na tel 561 4297/ 561 5179 Arubiano Balente

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo: F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama 588 9995 / 593 9995

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet, blauw y normal.Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs, Cel 563 1116 / 699 9799

RACKS FOR SALE FOR WAREHOUSE/SHOPS
Used, so half price:
15 Big ones for placing pallets; AFL. 300,00.

60 medium/small ones for goods; AFL. 70,00.

Call or whatsapp 5603756 for more photos and description.

DOG LOVERS Grooming Services N.V.
15 AÑA
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

BO TA BAI CURAÇAO
Nos tin apartment Comodo y Economico
005999 6616969
005999 6813296

HOTEL USED FURNITURE
Mas mercancia a jega cama y colchon tur size, comedor,cortina,klechi etc Cumana 69 / 585 9855

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

Drecha Dak
Verf Kas
7397943
Puntra pa Wester
10% discuento 60+

CLASIFICADO
AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Special descuento riba mercancia nobo. Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi. Tarabana Solo 5
588 7468 / 593 4387

INSCRIPCION GRATIS PA LUNA DECEMBER!!!
Mayor(nan) boso ta buscando un bon scol/ cresh traimerdia pa bo yuinan? Nos di Plim Plim Speelschool ta habri su porta dia 10 di December 2018. Pasa haci nos un bishita sin compromiso. Si ta desea mas informacion contact nos, Nos orario ta dialuna pa diasabra di 6.45 mainta te cu 8.00 anochi. Nos tin servicio di transport. Jama nos na 741 3013, Adres Kudawecha 10 A, Plim Plim Speelschool

TA BUSCA
Speed car rental / Speed garage, Tanki Leendert 35 L, Tel 582 8045 / 735 4999.
1 diesel monteur,
2 spuitdor di auto, 3 auto electro monteur,
4 body man

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SPECIAL OFFER SANTO PA: Pega Bloki Y Basha Afl. 35.- + Tin Graniet, Piedra Y verf di Europa. Info Jama 583-8521 of 7415640 Open 9-5

PROMASTER
Steam Cleaning
Carpet/ Mattresses
Sofa, Recliners etc
Limpi- Desinfecta
Tel 582-03-83
Leslie S Maduro

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

FERIA SEMINAL ROCOCO PLAZA Tanki Leendert TUR DIASABRA huntu cu feria frutas y berduras 9-1 .BIG SALE ANTIQUES & OUTLET info 741-5640

TA HACI
Chapi, mantencion y tira sushi afo, na bon prijs. 749 6958

TA FURA
Elma Matras & Fabriek
matras, box, busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, comedor. Tel: 592-3344, Rondweg 125

DIARIO
582-6747

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

Campaña di 5 aniversario na The Casino at Ritz-Carlton tabata un exito rotundo

ORANJESTAD (AAN): Den luna di november The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba a celebra su di 5 aniversario cu un tremendo campaña unda a duna $50,000 na premionan cash y biahenan den crusero cu e destinacion Cuba.

E ganadornan di e campaña aki a worde selecta e ultimo siman di november y a clausura diabierna ultimo cu un tremendo celebacion unda a saca e feliz ganadornan di e Mega Win $25,000 na premionan cash. Tur e bishitantenan por a goza di un anochi cu hopi ambiente, cu entretenimiento di Robert Jeandor y su Solo Banda Show y Na Drempel di Fin di Aña cu tambe tabata transmiti live for di casino unda a rifa entre otro Dinner for Two na Casa Nonna y BLT Steak, cortesia di The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba ta invita tur hende pa bishita nan y bira miembro di e VIP Club unda por disfruta di beneficionan exclusivo cu nan Tier Program. Tur dia tin diferente promocionnan y hopi oportunidadnan pa gana premionan fabuloso.











Riba e potret por mira di robes pa drechi: Ms. Soraya Croes, Casino Marketing & VIP Experience Manager, Mr. Axl Ismail, Director of Casino Operations, Ms. Joanna Maya, Casino Communications & Promotions Manager, Mr. Carlo Falconi, Casino Slot Manager.



BO A HACI BO CAS LIMPI

Y BO TIN COS PA TIRA AFO?

8 DEC	NA CENTRO DEPORTIVO BETICO CROES, ST. CRUZ
9 DEC	NA CENTRO DEPORTIVO ROOI AFO, PARADERA
16 DEC	NA VELD UNIVERSAL POS CHIQUITO, SAVANETA
ORA	7:00 AM TE CU 1:45 PM

POR TUMA CONTACTO CU 5245080 PA ASINA REGISTRA ADRES SI TIN MESTER DI AYUDO DESHACI DI DESPERDICIO

MANDA NOS UN MENSAHE VIA FACEBOOK PA MAS INFORMACION.













BIN TIR'E AFO NA NOS MILIEUSTRAAT!

MENU SPECIAL
Diabierna 7 Dec.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
Yama pa nos special di dia.

TA BENDE
Hyundai H-I Van, 12 pass, diesel, aña 2011, kilometer, 93000 cori, Prijs Afl 14000.- Koyari 30 B, Noord, Tel 565 6669

ARUBA RENT CAR
Call 742 2806
Price
1 day = 40 US $
1 week = 240 US $
1 Month = 860 US $

TA HUUR
Apartment na Tanki Leendert di un camber cu closet, baño, cushina, porch grandi, parking lot grandi. Included, wifi, serlimar, cabel tv, chica pos. Excluded awa cu coriente. Price Awg 1000.- pa luna plus un luna di borg. Contact 593 8357

TA HUUR
Un cas pa pareja, Mariepampoen straat # 20 Dakota, 560 2541 Jama despues di 1 or

BEST PORCH SALE EVER!
15 en 16 dec.
Adres: Palm Beach 72,
Tel: 593-9630

LOOKING FOR
receptionist, massage therapist, nail technician. Must be legal and English speaking. Tel nr: 593-9630 / 582-2288

NOS TA HACI
Tur sorto di trabao di jardineria, corta mata, verf. Tuma contacto Tel: 740-8157. Bon prijs y bon servicio.

DING DONG EUROKIDS
Korting op kinderschoenen, sandalen, kedsen en kleding maat 18 t/m 40, Birkenstok, slippers voor dames, heren en kinderen + waterproef maat 24 t/m 50, Avenida Milo Croes 57C, Tel 583 7639

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

Associated Realtors
Ta Bende Un tereno propiedad di 2000 m2 na Tanki Leendert, riba caminda pricipal y pa Afl.590.000,00. Jama Mito na 593-6318

Ta Huur
Pos chikito cas di 3 camber, 2 baño, muebla. Disponibel mes ora. Afls1950,- pa/luna (excl) 733-1201

Ta Huur
Cas amplio na Sabana Blanco, 3 camber, 2 1/2 baño, semi muebla, washok y garage. Afls2500,- p/luna (excl), 733-1201

Ta Huur
Wayaka Residence apartamento grandi di 2 camber, muebla ta inclui gas, cable y internet $1000. jama 733-1201.

Ta Huur
Sabana Blanco, Apartamento di 1 camber, muebla y cu propio parking. Serca di Airport y centro di playa. Ta incl. lus (200,-max) y awa, cable. Afls1350,- jama 733-1201.

Tur Trabou
Mi ta hasi trabou di Verf, plomeria, construction (pega tegels, bloki y pleister) Corta mata chikito o grandi. Cel: 567-4990.

Associated Realtors
Ta Bende Un tereno propiedad di 23.000 m2 na Sereo Biento,ideal pa projecto di cas @ Afl.70,00 p/m2. Jama Mito na 593-6318.

Associated Realtors
Ta Bende Cas di dos piso cu 3 camber y 2 baño na Kibaima/ Sta.Cruz cu ocean view, tereno propiedad y pa Awg.532.000,00. Jama Mito na 593-6318.

Associated Realtors
Ta Bende Un tereno propiedad di 7.416 m2 na Sombre / Sta.Cruz, ideal pa projecto di cas @ Afl.80,00 p/m2. Jama Mito na 593-6318.

Associated Realtors
Ta Bende Cas di dos piso na Seroe Lopez/ Paradera di 3 camber/ 2.5 baño riba un serito cu bista pa noordkust, den perfecto condicion y pa $470,000. Jama Mito na 593-6318 pa mas detalles.

Sra Ta Busca Trabou
Di hasi limpi cas, oficina, restaurant, apartament, mainta y atardi. Duna Les di Ingles Conversacion, principiante, avansa, cell: 742-6053.

Ta Bende
Windows NEW: Aluminum 1m x 1.2m Afl. 175.00, Aluminum 60cm x 60cm Afl. 125.00. C: 6417882, Mon - Sat, 9:00 - 17:00

Ta Bende/ Rent:
40ft containers
Forklift 2.5MT long term
C: 6417882,
Mon - Sat, 9:00 - 17:00

Apartment FL.700.-.P/L
Cumana, Oranjestad
YAMA CEL. 5679204

Trabouw
Security officer
YAMA CEL. 5679204

Vlooienmarkt!
Diadomingo 9 Dec. 2018
Teak 2pers schommelstoel 600,- Cosnan di cas, cosnan di baby, panja, algun aparato electrico, y varios cos mas na bon prijs. Rooi Santo 15 di 8or pa 1or

BIG SALE!!!!
3 Family, decorashon pa Pasco, pa jardin y pa cas, paña, bijuteria hopi barata. Diasabra 9- 2 pm na Rococo Plaza, cel 569 1877

GARAGE SALE
8 Dec 2018
Alto Vista 1 E
Bao di e palo kwihi
9 am - 4pm caminda di Willy's pool bai ariba.

ALQUILO
Apartamento en Pos Chiquito 227, sevicios de agua y luz aparte. Incluye cable, Afl 750.- mas deposito. Informes 569 4661

TA HUUR
Un cas na Safir Noord, Tin 3 kamber, walk in closet, 2 baño, sala y cushina, cura No ta full kla. Prijs Afl 2250.- pa luna, plus borg (of mihor oferta) Jama 594 7350 / 593 4478

TO RENT
Nice apartment 2 big bedrooms, new kitchen, semi furnish, electricity prepaid, 2 aircos. Fotos vraag en aanbod Facebook, T: 594-5576, rent and utilities apart.

APPLIANCE REPAIR
Service, ta drecha airco split / inverter, frigidaire, dryer, wasmachine, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

CAHITA DI BOLO
Tel: 562-3171
Bestel bo bolo pa Pasco. Cashupete, pruim, frigidaire etc.

AYACA DI YUCA
Ayacanan ta cla, dijs pa keinta y come. Dushi ayaca campion 2017! Yama: 566-9797 pa mas info.

TRABAO
Ta busca car washer part-time / full-time, edad 20-36 aña. Please contact via Whatsapp # 297-594-0815

YARD SALE
Nuñe 86, Paradera, Tel: 297-699-5525, Sat. Dec. 8, 9:00-5:00pm.

Construccion / Remodelacion pa temporada di Pasco
Traha y drecha dak, lanta apto. pa m², pega mosaico, plafond, verf, pleister, basha vloer. Mas info pa un mihor prijs, Cel: 561-2137

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

Nos ta bende
articulonan segunda mano di baby te cu mucha di 5 aña. Nos tin e.o. cama, box, stroller, car seats, coi hunga, paña, sapato etc. Nan ta di bon calidad y ta den bon condicion. Dia: Diadomingo 9 Dec. 2018. Orario: 10am - 4pm. Lugar: Ponton 91A, dos cas panort di Wema, riba highway.

Vlooienmarkt!
Diadomingo 9 December 2018
Teak 2pers schommelstoel 600,- Cosnan di cas, cosnan di baby, panja, algun aparato electrico, y varios cos mas na bon prijs. **Rooi Santo 15 di 8or pa 1or**

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Consecuencia ora resisti

Polis a manda choller tera pa boei man y pianan

ORANJESTAD (AAN): Riba diamars 4 December 2018 patruya Noord durante oranan di anochi pa mas o menos 21:50 pasando altura di "Tur Dia Foodmart" polisnan ta wak e conocido choller/ladron inicialnan M.F.J. ta molestia clientenan dilanti porta di e establecimento ariba menciona.

E tabata pidi placa y patruya a para dilanti "Tur Dia Foodmart pa core cu e choller aki pero e no sigui e ordo di polis, patruya a lora back y a bolbe atende e choller aki cu no kier scucha y tampoco sigui ordo di e representantenan di ley.

Un biaha mas polis a atende e choller M.F.J. aki y el a wordo poni na altura cue mester bandona e lugar. Na e momento ey el a grita "C" b'n, M'ril", polisnan a bay tras su tras y M.F.J a wordo puntra kico el a grita y un biaha mas el a bisa M'rik" y polis a ordene pa e para keto y e no a stop di cana.

M.F.J. a cuminsa cana meymey di caminda principal di Kibaima pa Tanki Flip. Polis a sigui su tras y na e momento ey el a tira un caha riba un di e polisnan.

Polisnan a tene M.F.J. y na momento cu polis a tene el a cuminsa resisti fuerte pa medio di ranca man y tira scop. E la trata di baha bay pero na un forma tactica a mande tera pero asina mes el a keda resisti fuerte y cerca e polis a lanta sospechoso cu e lo ta bao influencia di un que otro substancia y pa cual a logra boei M.F.J. su mannan y tambe su pianan pa evita e scop e polisnan.

A detene pa 22:00 y durante a listre a haya den su saco carson drechi un potmoni den cual tin cu tur sorto di "CREDIT CARD" y tambe "PASNAN" di Banco.

A transporta detenido M.F.J. pa warda di Polis Shaba pa presente dilanti fiscal auxiliar y el a keda pa lo demas investigacion.



Cu profundo sentimento nos a tuma nota di fayecimento di

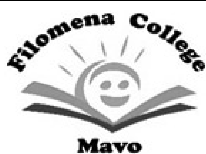
Sr. Ireno Ricardo Kock

Tata stima di nos colega Emily Kock

Nos ta compaña juffrouw Emily, su mama Judith y ruman Alex y sobrino Jeandre y demas famia den nan tristeza. Y nos ta desea tur hende cu a stima mr. Kock forza y cu un y tur por haña consuelo den Señor y den e bunita recuerdonan di dje.

Cu mr. Kock sosega na paz.

Den nomber di team di Colegio Sagrado Curason.



Filomena College Mavo

Ta anuncia fayecimento di:

Sr. Ireno Ricardo Kock

Ex-docente na Filomena College MAVO

Nos kier a desea henter famia, tur colega y ex-coleganan hopi forsa.

Cu Mr. Kock sosega na paz.



Cu inmenso tristesa Instituto Medico San Nicolas **(ImSan)** ta anuncia cu a fayece

sra. Gladys E. Tromp-Laclé

mama di nos empleado sr. John Tromp.

ImSan ta extende su mas profundo condolencia na sr. John Tromp y demas familia y ta deseanan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu tata todo poderoso tume den su reino.

Pa avisonan di morto

morto@diario.aw

INVITACION

Pa medio di esaki no kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na un misa pa recorda 6 luna di fayecimento di



Rudolf Paesch

Cual lo tuma lugar **diabierna 7 december 2018 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera.**

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

We love Him
We miss Him
We grieve Him
And so,
we live our lives to make Him proud

Cu tristesa nos ta anuncia morto di

Mr. Ricardo Kock

Tata di Alex Kock miembro di Flying Kiki Racing Team.

Intiero lo tuma lugar Diabierna 7 Dec'18 Pa 2:00pm na misa Sagrado Curazon Savaneta.



Cu imenso tristeza ta anuncia fayecimento di

Sr. Daniel A. Richardson

Tata di nos colega Elton Richardson

Alabes nos kier a extende palabra di profundo condolencia na famianan di e fayecido. Hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Staf y Personal di FCCA

cu Sr. Daniel sosega na paz

Segun K. e tin cancer pero el a bebe "Vodka"

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya Oranjestad na tereno bala di RCA. Situa den Kamerlingh Onne straat debi cu lo tin un homber drumi cu a cai meymey di caminda.

Na yegada polis a topa e homber inicial K. y e ta declara di tin hopi dolor na su pecho. Ademas K a declara na polis cu e tin cancer na pulmon.

K ta hole na bebida alcoholico y polis a puntra K. si el a bebe alcohol y kico. K. a contesta polis cu el a bebe vodka atardi pa alrededor di 2'or y e dia encuestion e no a come nada.

Personal di ambulans a wordo notifica y na e sitio indica paramediconan a atende K y a dicidi pa hiba K. di biaha pa Dr. Horacio Oduber Hospital pa na prome auxilio unda el a wordo trata.



CCONVERSACION CON JESUS DURANTE 9 DIAS

Mi Jesús en tí deposité toda mi confianza.

Tú sabes todo padre y señor del universo, eres el rey de reyes. Tú que hiciste al paralítico andar, al muerto vivir, al leproso sanar. Tú que conoces mis angustias y ves mis lágrimas, bien sabes divino amigo, com preciso alcanzar de ti esta gracia.

- Se pide la Gracia con Fé -

Mi conversación contigo divino maestro me da ánimo y alegría para vivir. Sólo de tí espero con fé y esperanza.

- Se pide nuevamente la Gracia con Fé -

Haz Divino Jesús que antes de que terminar esta conversación que tendré contigo durante nueve días, alcanzace esta gracia que pido con mucha Fé, confianza y esperanza.

Con gratitud mandaré a imprimir o publicar mil veces esta oración para que otras personas que necesitan tanto de ti como yo en este momento, aprendan a tener confianza en tu divina misericordia, dejaré las oraciones en la iglesia o la publicaré para divulgarlas, ilumina mis pasos así como el sol ilumina todos los días el almanecer y atestiguan nuestra conversación.

Jesucristo mi confianza en ti cada ves aumente mi fé y esperanza.

J.R.

Remitido:

Declaracion di entrada

Den practica ta topa caso-nan caminda Departamento di Impuesto (DIMP) tur aña ta manda y sigui manda un "aangiftebiljet inkomstenbelasting" pa persona nan cu nan entrada no ta alcansa e e minimo entrada necesario pa Gobierno por cobra inkomstenbelasting. Pues nan entrada ta mucho abao pa cobra belasting.

Pregunta : kico ta e maneho di Gobierno pa cu un persona cu su entrada no ta e yega e minimo pa cobra belasting , Gobierno ke sigui manda e aangiftebiljet of Gobierno tin pensa pa stop di manda e aangiftebiljet? Awor cu reforma di belasting aparentemente Gobierno ta bay hisa e minimo pa cuminsa cobra inkomstenbelasting, pues e conclusion lo ta cu mas persona nan entrada lo ta bao di e minimo.

Toch Gobierno lo ke pa tur hende haya y sigui haya un aangiftebiljet tur aña ?

E yenamento di e aangiftebiljet actual ta duna hopi hende hopi dolor di cabes y si tene cuenta cu na Aruba tin hopi hende ta traha (cu entrada anual bao di e minimo) cu no ta comprende hulandes (sigur no e hulandes huridico) y no lo por yena e aangiftebiljet actual nan mes , un atencion special di Gobierno pa e situacion aki ta hopi necesario.

Un sugerencia , si e ta cuadra cu maneho di Gobierno, lo por ta un facilidad grandi pa hopi hende.

SUGERENCIA : introduci un formulario simpel (A4) pa un persona yena su entrada y su donjo di trabao di e aña en cuestion declarando alabes cu e no tin otro entrada.

Departamento di Impuesto a base di e formulario aki por : 1. Dicidi pa cua persona e no tin nodo di manda un aangiftebiljet (modelo actual) tur aña ; 2. Forma un bestand cu tur aña DIMP por manda e formulario (A4) aki prome cu e fase di mandamento di aangiftebiljet cuminsa ; 3. DIMP ta haya un informacion/bestand (cantidad di hende/cantidad di entrada) hopi valioso pa maneho y desaroyo di economía; 4. etc etc.

Bentaha pa persona nan : ricibiendo e formulario(A4) den e idioma cu e ta comprонde (facil pa DIMP traha como ta un pagina so) e persona mes por yenele y manda pa DIMP.

Segun mi e trabao cu aangiftebiljet na DIMP lo bira menos loke ta facilita DIMP haci e trabao sin retraso pa motibo di menos aangiftebiljet.

Considera e pensamento ariba indica simplemente como un idea di un ciudadano. Si e no ta realisabel pa un of otro motibo: just tire afor den prullenbak.

Danki en todo caso pa e atencion. Saludos y éxito den boso trabao

rsarends@hotmail.com

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

A fayece inesperadamente na Bogota, Colombia

Robert Leonardo Werleman
Mihor conoci como "Oy"
Sunrise 5 April 1972 -
Sunset 19 November 2018
A fayece inesperadamente na Bogota, Colombia

Na nomber di su:
Mama: Lucrecia Werleman
Tata: Jacobo Werleman
Casa: Nancy Werleman Correa Gonzalez
Yiunan di criansa: Anna Werleman
Jesus Werleman
Rumanan: Eustaquio 'Pachan'Werleman (Hulanda)
†Ramiro Werleman
Inesia Werleman
Giovanny Werleman
Tantanan:Maxima "Maca" Croes Werleman & Mario Croes
Francisca "Chica" Werleman
Josefa "Chefa" & Eleazar "Chacahi" Chirino (Hulanda)
Angela F Werleman y famia
'Chichi' Weleman
'Lati'Werleman
'Mechi' Werleman
Omonan:† Andres Werleman
† Juan H Werleman & † Annie Werleman Geerman
† Hyacinto Werleman & Cristina Dirksz Werleman
† Eulogio R Werleman
† Thomas Werleman & †Sofia Werleman Kock
Francisco "Panchico" Werleman & Maria Werleman
Cresencio 'Kees' Werleman
'Doy' Werleman
Subrino (a) nan:Reagan Werleman & Geraldine Croes
Junior Werleman
Jorchy Werleman
Marisol Werleman
Abigail Werleman
David Werleman
Swa: Mario Paulino Werleman
Cunjanan: Edith werleman Henriquez (Hulanda)
Adela Carolina
Sobre Subrinanan: Gerienne Werleman
Arienne Werleman
Madrina y padrinonan, primo y primanan, amigo y amiganan cu ta mucho pa menciona.
Demas famianan na Hulanda.
Fam nan: Werleman, Croes, Wernet, Dirksz, Henriquez, Carolina, Chirino, Kock, Matos, Geerman, Varis, Zimmernan, Rasmijn, Correa Gonzalez, Greaux,Boekhoudt,Paesh,Morillo.

Ta invita pa acto di entieo cual lo tuma lugar diabierna 7 di december 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.
Condolencia lo tuman lugar na **Royal Funeral Home diaranson 5 di december 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.**

Nos disculpa si por a lubida algun miembro familiar den nos tristesa.
Nos ta lamenta cu despues di intiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

GRADICIMENTO / INVITACION

Cu hopi aprecio y hopi bon recuerdo esposo, yiunan, nietonan y demas famia di nos defunto stima:

Sandra Maria Jeannette Tromp-Ruiz

ta gradici tur esnan cu a mustra atencion durante enfermedad y despedida di nos esposa, mama, wela, ruman, cuña y colega. Tambe ta invita pa tres santo sacrificio di misa cu lo tuma luga riba diabierna 7 di december pa 6:30 pm, diasabra 8 di december pa 7:00 pm y diadomingo 9 di december pa 6:00 pm na Misa Santa Ana na Noord.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Almina Roselyn Elizabeth Sayers
Better known as "Rosey"
*25-08-1930 – †03-12-2018

Na nomber di su:
Yiunan: Michael & familia na Grenada
Nathaniel & familia na Canada
Desmond & familia na Aruba
Andrea & familia na Aruba
Christopher & familia na Grenada
Anastacia & familia naAruba
Francis & familia na Aruba

Rumannan na Grenada
Nieto & bisnietonan mucho pa menciona
Primo y primanan, bisiñana y conocirnan
Demas famia : Sayers, Noel, Wilson, Leonard, Goedhoop, Arrindell, Pantophlet.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Fatima di Dakota diamars 11 di December 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 10 di December 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Muher gara ta entrega droga pa detenido

ORANJESTAD (AAN): Comandante di polis seccion San Nicolas a dirigi su patruya na Instituto Correccional Nacional mihor conoci como "KIA" situa na Santo di Patia.

E presencia di polis a wordo solicita debi cu un hende muher a wordo atrapa cu un sakito cual el a duna un detenido ta contene substancia parecido na Marihuana.

Polisnan a papia cu hefe di KIA y el a entrega patruya sakito transparente cu ta contene yerba parecido na marihuana.

E muher encuestion inicial L. a wordo deteni pa e hechonan ariba menciona 10:55 y a wordo transporta pa warda di polis San Nicolas y a presente dilanti fiscal auxiliar.

Riba ordo di fiscal e señora deteni inicial L. naci 18/09/1990 despues di interogacion e por bay cas. E sakito cu ta contene yerba parecido na marihuana a wordo entrega na personal di Unit Georganiseerd Criminaliteit pa test y pa mas investigacion.

Den camber

Durante e ta baña su ruman ta tira para

ORANJESTAD (AAN): E señora inicial L. a presenta na warda pa hasi denuncia di ladronicia. Su declaracion ta e lo siguiente: riba 4 December 2018 marduga pa 05:30 e ta e momento ey den su cas situa den Caya St. Maarten.

El a bay douchen (baña) pa bay trabao. Durante e ta baña e ta scucha porta camber ta habri . El a haya esaki straño debi su mama y su persona so ta na cas y su mama ta den su camber ta drumi.

Despues di a baña el a cana bay drenta su camber y a ripara di zipper di su rugtas preto ta destrui. Denunciante a controla su tas y a ripara cu desconocinan a horta 2 papel di 100 florin AWG y 3 papel di 20 dollar Mericano.

E ta sospecha su ruman homber inicial M. naci na Aruba 14 November 2000 lo a horta e placa. E ta biba den apartamento den cura y ta circula den oranan di marduga riba caya.

Na cas den oranan di mainta ta cu cada biaha horta placa y articulonan di su cas. Na diferente biaha el a wordo deteni pa polis.

B.G. no por corda ni splica unda su auto ta staciona

ORANJESTAD (AAN): E homber inicial B.G. a presenta na Warda di Polis San Nicolas pa reporta y e ta declara cu su auto ta “Spoorloos”. En corto e no por localiza su auto ningun caminda. Ta trata di un Suzuki Celerio color rose cla.

B.G. no por splica ni indica ta na unda el a laga su auto atras. Segun B.G. el a staciona su auto un caminda marduga pa alrededor di dos’or.

Pa alrededor di dos’or el a laga yabi den contacto. E no por bisa ki ora y tampoco e ora, su señora a declara cu desde e anochi prome el a bandona cas y te cu cinc’or di atardi el a bolbe cas pero na pia.

G.B. no por splica su señora ta na unda e tabata y unda el a staciona y kico a pasa cu e “Suzuki Celerio".

G.B. a laga sa cu e no ta desea pa entrega keho di ladronicia. Solamente e ta desea ora cu e auto wordo localiza nan pone na altura pa e bay busca e auto.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

The LORD is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23

With deepest regret we wish to inform you that

REGINA DOREEN
SUE CHAN
*11-11-1928 - †3-12-2018
went to walk in the presence of the Lord. In deepest faith in life and in death.

Husband: † Stanislaus Sue
Children: Sandra Sue & Onno Werver
Sonia & Gino Raghunath-Sue
Beloved grandchild: Kayla Raghunath
Brothers & sisters
Nephews & nieces:†Charles Chan & family
†George Chan
†Lucille Chan
Erma Buettner Chan
†Kethurah Gordijk Chan & † Sylvion Gordijk
Nigel & Cheryl Gordijk
†Kenneth & † Dorothy Chan
Dale Chan
Kirk Chan & Dawn Tomlinson
Dominique Deveraux
Yvonne Kumar Chan & Edward Kumar
Michael & Miranda Kumar
Ashford & Carmelita Chan
Paul Chan
Care giver: Lina Benavides
All friends, neighbors and acquaintances.

We would like to invite everyone who knew her to attend her funeral on **Tuesday, 11 December 2018 from 2pm to 4pm at Royal Funeral Home.**

There will also be an opportunity to extend condolences on Monday, 10 December 2018 at Royal Funeral Home at 7pm to 9pm.

We beg pardon if we might have forgotten anyone in our grief.
We apologize that we will not be receiving condolences at home after the funeral.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forsa.”
Salmo: 23

Cu profundo tristeza y pa tur locual e la nifica den nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Alcida Loefstop - Rasmijn
*5 oktober 1949 - †30 november 2018

Na nomber di su:
Esposo: Leonardo Loefstop
Yiunan: Jouraine y Arthur Ras-Loefstop
Léonard Loefstop y Beonnie Brete
Nieto stima: Tyler Ras
Mayornan: †Gilberto y †Avelina Rasmijn-Kock
Rumannan: †Betty y Robert Albus
†Rita Rasmijn
Andres y Mary Rasmijn
Crismo y Stella Rasmijn
Mirto y Lientji Rasmijn
Silvio y Mayra Rasmijn
Sobrinonan: Edmund, Roderick
Andy, Mary-ann
Edward, Patrick
Giancarlo, Angelo, Giali
Christopher, Stephany
Nan pareha, esposo(a) y Famia.
Suegronan: †Gregorio y †Enriqueta Loefstop – Lampe
Consuegronan : †Phill y Veronica Ras-Bernabela
Ronald y Ingrid Brete-Greaux
Swa y cuñanan: †Maria y †Nadi Croes y Famia
Anna y †Patricio Croes y Famia
†Damasco y Maria Loefstop-Croes y Famia
Sita y Gabriel Croes y Famia
Mena y Marcolino Erasmus y Famia
Inchi y Everardo de Cuba y Famia
Ethlin Loefstop y Famia
Tanta y Omonan, Primo y Primanan, Padrino y Madrinanan
Ayudante di cas : Gladys Millan
Dokternan y assistent cu semper a trate cu masha cariño y pasenshi:
Dr.Maartin Visschers - assistent Leonnie
Dr.Romeo Kock - assistent Sonia y Cathy
Dr. Sandro Fingal - assistent Janine
Dr.Norma Alvarez Quezada - assistent Evelyn & Esther
Dr.Benjamin Croes
Lite Life Medicab: Alex, Ansley, Richy y driversnan
Ex coleganan di: ABN AMRO y RBTT
Demas famianan: Rasmijn, Loefstop, Ras, Brete, Albus, Stamper, Giel, Geerman, Roga, Kock, Koolman, Quandus, Boekhoudt, Croes, Erasmus, de Cuba, Bernabela y Greaux.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, 6 december 2018
7pm - 9pm
Ceremonia di despedida: Aurora Funeral Home, 7 december 2018
2pm - 4pm
Despues di e ceremonia di despedida ta sigui e cremacion den seno familiar.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas familiar.
Nos ta lamenta cu cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Diasabra mainta 10’ or nos hunto lo reza Rosario bibo

ORANJESTAD (AAN): Diasabra nos lo tey atrobe pa topa otro na unda conhuntamante nos lo reza Rosario Bibo den hoffi di Pro Catedral San Fransisco, Misa di Playa.

Nos lo reza pa Union pa Aruba y Mundo. Pa respet, amor y Paz na Mundo. Diasabra mainta pa 10’ or nos lo ta hunto y tur persona ta bon bini.

Intruso R.W. a habri drenta sinta den auto

ORANJESTAD(AAN): Central di polis a dirigi patruya di distrito Noord diamars marduga pa alrededor di cinc’or na un cas cu ta situa na moko pa persona sospechoso.

Polisnan cu a presenta na cas encuestion y agentenan a atende e señora inicial E. Señora denunciante E. a declara na patruya cu el a bay wak su auto y e ta wak un persona cu net ta habri porta auto y a drenta den auto di e señora denunciante.

E señora a grita den direccion di e homber y e ultimo a lanta y a expresa palabra “Sorry “ y a baha na awa despues riba bicicleta.

E señora a reconoce e homber como e conocido choller e homber inicial “R.W”. Patruya a core den e area di Moko pero nan no a wak ningun hende den vecindario.

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

Bo morto a laga un dolor grandi den nos bida

Gerencia, staf y personal ta anuncia fayecimiento
di nos colega stima

Sr. Robby Burleson



Robby bo recorido na e mundo aki a caba,
y bo a laga nos kibra di dolor.
Pero cu e unico consuelo cu bo ta cuminza un bida nobo,
hunto cu Señor.

Na bo casa Gina, yiu Miguel,
demas famia y conocirnan y tur colega di DIARIO,
hopi forza y consuelo den e dianan aki.

Famia Mansur na nomber di Nuhad, Jossito, Eduardo, Luis Miguel, Damilice y famia ta manda palabranan di profundo condolencia y hopi forza na Gina, Miguel, demas famia y conocirnan y na nos empleadonan di DIARIO, cu fayecimiento di

Sr. Robby Burleson

Un di pilarnan for di comienzo di matutino DIARIO

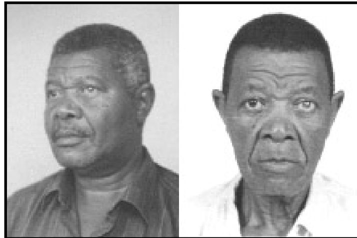


Nos ta expresa sincero condolencia pa e inremediable fayecimiento di un excelente empleado, colega y amigo di famia cu kende nos a comparti momentonan di alegria y experiencia, y nos curazon ta cu boso den momentonan dificil aki.

Robby descansa na paz.

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Raoul Edwin Richardson

Sunrise: March 6, 1939 Sunset: December 2, 2018

Na nomber di su:
Yiunan: Paul Richardson & Lucelly Richardson
Ligia Richardson-Panneflek & Franklyn Panneflek
Edwin Richardson
Silvia Richardson
Sherwin Richardson & Laura Richardson
Yiu di Criansa: Stephanie Statie
Rumannan: Suselle Richardson
Marcille Richardson (St. Maarten)
Bernard Richardson (Nederland)
Yvonne Richardson (St. Maarten)
Nieto(a)nan: Yvonne Huntington
Ricardo Panneflek & Najendra Panneflek
Richard Huntington
Cathy Richardson
Dave Richardson
Daphne Richardson
Joyseline Richardson
Megan Richardson
Rafael Richardson
Daniel Richardson
Emily Richardson
Melany Richardson
Bisanietonan: Jayden Huntington

Zyon Panneflek
Cedivion Tjuk Tjauw Tjin
Marckxion Pierre-Louis
Amigo(a)nan mas serca: Jimbo Arrindel
Olivia Brown
Jacqueline Bosman
Petra Quant
Facundo Panneflek
Oben Hazel
Cecilia Mercado
Swanan: Wilfred Williams y famia
Ramfel Williams y señora y famia
Lourdes Williams y famia

Demas famianan: Richardson, Cooks, Brown, Henry, Ellis, Hazel, Williams, Arrindel, Philips, Gumbs y Vos

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 08 December 2018 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 07 December 2018
for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website: adpatresnv@hotmail.com

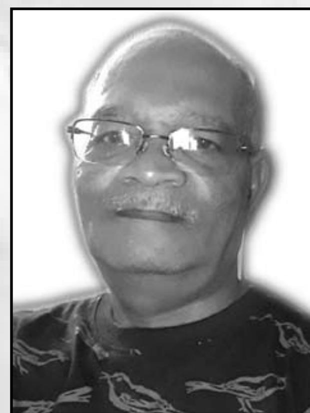


Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 3:1,2,3.

Den wega di baseball bo por yega na
3 bola, 2 strike, 2 out …

Esaki tawata



Edgard Robinson Burleson

Miho conoci como Robby

su Full count
7 september 1950 - 4 december 2018

Na nomber di su
Esposa : Darlise (Gina) Werleman
Yiu : Miguel
Rumannan: + Edwin Zichem y Sra. Vda. Cornelia Zichem-Bergen y famia
Sra. Vda. Olga Jacobs-Zichem y famia
Sra. Vda. Greta Jacobs-Zichem y famia
Ludwig (Luty) Burleson y famia
Henry Burleson y famia
Theodore (Theo) Burleson y famia
Antoinette (Netty) Burleson y famia
+Imelda Burleson
Manera ruman: Muriella (Ella) y Tony Perrotte-Jacobs y famia
Sherwin Jacobs y famia
Nicole Jacobs y famia
Sonia Stuit-Paula
+August (Popy) Reyes y Sra. Vda. Marla Reyes-Rodriguez y famia
Omo : Anton Burleson y famia (Boneiro)
Suegro/a : +Bruno y +Lidia Werleman-Arends
Swa : Giovanny Werleman
Manera cuña: Frida Maduro y famia
Riza Henriquez y famia
Sobrino(a): Elvis Zichem y famia
Glenda Dirks-Zichem y famia
Ivette Zichem y famia
Deborah (Debby) Zichem y famia
+Lilliane Zichem
Franklin Zichem y famia
Kenrick Jacobs
Leslie Jacobs
Suzanne Garcia-Burleson y famia
Charaima Burleson
Sunhail Nicolaas-Burleson y famia
Ludwig Burleson y famia
Joshua Burleson y famia
Anoutcka Koolman-Burleson y famia
Myloushka Wernet-Burleson y famia
+Maureen Burleson
Allric Kock y famia
Joanne Kock y famia
Irza Werleman
Gioraydrick Werleman
Nishendra Werleman
Nishendrick Werleman
Darlise Werleman
Primo/a: Nel Becker y famia, Eddy Becker y famia, Alida Becker y famia, +Claverina Kelly famia, Sra. Vda. Claudina de Nobrega -Becker y famia, Maria Luisa Staring-Becker y famia (Hulanda), Carla van der Werff-Becker y famia (Hulanda), Charles Harold Becker y famia, Raymond (Nolly) Becker y famia, Aida Voskamp-Becker y famia (Hulanda), Imgard (Imi) de Nobrega-Becker y famia, Norman Becker, Maritza Reyes y famia, Haydee Albus-Reyes y famia, Sandra Petrona-Reyes y famia (Korsow), Edsel Reyes y famia
Coleganan stima di Diario
Bon bisiña: Hilda Geerman y famia
Amigo di cas: Rodney
Ihanan, demas famia y conocirnan:
Burleson, Werleman Zichem, Jacobs, Reyes, Stuit, van Ommeren, Bergen, Zievinger, Helder, Hygen, Kock, Linzey, Dirks, Dirksz, Bechir, Perrotte, Hughes, Garcia, Nicolaas, Koolman, Wernet, Paula, Becker, Komproe, Kelly, de Nobrega, Staring, van der Werff, Voskamp, Albus, Petrona, Marchena, Luydens, Toppenberg, Arends, Franken, Griffith, Tromp, Kichner, Donata, Croeze, Krozendijk, Maduro, Hoek, de Lanoy, Mansur, bisiñanan, amigonan di Aruba Little League y Basketball y Amistad di Prensa.

Acto di entiero y despedida lo tuma lugar diasabra 8 di december 2018 di 8.30 - 11.30 am na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita na cas. Nos ta pidi disculpa si den e momentonan dificil aki nos por a lubida un of mas famia of conocir.

Minister Lampe a bishita Biblioteca Nacional Aruba pa 'Hour of Code'



ORANJESTAD (AAN): E siman aki, Minister dr. Armando Rudy Lampe a bishita Biblioteca Nacional Aruba na unda Mon Plaisir Basisschool Klas 4ª cu 24 alumno, tabata activo cu e proyecto "Hour of Code". Mas o menos 150 alumno a participa na Biblioteca e aña aki, 6 klas di bovenbouw di Mon Plaisir, edadnan di 8 pa 12 aña.

Representando Biblioteca Nacional Aruba tabata presente Peter Scholing, Francisco Geerman y Lilian Semeleer como director suplente di Biblioteca Nacional Aruba.

Tambe tabatin boluntarionan for di partners den Hour of Code di Gobierno mes, tres representante di Futura cu ta e team di innovacion di Minister President Evelin Wever-Croes.

Minister Lampe a yuda e proyecto door di percura cu na october caba por tin aprobacion adelanta pa schoolnan cu kier a participa, door cu un cambio di rooster pa un evento asina semper tin cu pasa algun paso administrativo den gobierno y/of na schoolbestuur, claro na departamento Inspecion di Enseñansa, mayornan y mas cu claro e docentenan di schoolnan participando.

Pa cu e proyecto di "Code of Hour" mes tin na henter Aruba mas o menos 2.000 alumno activo e siman aki, di 6 aña bay ariba.

Por a tuma nota cu e weganan favorito cu e muchanan tabata Minecraft, Dance Party y Flappy Bird. Na final Minister a agradeci tur esnan cu a aporta y a informa tur mucha (y adulto) cu lo por sigui siña code na cas via. http://code.org/learn.

Den e siman aki ainda tin schoolnan activo ainda y sigur Minister Lampe lo sigui apoya proyectonan asina, cu ta yuda nos enseñansa sigui prepara su mes pa cu e era digital cu ta na caminda.

Oracion pa awe:



Tata laga mi hasi semper bo boluntad y no mi boluntad. Y Señor, mi ta pidi Bo, "hasi mi fe crese cada dia mas y mas." Amen.

ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Gernèe Gerard Janirh Geerman

7-8-1988
7-12-2013



7 dec 2013, un dia cu mi bida a cambia pa semper.
5 aña pasa un dia cu hamas lo mi por lubida.
Mi ta biba tur dia ta puntra dicon y pakiko?

Mi yiu, bo ta serca, maske mami no por wak bo,
bo ta bandi tur dia, aunke bo ta lew.
Bo ta semper den mami su pensamento.

Awe mas cu nunca mami ta anhelas di por brasa bo.
Awe mas cu nunca mami kier scucha bo stem.
Awe mas cu nnca mami ta sinti bo falta.
Awe mas cu nunca mami ta desea di wak bo bunita smile.

Drumi dushi, mami su unico prins, mi amor,
mi bida, mi heroe y mi tur cos.
Bo ta biba pa semper den mami su curazon.
Bo ta mami su guardia angel.

Love you and miss you so badly.

INVITACION
Bo(so) ta keda cordialmente invita pa un santo sacrificio di misa Diabierna 7 di decmber 2018, na misa Santa Filomena na Paradera.
Pa recorda 5 aña cu mi yiu a bai biba den e cas celestial.

" No keda asombra pa loke mi a caba di bisa, pasobra lo jega e ora cu tur esnan cu ta den graf lo tende su stem y lo Sali afo " Juan :28,29

Cu dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, cuña, ruman y tanta stima:



Marta Gomes

Mihor conoci como:
" Dinga" of "Mama Grandi"

Acto di entiero ta tuma lugar
Diamars 11 december 2018 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.
Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na adpatres

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida. Condolencia por wordomanda riba nos website: Adpatresnv@hotmail.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Maria Pita di Departamento di Asuntonan Economico:

E meta ta pa na januari tin un concepto di e plan strategico nacional pa presenta na gobierno



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Asuntonan Economico tabata tin un evento exitoso relaciona cu e Plan Strategico Nacional 2019-2022 cu participacion di mas of menos 100 stakeholders di sector priva, sector publico y NGO'S di Aruba.

Maria Pita di Departamento di Asuntonan Economico ta amplia y a bisa cu e plan aki ta basa ariba e programa di gobernacion, pero principalmente ariba e STG's, e UN agenda 2030. Esaki tabata e base pa e National Strategic Plan. A haci diferente voorwerk, cu diferente gruponan cu ta e expert working groups cu ta representantenan di diferente departamento di gobierno.

E biaha aki a invita un grupo mas amplio, pa discuti cu nan, pa nan input, kisas si nan tin algo cu e SVG nan a trece cu nan not a completamente di acuerdo. Dus, ta pa tin un miho sinergia entre e diferente manehonan.

Tin diferente representante di diferente ministerio presente. Y e meta ta pa fin di januari por tin un concepto di e plan strategico nacional pa presenta na gobierno, como un documento cu a wordo traha dor di un grupo amplio di comunidad.

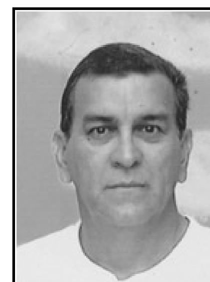
Den pasado a trece diferente plan dilanti, y Pita a splica cu antes tabata traha hopi plan cera den e Departamento di Asuntonan Economico. Ta consulta cu e diferente instancianan, pero ta trah'e ariba nan mes.

Durante e Aruba 2025 ya caba a cambia e sistema, door di laga otro hende traha e plan, pero Departamento di Asuntonan Economico ta coordina so. E biaha aki ta mesun cos. Ta expertonan mes ta bay traha ariba e plan. E parti mas principal ta cu ta haci'e a base di e STG's, e meta di desaroyo sostenibel crea door di Nacionnan Uni.

Esaki ta bay haci e gran diferencia di e plan. E no ta algo solamente di Aruba, ta wak den cuadro di e 17 metanan sostenibel, cual por wordo aplica na Aruba y di ki manera, pa ta metanan cu Aruba realmente por traha ariba dje, segun Maria Pita.

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.

A fayece cristianamente:



Ireno Ricardo Kock

Mihor conoci como:
"Iri of "Mr. Kock"
*20 oktober 1948
†04 december 2018
Ex maestro di: Juliana School y Abraham de Veer School

Na nomber di su:
Señora: Judith Kock-v/de Linde
Yiunan: Emily Kock y Dito Arends y yiunan
Alexander Kock y Tamara Hart y yiu
Nieto cria manera yiu: Jeandré Kock
Nieto: Carsten Angela
Ruman nan: Zr. Graciela Kock
Marcelino "Lin" y Maria Eugenia Kock-Alvarez
Fernando "Nando" y Mena Kock-Croes
Olga y Theofilo Vrolijk-Kock
Jose "Jossy" Kock y Maria Eugenia Giron
Lidwina "Wina" y Tico Maduro-Kock
Suegra: Emilia "Chichi" v/de Linde-Schwengle
Swa nan: Roland "Roy" v/de Linde y yiunan
Rosendo "Ronny" y Edith v/de Linde-Croes
Cuña nan: Rita Rasmijn
Lisi Kock-Camacho

Bon Amigo di cas: Ricky Koolman

Primo y primanan, Sobrino y sobrinanan

Demas famianan: Kock, v/de Linde, Schwengle, Geerman, Arends, Hart, Alvarez, Croes, Camacho, Vrolijk, Maduro, Brunken, Anthony, Dirksz, Lopez, Briesum y Peterson

Enbes di flor of krans lo tin un donashon box disponibel pa Wilhelmina Kanker Fonds

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 07 December 2018 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por wordomanda riba nos website: adpatresnv@hotmail.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Aunke bo sonrisa a disparce pa semper y bo man nos no por tene mas. Nos tin asina tanto recuerdo di bo persona tan stima. Bo recuerdo ta nos tesoro di cual nunca nos lo lubida.
Dios tin bo den su Reino y den nos curason semper bo lo ta.

Pa su nieto (a) nan: Papa Tico.
Pa su sobrino (a) nan: Mo Tico.
Pa su amigonan : Tico.
Pa su ex coleganan y alumnonan :
Meneer Wever
Ex-docente di La Salle College.

Ta anuncia acto di fayecimento di:

Betico Hyacinthus Rafael Wever
09-08-1951 06-12-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento y invitacion

Na nomber di su jui y demas famia, nos kier manda palabra di gradicimento di curason pa tur esnan cu di un of otro manera a companja y sostene nos, durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Maria Anita Laclé "Annie"

Danki na un cu a manda nos carchi, flor, mensaje y jamada nan telefonico y via medionan social cu palabra nan di consuelo. Boso muestra di atention tabata un gran consuelo pa nos.
Un danki na tur Zusternan y Broeder atento di Wit Gele Kruis, Mr. Rudi Cartu, Dr. Caspar Laclé, Dr. Rodenburg, personal di Ambulance, Mr. Omar Kock, Mr. Sprok, Koor Santa FIlomena, parokia Misa Santa Filomena y na Royal/Aurora Funeral home pa nan excelente servicio.

Alaves nos kier a invita famia y conocirnan nan pa dos Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar Diabierna 7 December 2018 pa 7'0r anochi y Diadomingo 9 December pa 5 'or y mey, na Misa Santa Filomena Paradera.

Mo Ricardo nos tin tristeza grandi di nos por tey pa yama un ser asina special pa nos ayo.
Danki bo a laga mos sinti con stima nos tabata pabo.
Tin un bunita lugar den nos curazon pabo y semper semper nos lo recorda tur e momentonan, cariño y ayudo cu bo a regala nos.

Di bo iha na Hulanda Roschnell y Tally, Roschendra y Ryan.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

INVITACION

Encuentro cu Cristo, encuentro cu otro
Diòsesis di Willemstad 1958 - 2018

pa Fiesta Inmaculada Concepcion di Birgen Maria y clausura "Aña di Hubileo di nos Diocesis"
Na nomber di obispo Mgr. Luis Secco y pastoor Jairo Maduro di parokia Inmaculada Concepcion di Birgen Maria na Santa Cruz nos ta invita pueblo di Aruba en general pa participa na un misa solem presidi pa nos obispo y concelebra pa tur pastoor di Aruba diasabra, 8 di december na Misa di Santa Cruz pa 7:00pm. E dia aki Iglesia ta celebra Solemnidad di Inmaculada Concepcion di Birgen Maria cu ta un dia di precepto (di warda) igual cu diadomingo.
Prome cu e celebracion Eucaristico tin un procesion cu ta cuminsa pa 6:00pm.
Birgen Maria Inmaculada ta patrona di henter nos Diocesis y aki na Aruba patrona di Parokia di Santa Cruz. Diasabra, 8 di december nos lo celebra e solemnidad aki en grande tanto cu comunidad di Santa Cruz como cu henter pueblo catolico di Aruba como clausura di Aña di Hubileo di 60 aña di nos Diocesis.
Tambe nos kier participa cu pa e motibo aki, segun nos a acorda durante reunion di clero, lo no tin misa riba diasabra anochi den ningun parokia pa di e manera aki tur pastoor y nan parokianonan duna realse na e Misa Nacional di clausura di Aña di Hubileo di nos Diocesis y honra den comunion cu otro nos patrona Birgen Maria Inmaculada.

P. Andres Makowiec, Vicario Episcopal

" Like a bird
Singing in the rain,
Let grateful memories
Survive in time of sorrow. "

Gerencia, Staff y personal di the Olive Tree Funeral Home kier a extende nan mas profundo condolencia na Famia y coleganan di:

Robby Burleson

Hopi forsa den e dianan dificil aki
Robby sosega na paz den braza di Señor

San Nicolas
Tel: 584-8888
the Olive tree
24/7
Biba cada momento.

Mai Britten:

Importacion di bestia ta posible solamente for di paisnan certifica

ORANJESTAD (AAN): Mai Britten di Asociacion di Cunukeronan a duna di conoce cu antes, Aruba tabata haya bestia di tanto Colombia como di Venezuela. E tempo aya no tabata tin problema cu e brote cu tin na e paisnan aki.
Tabata tin masha poco caso, den casi 40 aña cu Britten a traha na abattoir. E fiebre aftosa, cual sintomanan ta blaar na boca, blaar na pata. E bestianan no por come, nan ta bira flaco y muri. E ta un malesa contagioso. Cabrito y carne ta caba cu tur e bestianan aki riba.
Tambe tabata tin e brote di schroefworm na Colombia y Venezuela. A combati esaki y esey a caba completamente na Aruba.
Pa loke ta importacion di carni, solamente paisnan certifica, importacion di carni ta posibel. Of bo tin cu bay haci excepcion den ley si bo kier trece for di Colombia, manera antes tabata e caso. Carni di Merca y Europa por drenta. Esun di Colombia, si e por drenta basta cu dokternan aki bay keur e planta. Pero tin basta cos cun'e.
Tin cu check cu Panamerican Health Organization si e baca di e fincanan ey ta liber di fiebre aftosa. Tambe e higiene mester ta bon. E keuring mester ta adecuado. Ta hopi cos tin cu wak prome cu laga e bestianan drenta.

Tradicion ta keda
E tradicion ta keda. Britten ta contento cu esey. Actualmente tur cos ta draai riba carni importa for di Argentina, Brazil, Merca, Dinamarca, Belgica, Hulanda. Pero loke cu ta come cu ta saludabel, y bo sa kico bo ta come. Ta bestianan bon cria, higienicamente mata. Aki tin keuringsdienst cu ta draai tremendamente bon.

Eliminacion di Violencia Domestico

Audiovisualnan di Switch Foundation a educa mas di 100 hoben na St. Eustatius









ORANJESTAD (AAN): E organizacion Switch Foundation a comparti cu hobennan caribense pa promove e alerta y control pa loke ta e abusonan di indole domestico, como parte di un ciclo di actividadnan impulsa pa e gobierno di St. Eustatius.

Recientemente, e gobierno di St. Eustatius, a traves di e departamento di Youth Affairs y Children's Rights, a activa un plan di atencion y alerta contra e abuso domestico, accion dirigi na hobennan adolescente, den cuadro di e siman internacional di e eliminacion di e Violencia Domestico.

E actividadnan conmemorativo a tuma lugar entre e dianan 25 y 27 di November na St. Eustatius; a inicia cu e marcha silencioso pa e eliminacion di e violencia domestico, caminata den cual a participa, ademas di hende muhernan, muchanan y hende hombernan. Mester destaca cu e isla aki tin un comunidad di 2.000 habitante.

Durante e oportunidad aki, e mensahe a worde entrega door di Switch Foundation; organizacion sin fin di lucro; a traves di su fundador y realizador audiovisual, Paula Nahr, kende, pa medio di audiovisualnan dinamico y efectivo, cu un charla ameno di concientizacion, a comparti cu mas di 100 mucha di e isla.

Nahr a expresa cu el a worde acerca pa e gobierno di St. Eustatius pa realiza e actividad ya cu "na e isla tin hopi mucha muher cu no ta consciente di nan poder di bisa no na e abuso domestico; ademas, ta hopi e mucha muhernan cu no ta sali for di nan cas, lugar unda e violencia ta sosode pa via di e dependencia economico".

Pa Nahr, kende tambe ta investigador di situacionnan di violencia domestico "ta existi poco conexion den e relacion mayornan-yiunan. Tin masha tiki 'parental guidance' y e hobennan no ta mantene un relacion estrecho y di confianza cu nan mayornan", el a comenta.

Segun estudionan realiza pa Nahr, a traves di Switch Foundation, por deduci cu "e violencia domestico ta ripiti cu patronchinan unda e hoben ta copia e tata, y asina, sucesivamente, locual ta worde mira como algo normal den e sociedad".

Banda di esaki Paula Nahr ta kere cu ta importante transmiti e mensahe cu Switch Foundation ta promove: "Mi target ta e hubentud. Y e fundacion ta presenta audiovisualnan, como metodo eficaz y dinamico pa capta e atencion di e hobennan y alerta nan contra e problematicanan social. Na e oportunidad aki, mi a conecta cu e hubentud desde mi experiencia personal ante e violencia domestico, y con mi a logra kibra e ciclo aki", a bisa.

Paula Nahr a haci su presentacionnan na Gwendoline van Putten School, dilanti un audiencia conforma pa muchanan cu edadnan entre 11 - 13 aña. Cada encuentro a dura 45 minuut, cu a inicia cu un trailer di 3 minuut produci pa Switch Foundation, den cual e mensahe ta e alerta pa loke ta e explotacion sexual di hende muher y mucha muhernan.

E gobierno di St. Eustatius a haci conexion cu Switch Foundation; cual tin como meta hiba e mensahe cu atencion special den e comunidadnan di e islanan di Caribe, y Latinoamerica; despues di coincidi cu su fundador den e UNICEF Child's Rights Film Festival, den su edicion caribense realiza na Curaçao.

Den e oportunidad aki, Nahr a representa Aruba como miembro di e hurado. Eynan Carol Cuvalay, Policy Support Officer, y Dirkje de Jong, Policy Coordinator of Domestic Violence, Child Abuse and Children´s Rights, ambos adscrito na e Public Entity di St. Eustatius, a acerca Nahr pa activa e mensahe di prevencion pa hobennan y hende muhernan.

Por mira e siguiente documentario Promesa Falso tocante traficacion di hende riba Facebook, Instagram y YouTube di Switch Foundation.



Meneer Kock, un docente ehemplar

Despedida di un ser keri ta hopi dificil
E dolo y e bashi cu ta keda atras no ta facil
No ta facil pa nos accepta e realidad
Pero serca Dios sigur lo nos hay conformidad

Como esposo, tata y como welo bo tabata ehemplar
Bo tabata e bon ehempel pa tur otro familiar
Como colega bo tabata sigur un gran inspiracion
Pa nos studiantenan bo tabata yena nan cu motivacion

Nos semper lo keda agradecido y lo keda recorda bo
Papa Dios nos ta pidi pa den su gloria compaña bo
Sosega dushi nos docente stima, den brasa di Señor
Cu su luz compaña bo den tur su splendor

Escritora: Juf Olivia Gonçalves de Freitas



"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa."
Salmo 23:1-3.

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

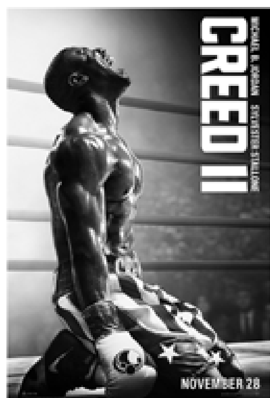
Ireno Ricardo Kock
***20-10-1948 – †04-12-2018**

docente stima di wiskunde
C.G. Abraham de Veerschool

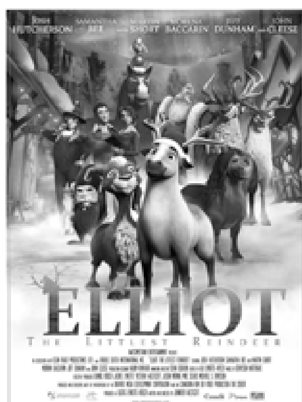
Directiva, personal y alumnonan di scol ta extende nos mas profundo condolencia y forsa na famia, bisiña, amigo, alumnonan, ex-alumnonan y conocirnan di meneer Kock. Meneer Kock a traha hopi aña na nos scol na un manera ehemplar.

THE CINEMA
RENAISSANCE MARKETPLACE

LATEST RELEASES









VALID
DECEMBER 6 - DECEMBER 12
Please visit us online for previews and our schedule.

CREED 2	NEW	PG 13	SP SUB
MARY QUEEN OF SCOTS	NEW	R	SP SUB
ELLIOT THE LITTLEST REINDEER	NEW	PG	
BACKTRACE	NEW	R	
WELCOME TO MERCY		NR	
THE POSSESSION OF HANNAH GRACE		R	SP SUB
QUE LEON (EN ESPANOL)		PG 13	
ROBIN HOOD		PG 13	SP SUB
INSTANT FAMILY		PG 13	SP SUB
THE GRINCH		PG	SP SUB
RALPH BREAKS THE INTERNET		PG	SP SUB
BOHEMIAN RHAPSODY		PG-13	SP SUB

COMFORT HAS ARRIVED AT THE CINEMA
RENAISSANCE



Come and enjoy the comfort and space in our movie theaters.

Visit us at **thecinemas.aw** or on Facebook, keyword: **The Cinema**

Afl. 7,50 movies, every Wednesday at The Cinema

Marina Real a ofrece reconocimento na oficialnan di Defensa









ORANJESTAD (AAN): Como costumber y tradicion, e siman aki Marina Real Hulandes a rindi reconocemento na Oficialnan cu ta hopi tempo caba den servicio. Y nan a ricibi loke den Marina Real ta conoci como Jeneverkruizen. Esakinan a wordo entrega na Base di Marina Real na Parera (Curacao) y tambe Mariniers Kazerne Savaneta (Aruba). Esnan na Arub a awordo entrega door di Kazernecommandant Timon van Dishoeck.

Oficialnan cu ta 15 aña caba den servicio den Defensa Hulandes, ta ricibi e cruz di oficial cu e cifranan XV. Despues di cada 5 aña, lo cambia e cifra. E cruz a wordo crea dia 19 di November 1844 door di Rey Willem II. Cu e reconocemento aki e kier a mustra con importante Ehercito y su oficialnan ta.

Y net riba e fecha di 6 Deember (nacemento di Rey Willem II) e reconocementonan aki ta wordo entrega. Antes tabata bebe un glas di jenever tambe. Pa e motibonan tradicional aki, e militarnan condecora ta ricibi awendia un botter di jenever.

Na Aruba, e cruz pa 15 aña officier a wordo entrega na MAJMARNS Prins y KAPT Arumil Werleman.

Ademas di esaki, onderofficier SMJRTD Koving di Aruba a haya su medaya di silver relaciona cu su 24 aña di servicio honesto y fiel.

YARD SALE

8 DECEMBER 2018 - 8AM - 12 PM @ ATCO BARCADERA

* All Yard Sale orders must be delivered in 2018

DISCOUNT ON PLASTERING SAND 15%

DISCOUNT ON PAVERS 5cm, 6cm and 8 cm 10%

HOLIDAY DISCOUNT ON LIME AGGREGATES REGULAR BLOCKS SPLIT BLOCK HOLLOW 6" READY-MIX CONCRETE

PLACE YOUR ORDER ONLINE: SALES@ATCOCONCRETE.AW
from 3 December - 7 December and Receive the Yard Sale Discounts!!!

ATCO Concrete Products N.V.
Sales office(s) T: +297 582-4684

Barcadera 134 - Aruba
E: sales@atcoconcrete.aw

www.atcoconcreteproducts.com
atcoconcreteproductsnv



Setar NV a haci entrega di nan presupuesto 2019 na Minister Chris Romero



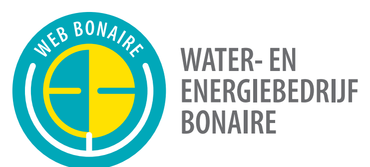




ORANJESTAD (AAN): Durante un reunion hunto cu tur accionista di Setar NV, sr. Roland Croes, como Director di e compania estatal, a haci entrega oficial di presupuesto 2019 na Minister Chris Romero. Manera ta nan costumber, Setar NV a haci entrega di nan presupuesto na tempo y asina cumpli cu Minister Romero su expectativa pa cu e compania estatal aki.

E presupuesto y plan di inversion cu Setar NV a presenta na Minister Romero ta ilustra e proyeccion pa 2019 di e compania. Por mira cu nos compania estatal di telecomunicacion ta realisando tur diligencia necesario pa asina keda mantene como pionero den telecomunicacion na Aruba y Caribe. "Mi ta sinti sumamente satisfecho di mira con Setar NV ta keda mantene un stabilidad financiero pa tur e añanan aki. Pero tambe e ta sumamente prometedor pa mira e planes cu Setar tin pa futuro", Minister Chris Romero a duna di conoce.

Den e mundo actual cu nos ta bibando aden, nos por ta testigo cu tecnologia ta algo cu ta evoluciona practicamente riba un base diario. Pa e motibo aki Setar NV mester keda na vanguardia di tecnologia den e ramo di telecomunicacion. "Comunicacion mobil ta algo esencial awendia, pero banda di esey nos por mira cu cada dia nos ta mas dependiente di internet pa realisa nos tareanan diario. Aki ta unda cu Setar NV, como compania estatal, mester keda modernisa su mes den e ambito di telecomunicacion," Minister Romero a declara.



WEB HEEFT EEN VACATURE VOOR EEN FULLTIME:
WAREHOUSE COORDINATOR

WEB is op zoek naar een efficiënte, accurate en stress-bestendige Warehouse Coordinator

Water- en Energiebedrijf Bonaire N.V. (WEB) is opgericht in 1963 en is eigendom van het Openbaar Lichaam Bonaire. Als 'exclusief' multi-utility bedrijf is WEB verantwoordelijk voor duurzame, betrouwbare en betaalbare levering van drinkwater en elektriciteit aan ruim 8.800 huishoudens, bedrijven en organisaties op Bonaire. Ook op het terrein van afvalwater verwerking is WEB actief.

De energie- en watervoorziening op Bonaire draagt bij aan de duurzame economische ontwikkeling van het eiland. De bevolking neemt toe, het toerisme ontwikkelt zich, Bonaire is een groeimarkt. In de komende jaren zal er veel geïnvesteerd moeten worden om de betrouwbaarheid, betaalbaarheid en kwaliteit van de energie- en watervoorziening op het peil te brengen dat past bij een snel ontwikkelend eiland dat Bonaire is.

Het team van WEB telt ruim 120 medewerkers. Zij werken samen onder het motto 'Let's do it together', in een sterk besef dat WEB van en voor de gemeenschap op Bonaire is.

Functie
- Ressorteert onder de Service Unit Manager
- Geeft hiërarchisch leiding aan de Warehouse Assistants en de Warehouse Officer
- Verantwoordelijk voor de planning, de resultaten en optimalisatie van de afdeling
- Stelt beleid, regels, richtlijnen, procedures en systemen vast voor zowel magazijn- en voorraadbeheer en ziet toe op de handhaving ervan
- Zorgt voor de optimalisatie van het geautomatiseerde voorraadadministratiesysteem en bewaakt daarbij onder meer de minimumvoorraad en het bestelniveau
- Verantwoordelijk voor een juiste en tijdige uitvoering van inventarisaties en steekproeven
- Definieert, implementeert, bewaakt en rapporteert de relevante KPI's op de verschillende controlepunten binnen het magazijnbeheerproces
- Verantwoordelijk voor het personeelsbeleid, goede onderlinge sfeer, communicatie en samenwerking in de afdeling.

Functie-eisen
- HBO werk- en denkniveau, relevante afgeronde opleiding in de richting van logistiek of technisch, aangevuld met administratieve opleiding
- Tenminste 5 jaar relevante werkervaring in een vergelijkbare functie
- Heeft leidinggevende en logistieke ervaring en beschikt over technische materialenkennis
- Ruime kennis van logistieke processen, goederstroombeheer en relevante ERP systemen.
- Kennis van overige computerapplicaties (MSOffice), gevorderd in Excel. Kennis van en ervaring met Exact Globe is een pre.
- Zelfstandig, stressbestendig, flexibel, betrouwbaar, proactief, efficiënt, accuraat, klantvriendelijk, analytisch, cijfermatig sterk, pragmatisch, teamplayer en hands-on.
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in het Nederlands, Engels en Papiaments en sterke affiniteit met rapportages en verslaglegging aan management.
- In bezit zijnde van rijbewijs B, ervaring met bediening van een heftruck
- Bereid om storingswachten te draaien.

Informatie
Een aanstellingskeuring en assessment maken onderdeel uit van de procedure. Arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO, zoals door de organisatie afgesloten met vakbond FEDEBON.

Sollicitatie
Indien u in aanmerking wenst te komen voor deze functie, ontvangen wij graag uiterlijk 17 december 2018 uw sollicitatiebrief met uitgebreide motivatie en Curriculum Vitae t.a.v. de afdeling Human Resources per e-mail: info@webbonaire.com

Water- en Energiebedrijf Bonaire N.V. • WEB-gebouw, Kaya Gresia z/n • P.O. Box 381
Kralendijk, Bonaire CN T +599 715 8244 • F +599 717 8756 • Storingsdienst (24/7) T 9215
E info@webbonaire.com • www.webbonaire.com





NOW
AVAILABLE
exclusively at







OX BLOCKS RC BUILDING TOY 191 PCS. AWG 40.00



RC STUNT ROLLER AWG 55.00



RC 3 WHEELS WILD RIDER AWG 115.00



RC BOAT SEA HUNTER AWG 75.00



31" ELECTRONIC LASER GUITAR AWG 65.00



DRONE WITH VIDEO CAMERA AWG 65.00



FURIOUS WARRIOR RACER (TWIN PACK) AWG 17.50



REMOTE CONTROL SAUROPOD AWG 47.50



37 KEY MUSICAL KEYBOARD & MIC WITH STOOL AWG 115.00



REMOTE CONTROL T-REX AWG 65.00



DRONE WITH CAMERA 8.75" WITH LIGHTS AWG 125.00



OX BLOCKS RC BUILDING TOY 280 PCS. AWG 45.00

Radio Shack Aruba

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: Dialuna pa Diasabra 9-6 • www.amcunicon.com